



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

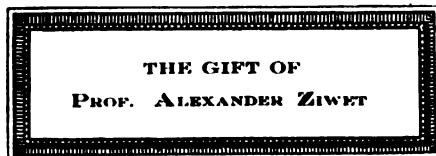
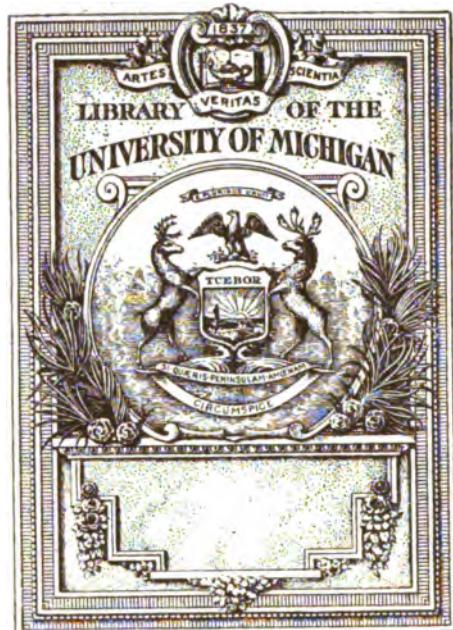
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

B 450052

DUP1



QA  
31  
.E88  
5731  
1897







1237 1

1.6

Alexander Jivod

# CODEX LEIDENSIS

399,1.

EUCLIDIS ELEMENTA

EX INTERPRETATIONE AL-HADSCHDSCHADSCHII

CUM COMMENTARIIS AL-NARIZII.

ARABICE ET LATINE EDIDERUNT

NOTISQUE INSTRUXERUNT

R. O. BESTHORN ET J. L. HEIBERG.

PARTIS II FASCICULUS II



HAUNIAE MCMV.

IN LIBRARIA GYLDENDALIANA

G. B. N. F

TYPIS EXCUDERUNT NIELSEN ET LYDICHE.  
(AXEL SIMMELKLÆR).





### المقالة الثالثة مِنْ كِتَابِ أَقْلِيْدِيس فِي الْأَصْرُول

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال اوقليدس الدوائر المتساوية هي التي اقطارها متساوية والخطوط التي تخرج من مراكزها الى الخطوط الحبيطة بها متساوية  
قال ايُّن هذا القول مبين لأنَّه اذا كانت الاقطار متساوية فانَ  
الخطوط الخارجة من المراكز الى الحبيطات تكون متساوية لأنَ كل  
واحد من تلك الخطوط نصف قطر وظاهرٌ لنا انه اذا كانت الخطوط  
المستقيمة الخارجة من المراكز الى الحبيطات متساوية فان الدوائر  
تكون متساوية لأن رسم الدوائر انما يكون بالبعد الذي بين  
المراكثر والحبيطات الذي هو نصف الاقطار . . قال اوقليدس الخط  
المستقيم المماس للدائرة هو الذي اذا لامس الدائرة واخرج في  
الجهتين جميعا لم يقطع الدائرة والدوائر التي يماس بعضها بعضًا  
هي التي اذا ماس بعضها بعضًا لم تتقاطع . . الخطوط المستقيمة  
المتساوية بعد عن المركز هي التي الاعمدَةُ الخارجة من المركز  
اليها متساوية واعظمُها بُعداً عن المركز هو الذي العمودُ الخارج  
إليه اعظم . . <sup>١)</sup>

## Liber tertius Euclidis de elementis.

### In nomine Dei misericordis miseratoris.

Euclides dixit: Aequales inter se circuli sunt, quorum diametri inter se aequales sunt, quorumque a centris lineae ad lineas eos comprehendentes ductae inter se sunt aequales.

Hero dixit: Hoc dictum manifestum est. Si enim diametri inter se aequales sunt, lineae a centris ad ambitus ductae inter se aequales erunt, quoniam unaquaeque earum linearum dimidia est diametri. Et hoc quoque nobis manifestum est, si lineae rectae a centris ad ambitus ductae inter se aequales sint, etiam circulos inter se aequales esse, quia circuli non describuntur nisi distantia inter centra et ambitus, quae est dimidia diametri.

Euclides dixit: Linea recta circulum contingens linea est, quae circulum tangens in utramque partem simul producta circulum non secat.

Circuli inter se contingentes circuli sunt, qui inter se tangentes inter se non secant.

Lineae rectae eodem spatio a centro distantes eae sunt, ad quas perpendiculares a centro ductae inter se aequales sunt. Maiore spatio a centro ea distat, ad quam perpendicularis ducta maior est.<sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> In margine est: هذة الخطوط يراد بها الاوتار لا غير  
nihil aliud ac chordas significat.

قال ايرن ان الرياضى اراد ان يبين بعد الذى بين المراكز وبين الخطوط المستقيمة المساعدة لذلك ذكر الاعمدة وذلك انه قد يمكن ان يخرج من كل نقطة الى كل خط خطوط كثيرة فاما بعد الذى بين النقطة وبين الخط فهو العمود الخارج من تلك النقطة الى ذلك الخط . . قال اوقليدس وقطعة الدائرة هي الشكل الذى يحيط به خط مستقيم وقطعة قوس من محيط الدائرة . . وزاوية القطعة هي التى اذا علم على قوس القطعة نقطة ما وأخرج منها الى نهايتها قاعدة القطعة خطان مستقيمان احاطا بها واذا كان الخطان الحبيطان بالزاوية يحيطان بقوس فان تلك الدائرة [الزاوية] <sup>34 r.</sup> تسمى المركبة على تلك القوس . .

قطاع الدائرة هو الشكل الذى يحيط به الخطان المستقيمان الحبيطان بالزاوية <sup>(١)</sup> والقوس التى الزاوية متركبة عليها <sup>(١)</sup> قال ايرن يعني بالقوس التى توتر الزاوية وانواع القطاع اثنان فنها ما يكون رؤسها على المراكز ومنها ما يكون رؤسها على الحبيطات فاما التى رؤسها [لا كانت على المراكز ولا على الحبيطات فانها ليست بقطاع لكنها تشابه القطاع قال اوقليدس قطع [الدواائر المتشابهة هي التى زوايا[ها] متساوية او التى تكون الزوايا التى تقع فيها متساوية . . قال [ايرون قد ينبغي ان نعلم انه اذا كانت قطع الدواائر متشابهة فان الزوايا المرسومة فيها متساوية وعند [?] ذلك اذا كانت الزوايا التى تقع في قطع الدواائر متساوية فان تلك القطع متشابهة وانواع الاشكال هي هذه الدائرة وقطع الدائرة

<sup>(١)</sup> Haec uerba in margine adiiciuntur.

**Hero dixit:** Geometra<sup>1)</sup> distantiam inter centra et lineas rectas contingentes demonstrare uult ideoque perpendicularares memorauit, quia fieri potest, ut ab unoquoque puncto ad unamquamque lineam<sup>2)</sup> multae lineae ducantur, sed distantia inter punctum et lineam est perpendicularis a puncto ad lineam ducta.<sup>3)</sup>

**Euclides dixit:** Segmentum circuli figura est, quam linea recta et pars arcus ex ambitu circuli comprehendunt.

Angulus segmenti dicitur, si a puncto aliquo in arcu segmenti sumpto ad duos terminos basis segmenti duae rectae eam comprehendentes ducuntur.

Si duae lineae angulum comprehendentes arcum comprehendunt, hic circulus [scr. angulus<sup>4)</sup>] dicitur in eo constructus.

Sector circuli figura est, quae comprehenditur duabus lineis rectis angulum comprehendentibus et arcu, in quo angulus positus est.

**Hero dixit:** Significat arcum angulo oppositum.<sup>5)</sup> Sectorum autem duae species sunt, uel quorum uertices in centro, uel quorum uertices in ambitu sunt. Quorum autem uertices neque in centro neque in ambitu sunt, non sunt sectores, sed sectori modo similes.

**Euclides dixit:** Segmenta circulorum inter se similia sunt, quorum anguli inter se aequales sunt, uel in quae anguli aequales cadunt.

**Hero dixit:** Oportet nos scire, si segmenta circuli inter se similia sint, angulos in iis constructos inter se aequales esse. Et rursus, si anguli, qui in segmenta circuli cadunt, inter se aequales sunt, segmenta inter se similia erunt.

---

<sup>1)</sup> Gher. Crem. (p. 111): »Uoluit Euclides demonstrare«.

<sup>2)</sup> Gher. Crem. (p. 111—12): »ad unumquodque punctum«.

<sup>3)</sup> Apud Gher. Crem. (p. 112) Hero hanc rem uberioris tractat.

<sup>4)</sup> Ut apud Gher. Crem.

<sup>5)</sup> Apud Gher. Crem. (p. 112) scholium Heronis cum uerbis Euclidis confunditur. Uerba, quae sunt: »Hero dixit«, ibi omissa sunt.

والمسنودبة والهلالية أما الدائرة فهي الشكل الذي قد خصناه في الاشكال التي تحيط بها الخطوط المستقيمة وأما قطعة الدائرة فهي الشكل الذي يحيط به خط مستقيم وقوس من حبيط الدائرة فإذا تقاطعت دائرتان فان القطعة المشتركة لهما تسمى المسنودبة والقطعتان الباقيتان تسمى كل واحدة منها هلالية . . فتمت المصادرة

(١) اذا جاز خط مستقيم على دائرة يمسها من خارجها ولا يقطع منها شيء فإنه يقال له المماس للدائرة . . وإذا كانت الدوائر تمس بعضها بعضاً ولا تقطع واحدة منها الأخرى فإنه يقال له المتمسأة . . وإذا كانت في الدوائر خطوط فكانت الأعمدة التي تخرج إليها من المركز متساوية فإن [البعاد] الخطوط من المركز سواء وبعدها هو الذي عموده أطول . . والقطعة من الدائرة يحيط بها خط مستقيم يقال له الوتر وطائفة من الخط الحبيط يقال لها القوس وزاوية القطعة يحيط بها خط الوتر وخط القوس . . وإذا تعلمت نقطة على خط القوس وأخرج منها خطان إلى طرف الوتر فصار الوتر قاعدة لهما فإن الزاوية التي على النقطة والخطان يحيطان بها مركبة على القوس والشكل الذي يقال له القطاع هو الذي يحيط به خطان يخرجان من المركز إلى الخط الحبيط والقوس الذي بينهما والزاوية التي يحيط بها الخطان مركبة على مركز الدائرة وقطع الدوائر إذا كانت زاويتها كل قطعة مساوية لزاويتي القطعة الأخرى فالقطع متساوية وإذا كانت القطع متساوية فإن زاويتها كل قطعة مساوية لزاويتي القطعة الأخرى . . وإذا كانت زوايا

Species\*) figurarum sunt: circulus, segmenta circuli, conuexum, lunare.

Circulus est figura, quam iam inter figuras, quas lineae rectae comprehendunt, definiuimus.

Segmentum circuli figura est, quam linea recta et arcus ex ambitu circuli comprehendunt.

Si duo circuli inter se secant, segmentum iis commune conuexum dicitur, duo autem segmenta, quae relinquuntur, lunaria.

Finis postulatorum.

Si<sup>1)</sup> linea recta circulum tangit eum modo extrinsecus adtingens nullamque eius partem secans, contingens circuli uocatur.

Si circuli inter se tangentes non secant inter se, circuli inter se contingentes uocantur.

Si perpendicularares a centro ad lineas circuli ductae inter se aequales sunt, linearum a centro distantiae aequales erunt; et maior eius erit distantia, cuius perpendicularis longior est.

Segmentum circuli comprehendunt linea recta, quae chorda uocatur, et pars ambitus circuli, quae arcus uocatur. Angulus segmenti linea chordae et linea arcus comprehenditur.<sup>\*\*)</sup>

Si punctum in linea arcus sumitur, et ab eo ad duos terminos chordae duae lineae ducuntur, chorda basis earum est, et angulus ad punctum positus duabus lineis comprehensus in arcu constructus est.

Figura, quae sector uocatur, duabus lineis a centro ad ambitum ductis comprehenditur et arcu inter eas posito, angulus autem eius est, quem duae illae lineae comprehendunt in centro circuli constructum.

Si in segmentis duo anguli alterius duobus angulis alterius aequales sunt, segmenta inter se similia erunt. Sin autem

---

\*) Hinc noua series definitionum incipit ab Arabe addita.

<sup>1)</sup> Uerba, quae sequuntur usque ad prop. I, eadem manu, sed rubro atramento scripta, postea, nisi fallor, inserta sunt.

<sup>\*\*)</sup> Est Euclidis def. 7, supra omissa.

القطع متساوية فالقطع متساوية واذا كانت القطع متساوية فالزاويا  
متساوية . مع

### الشكل الأول من المقالة الثالثة

نُريد ان نبيّن كيف نجد مركز دائرة مفروضة فننزل انها  
دائرة اب ونُريد ان نبيّن كيف نجد مركزها فنخرج فيها  
وتر جد حيث شئنا من الدائرة ونقسمه بنصفين على نقطة ا  
كما بيّنا قسّة تلك ببرهان يب من ا ونقيم على نقطة ا عمودا  
ونخرج في كلتي الجهات حتى ينتهي طرفاه الى حيط الدائرة  
كما بيّنا اخراجة ببرهان يا من ا ول يكن خط اب ثم نقسم  
خط اب بنصفين على نقطة ح واقول ان نقطة ح مركز الدائرة  
وانه لا يمكن ان يكون غيرها مركزا فان امكن ان يكون غير  
نقطة ح <sup>34 u.</sup> هي المركز فليكن مركزها نقطة ط <sup>(1)</sup> ونخرج خطوط طد  
ط ط فلان خط جه مثل خط ده فانا اذا اخذنا خط ط  
مشتركا يكون خطاجه <sup>2</sup> مثل خطى ده ط ولان نقطة ط  
رسمت على انها مركز الدائرة يجب ان يكون خط طج مثل خط طد  
فبرهان ح من ا فإن زاوية جه مساوية لزاوية ده ط اذا قام خط  
مستقيم على خط مستقيم فكانت الزاويتان اللتان عن جنبيه  
متساوين فان الخط القائم عمود عليه وكل واحدة من الزاويتين

<sup>1)</sup> Uerba quae sunt ان يكون غير نقطة ح paene prorsus euanuerunt et in imo margine recentiore manu repetuntur.

<sup>2)</sup> Uerba quae sunt in margine adiecta.

segmenta inter se similia sunt, duo anguli alterius duobus angulis alterius aequales erunt. Si rursus anguli in segmentis constructi inter se aequales sunt, segmenta inter se similia erunt, et si segmenta inter se similia sunt, anguli inter se aequales erunt.

### Propositio I libri tertii.

Demonstrare uolumus, quo modo centrum dati circuli inueniamus.

Supponimus circulum  $AB$ ; demonstrare uolumus, quo modo centrum eius inueniamus. In circulo quamlibet chordam  $GD$  ducimus eamque ex I, 12 (scr. 10) in puncto  $E$  in duas partes aequales diuidimus. In puncto  $E$  perpendicularē erigimus ex I, 11 eamque ad utramque partem producimus, donec uterque eius terminus ad ambitum circuli perueniat, sitque linea  $AB$ . Deinde lineam  $AB$  in puncto  $H$  in duas partes aequales diuidimus. Dico, punctum  $H$  esse centrum circuli.

Neque enim fieri potest, ut aliud punctum centrum sit.

Si enim fieri potest, ut aliud punctum ac  $H$  centrum sit, centrum eius sit punctum  $\Theta$ . Lineas  $\Theta D$ ,  $\Theta E$ ,  $\Theta G$  ducimus. Quoniam linea  $GE$  lineae  $ED$  aequalis est, linea  $E\Theta$  communi sumpta duae lineae  $GE$ ,  $E\Theta$  duabus lineis  $DE$ ,  $E\Theta$  aequales erunt. Puncto autem  $\Theta$  ita sumpto, ut sit centrum circuli, fieri non potest, quin linea  $\Theta G$  lineae  $\Theta D$  aequalis sit; quare ex I, 8 angulus  $GE\Theta$  angulo  $DE\Theta$  aequalis erit, et linea recta super rectam erecta duo anguli ad utramque eius partem positi inter se aequales sunt; itaque erecta ad alteram perpendicularis erit, et uterque angulus rectus. Ergo angulus  $GE\Theta$  rectus erit. Sed

قائمة فزاوية جهّط اذا قائمة لكن زاوية جهّج قد تبيّن انها هي القائمة [فزا]وية جهّط الصغرى مثل زاوية جهّج العظمى هذا خلف لا يمكن فليست نقطة ط اذا بمركز للدائرة وكذلك سائر النقط التي تفرض في الدائرة حيث فرضت منها غير ممكن ان تكون مركزا للدائرة سوى نقطة ح معا قد تبيّن من وجودنا لمراكز الدائرة قد تبيّن ايضا ان كل وترین يقسم احد هما الآخر بنصفين وعلى زوايا قائمة فان عليه يكون مركز الدائرة وذلك ما اردنا ان نبيّن . . . تبيّن انه لا يكون وتران في دائرة يقطع احد هما الآخر بنصفين على زاوية قائمة الا وهو يجوز على مراكز الدائرة . . (١)

### الشكل الثاني من المقالة الثالثة

اذا فرض على محيط دائرة نقطتان كيف ما وقعتا ووصل بينهما خط مستقيم فان الخط المستقيم الذي يصل بين النقطتين يقع داخل الدائرة مثلاه انا فرض على دائرة اب نقطتي جد وخرج خط جد مستقيما فاقول انه وقع داخل دائرة اب برهانه انه غير ممكن ان يقع خارجا عن الدائرة فان امكنا فليقع على مثال خط جهد ونطلب مركز الدائرة بحسب برهان الشكل الاول (١) من هذه المقالة (١) وننزل انها نقطة ز ووصل بين نقطتي جز ونقطتي زد وخرج من نقطة ز الى محيط دائرة اب خط مستقيما كيف ما وقع وننزل انه خط زب وننزل انا قد انفذناه الى نقطة ز فان كان كما انزلنا ان خط جهد مستقيم فمن البين ان مثلث

١- (١) Haec uerba atramento rubro scripta sunt.

iam demonstratum est, angulum  $GEH$  rectum esse; itaque minor angulus  $GE\Theta$  maiori angulo  $GEH$  aequalis erit; quod absurdum est neque fieri potest. Quare punctum  $\Theta$  non est centrum circuli. Eadem ratione de omnibus punctis in circulo suppositis demonstratur, fieri non posse, ut centra circuli esse supponantur, praeter unum punctum  $H$ .

Hac nostra de centro circuli demonstratione simul demonstratum est, si chorda aliam in duas partes aequales et ad rectos angulos secet, in ea centrum circuli positum esse. Q. n. e. d.

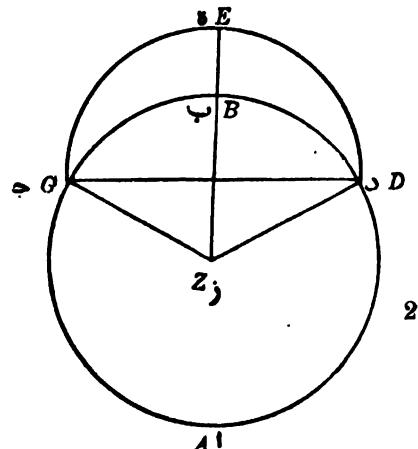
Demonstratum est, fieri non posse, ut in circulo chordam in duas partes aequales et ad rectos angulos secans per centrum circuli non transeat.

### Propositio II libri tertii.

Si in ambitu circuli duo quaelibet puncta data erunt, quae linea recta coniunguntur, linea recta, quae duo illa puncta coniungit, intra circulum cadet.

**Exemplificatio.** In circulo  $AB$  duobus punctis  $G, D$  datis lineam  $GD$  rectam ducimus. Dico, eam intra circulum  $AB$  cadere.

**Demonstratio.** Fieri enim non potest, ut extra cadat. Si fieri potest, ita cadat, ut linea  $GED$ . Sumpto igitur ex prima propositione huius libri<sup>1)</sup> centro circuli supponimus esse punctum  $Z$ . Punctis  $G, Z$  et punctis  $Z, D$  coniunctis a punto  $Z$  ad ambitum circuli  $AB$  lineam quilibet rectam ducimus, quam lineam  $ZB$  esse supponimus, supponimusque, nos eam ad



<sup>1)</sup> Supra scriptum: 10: II, 1!

جـهـدـ مـتـسـاوـيـ السـاقـيـنـ لـانـ سـافـ جـزـ مـسـاوـ لـسـاقـ زـدـ لـانـهـماـ خـرـجاـ مـنـ الـمـرـكـزـ إـلـىـ الـحـيـطـ فـراـوـيـةـ زـجـ مـثـلـ زـاوـيـةـ زـدـ وـبـحـسـبـ يـوـ منـ اـنـ زـاوـيـةـ زـجـ الـخـارـجـةـ مـنـ مـثـلـثـ زـدـ اـعـظـمـ مـنـ زـاوـيـةـ زـدـ الـدـاخـلـةـ فـراـوـيـةـ زـجـ اـذـاـ اـعـظـمـ مـنـ زـاوـيـةـ زـجـ لـكـنـ بـحـسـبـ بـرـهـانـ يـطـ مـنـ اـيـكـونـ صـلـعـ زـجـ الـمـوـتـرـ لـلـرـزاـوـيـةـ الـعـظـمـيـ اـعـظـمـ مـنـ صـلـعـ زـ المـوـتـرـ لـلـرـزاـوـيـةـ الصـغـرـىـ لـكـنـ خـطـ زـجـ مـسـاوـ لـخـطـ زـبـ نـخـطـ زـبـ اـذـاـ اـعـظـمـ مـنـ خـطـ زـهـ الـاصـفـرـ اـعـظـمـ مـنـ اـعـظـمـ هـذـاـ خـلـفـ غـيرـ مـكـنـ وـذـلـكـ مـاـ اـرـدـنـاـ انـ نـبـيـنـ .ـ.

### الشكل الثالث من المقالة الثالثة

اـذـاـ اـجـيـزـ عـلـىـ مـرـكـزـ دـائـرـةـ خـطـ مـسـتـقـيمـ فـقـطـ خـطـاـ اـخـرـ مـسـتـقـيمـاـ لـيـسـ عـلـىـ الـمـرـكـزـ بـنـصـفـيـنـ فـانـهـ يـقـطـعـهـ عـلـىـ زـواـيـاـ قـائـمـةـ وـانـ قـطـعـهـ عـلـىـ زـواـيـاـ قـائـمـةـ فـانـهـ يـقـطـعـهـ بـنـصـفـيـنـ مـثـالـهـ اـنـ دـائـرـةـ اـبـ مـرـكـزـهاـ 35 r. نـقـطـةـ زـ وـقـدـ اـجـيـزـ عـلـىـ زـ خـطـ اـبـ وـقـدـ قـطـعـ خـطـ جـدـ عـلـىـ نـقـطـةـ هـ فـاقـولـ اـنـ كـانـ قـطـعـ بـنـصـفـيـنـ فـانـهـ يـقـطـعـهـ عـلـىـ زـواـيـاـ قـائـمـةـ وـانـ قـطـعـهـ عـلـىـ (ـعـلـىـ)ـ زـواـيـاـ قـائـمـةـ فـانـهـ يـقـطـعـهـ بـنـصـفـيـنـ بـرـهـانـهـ اـنـ نـُـزـلـ اوـلـاـ اـنـهـ قـطـعـهـ بـنـصـفـيـنـ عـلـىـ نـقـطـةـ هـ وـخـرـجـ [ـمـنـ ذـ]ـقـطـةـ زـ الـمـرـكـزـ خـطـيـ زـجـ زـدـ فـلـانـ خـطـ جـهـ مـثـلـ خـطـ هـ وـنـاخـذـ هـ زـ مـشـتـرـكـاـ فـانـ خـطـيـ جـهـ هـ زـ مـثـلـ خـطـيـ دـهـ هـ زـ [ـفـقـ]ـاعـدـةـ جـزـ مـثـلـ قـاعـدـةـ دـهـ لـانـهـماـ خـرـجاـ مـنـ الـمـرـكـزـ إـلـىـ الـحـيـطـ فـبـحـسـبـ بـرـهـانـ حـ مـنـ !ـ تـصـيـرـ زـاوـيـةـ جـهـ [ـمسـ]ـاوـيـةـ لـرـزاـوـيـةـ دـهـ زـ وـبـحـسـبـ مـصـادـرـهـ اـذـاـ قـامـ خـطـ مـسـتـقـيمـ عـلـىـ خـطـ مـسـتـقـيمـ فـكـانـتـ الرـزاـوـيـتـانـ اللـاتـانـ عـاـنـ جـنـبـتـيـ الـخـطـ القـائـمـ

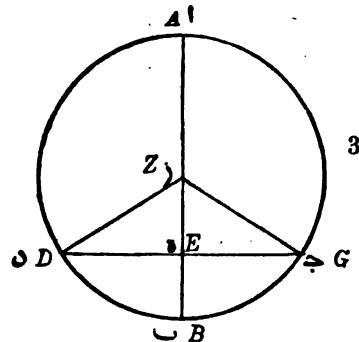
punctum  $E$  produxisse. Iam si linea  $GED$ , ut supposuimus, recta est, manifestum est, triangulum  $GEDZ$  aequicurium esse; nam crus  $GZ$  cruri  $ZD$  aequale, quoniam a centro ad ambitum ducta sunt. Ergo  $\angle ZGE = ZDE$ . Sed ex I, 16 angulus  $ZEG$  exterior trianguli  $ZDE$  maior est angulo  $ZDE$  interiore; itaque angulus  $ZEG$  maior erit angulo  $ZGE$ . Et ex I, 19 latus  $ZG$  sub majore angulo subtensum latere  $EZ$  sub minore angulo subtenso maius erit. Uerum linea  $ZG$  linea  $ZB$  aequalis; ergo linea  $ZB$  maior erit linea  $ZE$ , minor maiore; quod absurdum est neque fieri potest. Q. n. e. d.

### Propositio III libri tertii.

Si linea recta per centrum circuli ita ducitur, ut aliam lineam rectam non per centrum ductam in duas partes aequales secet, eam ad angulos rectos secat. Et si eam ad angulos rectos secat, eam in duas partes aequales secat.

**Exemplificatio.** Circuli  $AB$  centrum est  $Z$ , et per  $Z$  linea  $AB$  ducta lineam  $GD$  in punto  $E$  secat. Dico, illam, si eam in duas partes aequales secet, ad angulos rectos eam secare, et, si eam ad angulos rectos secet, in duas partes aequales secare.

**Demonstratio.** Primum supponimus, illam eam in punto  $E$  in duas partes aequales secare. A punto  $Z$ , quod centrum est, duas lineas  $ZG$ ,  $ZD$  ducimus. Quoniam  $GE = ED$ , et  $EZ$  communis est, duae lineae  $GE$ ,  $EZ$  duabus lineis  $DE$ ,  $EZ$  aequales erunt. Basis autem  $GZ$  basi  $DZ$  aequalis est, quoniam a centro ad ambitum ductae sunt; quare ex I, 8 angulus  $GEZ$  angulo  $DEZ$  aequalis est. Uerum si linea recta super lineam rectam ita erecta est, ut duo anguli ad utramque partem lineaectae positi inter se aequales sint, ex postulato 1 (scr. definitione 10) uterque angulus rectus dicitur;



متساوين فان كل واحدة من الزاويتين يقال لها قائمة فزاوينا  
جزء كل واحدة من هما قائمة فقد تبين ان خط اب لما قطع  
خط جد بنصفين قطعة على زوايا قائمة ونزل ايضا ان خط اب  
قد قطع خط جد على نقطة على زوايا قائمة فاقول انه قد قطع  
نصفين برهانه ان مثلث جزء متساوی الساقين ساق زد مثل  
ساق زج لانهما خرجا من المركز الى الحيط فبحسب برهانه  
من ا فان زاوية زجد متساوية لزاوية زد وقد كنا بيئنا ان زاوية  
جزء القائمة مثل زاوية دجز فزاوينا زجة زج متساویتان لزاويته زدة  
زد فبحسب برهان لب من ا تبقى زاوية جزء متساوية لزاوية دجز  
فاما اخذنا خط زة مشتركا فاته يكون ضلعا جزء متساویین  
لضلعى دز زة وزاوية جزء قد تبين انها مثل زاوية دز فبحسب  
برهان د من ا تكون قاعدة جه مثل قاعدة ده فقد تبين ان خط  
اب قد قطع خط جد بنصفين وذلك ما اردنا ان نبيئ ..

#### الشكل الرابع من المقالة الثالثة

اذا تقاطع خطان في دائرة على غير المركز فانهما لا يتتقاطعان  
على انصافهما مثاله ان خطى جد ز قد تقاطعا في دائرة اب على  
نقطة ح وليس احد منهما يجوز على المركز فاقول انهما لم يتتقاطعا  
على انصافهما وانه غير ممكن ذلك فان امكن ان يجوز على غير  
المركز ويقطع احدهما الآخر بنصفين فليتقاطعا على انصافهما  
وننزل ان موضع التقاطع نقطة ح ونستخرج مركز دائرة اب كما  
بيئن ذلك ببرهان ا من ج ولتكن نقطة ط ونصل بين نقطتي طح

itaque uterque angulus  $GEZ$ ,  $DEZ$  rectus est. Ergo iam demonstratum est, lineam  $AB$  lineam  $GD$  in duas partes aequales secantem eam ad angulos rectos secare.

Rursus supponimus, lineam  $AB$  lineam  $GD$  in punto  $E$  ad angulos rectos secare. Dico, eandem eam in duas partes aequales secare.

Demonstratio. Triangulus  $GZD$  aequicurius est; crus enim  $ZD$  cruri  $ZG$  aequale, quoniam utrumque a centro ad ambitum ductum est; quare ex I, 5  $\angle ZGD = ZDG$ . Iam autem demonstrauimus, angulum rectum  $GEZ$  angulo  $DEZ$  aequalem esse; itaque duo anguli  $ZGE$ ,  $ZEG$  duobus angulis  $ZDE$ ,  $ZED$  aequales sunt. Relinquitur igitur ex I, 32  $\angle GZE = DZE$ . Et linea  $ZE$  communi sumpta duo latera  $GZ$ ,  $ZE$  duobus lateribus  $DZ$ ,  $ZE$  aequalia erunt. Iam autem demonstratum est, angulum  $GZE$  angulo  $DZE$  aequalem esse; itaque ex I, 4 basis  $GE$  basi  $DE$  aequalis erit. Ergo demonstratum est, lineam  $AB$  lineam  $GD$  in duas partes aequales secare. Q. n. e. d.

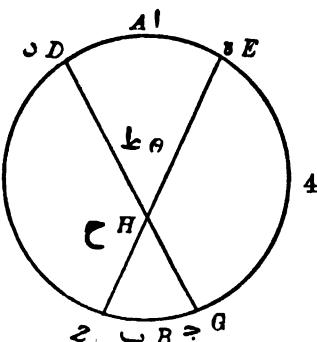
#### Propositio IV libri tertii.

Si in circulo duae lineae inter se secant non per centrum ductae, in duas partes aequales inter se non secant.

Exemplificatio. Duae lineae  $GD$ ,  $EZ$  in punto  $H$  in circulo  $AB$  inter se secant non per centrum ductae. Dico, eas in duas partes aequales inter se non secare, nec hoc fieri posse.

Nam si fieri posset, ut, etsi per centrum ductae non sint, altera alteram in duas partes aequales secent, secent inter se in duas partes aequales, et supponamus, locum, quo inter se secent, esse punctum  $H$ .

Centrum circuli ex III, 1 sumimus, quod sit punctum  $\Theta$ , et inter duo puncta  $\Theta$ ,  $H$  lineam rectam  $\Theta H$



بخط مستقيم فمن اجل انه قد خرج مِن نقطة ط التي هي المركز خط ط المستقيم وقسم خط جد بنصفين فبحسب برهان ج مِن ج فان خط طح عمود على خط جد فزاوية دح ط اذا قائمة وايضا فان خط طح عمود على (من المركز الى) خط رة وقسمة بنصفين على نقطة ح فبحسب برهان ج مِن ج فان خط طح عمود على خط هز فزاوية زح ط اذن قائمة وقد تبيّن ان زاوية دح ط ايضا قائمة فزاوية زح ط اذن مساوية لزاوية دح ط العظمى مثل الصغرى هذا خلف فقد تبيّن ان خطى جد هز لا يتقاطعان على انصافهما على غير المركز فقد بقى ان يكون تقاطعهما على المركز لأن الخطوط الخارجة مِن المركز الى محيط الدائرة متساوية وذلك ما اردنا ان نبيّن

35 u.

### الشكل الخامس مِن المقالة الثالثة

اذا تماسَت دائرتان فانهما لا تكونان على مركز [واحد] مثالة ان دائرتى اب اج قد تماستا على نقطة آفاقول انهما لا تكونان على مركز واحد . . برهانه ان امكـن ان تكونـا على مركـز واحد فلنـزلـ انـها على مركـز د ونـخـرـجـ خطـ آدـ ونـخـرـجـ مـنـ نقطـةـ دـ خطـاـ الىـ دائـرـةـ اـبـ كـيفـ اـتـفـقـ ولـيـكـنـ خطـ دـبـ فـمـنـ اـجـلـ انـ نقطـةـ دـ مـركـزـ لـدائـرـةـ اـجـ فـمـنـ البـيـنـ انـ خطـ آدـ مـساـوـ لـخطـ [دـ]ـجـ واـيـضاـ فـلـانـ نقطـةـ دـ مـركـزـ لـدائـرـةـ اـبـ وـقـدـ خـرـجـ مـنـهاـ خطـاـ خـطـاـ الىـ الحـيـطـ وـهـيـ خطـ آدـ [دبـ]ـ فـخـطـ آدـ اـذـنـ مـساـوـ لـخطـ دـجـ وـالـمـساـوـيـةـ لـشـيـ واحدـ فـهـيـ مـتـسـاوـيـةـ فـخـطـ دـبـ اـذـنـ مـساـوـ لـخطـ دـجـ الـاعـظـمـ مـساـوـ لـلـاصـغـرـ هذاـ خـلـفـ

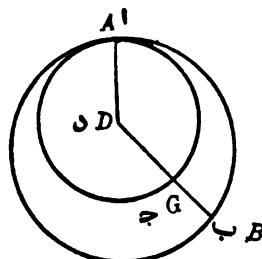
ducimus. Quoniam linea recta  $\Theta H$  a puncto  $\Theta$ , quod centrum est, ducta lineam  $GD$  in duas partes aequales secat, ex III, 3 linea  $\Theta H$  ad lineam  $GD$  perpendicularis erit; itaque angulus  $DH\Theta$  rectus erit. Rursus si linea  $\Theta H$  ad lineam  $ZE$  ducta eam in duas partes aequales in punto  $H$  secat, linea  $\Theta H$  ex III, 3 ad lineam  $EZ$  perpendicularis erit; itaque angulus  $ZH\Theta$  rectus erit. Sed iam demonstratum est, etiam angulum  $DH\Theta$  rectum esse. Ergo angulus  $ZH\Theta$  angulo  $DH\Theta$  aequalis erit, maior minori; quod absurdum est. Demonstratum igitur est, duas lineas  $GD$ ,  $EZ$  inter se in duas partes aequales non secare nisi in centro. Relinquitur igitur, locum, in quo se secant, in centro esse, quoniam (scr. et?) linea a centro ad ambitum circuli ductae inter se aequales sunt. Q. n. e. d.

### Propositio V libri tertii.

Duo circuli inter se contingentes idem centrum non habebunt.

**Exemplificatio.** Duo circuli  $AB$ ,  $AG$  in punto  $A$  inter se contingunt. Dico, eos idem centrum non habere.

**Demonstratio.** Nam si fieri potest, ut idem habeant centrum, supponamus, eos centrum  $D$  habere. Lineam  $AD$  ducimus. Iam si linea  $DB$  a puncto  $D$  ad circulum  $AB$  utcumque ducitur, quoniam punctum  $D$  centrum est circuli  $AG$ , manifestum erit, lineam  $AD$  lineae  $DG$  aequalem esse.



Rursus quoniam punctum  $D$  centrum est circuli  $AB$ , et ab eo ad ambitum duas lineae  $AD$ ,  $DB$  ductae sunt, linea  $AD$  linea  $DG$  aequalis erit. Quae autem eidem aequalia sunt, inter se aequalia sunt. Ergo linea  $DB$  linea  $DG$  aequalis erit, maior minori. Quod absurdum est neque fieri potest. Q. n. e. d.

غير ممكن وذلك ما اردنا ان نبيه قال ايُّن ائمَّا قدْمنا المُتمَّسة  
عَلِيَّ المُتَقَاطِعَةِ لَانَّ الْمُسَاسَةَ قَبْلَ التَّقَاطُعِ ..

### الشكل السادس من المقالة الثالثة

اذا تقاطعت دائرتان فانهما ليستا على مركز واحد مثلاه ان  
دائرتى ازج ادج تقاطعتا على نقطتي اج فاقول ان دائرتى ازج ادج  
ليستا على مركز واحد برهانه انه ان امكن فليكن مركزهما واحدا  
وننزل انه نقطة ه وخرج من نقطة ه الى نقطة آ خط ه فـ من البين  
انه قد انتهى الى حيط الدائرتين جميعا وخرج خط ه الى حيط  
دائرة ادج كيف اتفق اخراج ه من اجل ان نقطة ه مركز دائرة ازج  
يكون خط ه مساويا لخط ه و ايضا من اجل ان نقطة ه مركز  
لدائرة ادج يكون خط ه مساويا لخط ه وقد تبيّن ان خط ه  
مساو لخط ه والمساوية لشى واحد فهى متساوية خط ه اذن  
مساو لخط ه الاعظم مثل الاصغر هذا خلف غير ممكن وذلك ما  
اردنا ان نبيه

### الشكل السابع من المقالة الثالثة

اذا فرض على قطر دائرة علامه ما ليست بمركز الدائرة وأخرج  
من تلك العلامه الى حيط الدائرة خطوط مستقيمه فان اعظم  
الخطوط الذى عليه مركز الدائرة واصغرها باقى القطر واما الخطوط  
الاخري فما قرب منها من المركز كان اعظم مما بعد منها عنه  
وخطان فقط عن جنبي القطر متساويان مثلاه ان دائرة ابجد

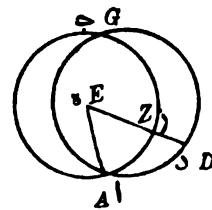
Hero dixit: Contactum ante sectionem posuimus, quia contactus sectione prior est<sup>1\*)</sup>

### Propositio VI libri tertii.

Si duo circuli inter se secant, idem centrum non habebunt.

**Exemplificatio.** Duo circuli  $AZG$ ,  $ADG$  inter se secant in duobus punctis  $A, G$ . Dico, duos circulos  $AZG$ ,  $ADG$  idem centrum non habere.

**Demonstratio.** Si fieri potest, idem habeant centrum, quod punctum  $E$  esse supponimus. A punto  $E$  ad punctum  $A$  linea  $EA$  ducta manifestum est, eam in ambitu utriusque circuli simul desinere. Iam si linea  $ED$  utcumque ad ambitum circuli  $ADG$  ducitur, quoniam punctum  $E$  centrum est circuli  $AZG$ , linea  $EA$  lineae  $EZ$  aequalis erit. Rursus quoniam punctum  $E$  centrum est circuli  $ADG$ , linea  $EA$  lineae  $ED$  aequalis erit. Demonstrauimus autem, lineam  $EA$  lineae  $EZ$  aequalem esse. Quae autem eidem aequalia sunt, inter se aequalia sunt. Ergo linea  $ED$  lineae  $EZ$  aequalis erit, maior minori. Quod absurdum est neque fieri potest. Q. n. e. d.



### Propositio VII libri tertii.

Si in diametro circuli punctum aliquod datum est, quod centrum circuli non est, et ab hoc punto ad ambitum circuli lineae rectae ductae sunt, maxima linea ea erit, in qua est centrum circuli, minima autem reliqua pars diametri; ceterarum autem quae centro propior est, maior est remotiore, et duae solae lineae ad utramque partem centri positae inter se aequales sunt.

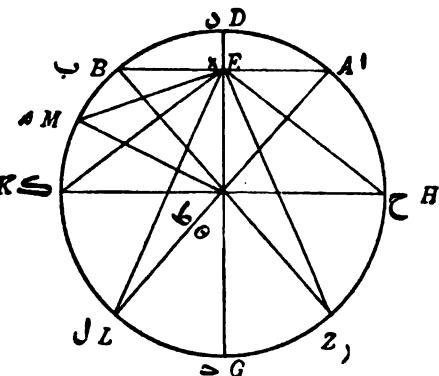
<sup>1)</sup> Hoc scholion Heronis in uersione Gherardi Cremonensis deest.

<sup>2)</sup> Apud Euclidem h. l. prop. VI ante hanc propositionem V collocatur; ordinem igitur propositionum inuertit ipse Hero.

قطرُها جَد ونفِرُضْ عليه نقطَة لا تكون على المركَز ولتُكُن نقطَة هـ  
والمركَز نقطَة طـ ونخرج مـن نقطَة هـ إلى حيـط الدائـرة خطوطـا كـمـ  
شئـنا وكـيف وقـعت ولـتكن خطـوطـ هـ حـ هـ فـاقـولـ ان اطـولـ هـذهـ  
الخطـوط كلـها الخطـ الذـى عـلـيـهـ المـركـزـ وهوـ خطـ هـ واقتـصـرـهاـ خطـ  
هـ دـ والـبـاقـيـةـ فـماـ قـرـبـ مـنـهاـ مـنـ نقطـةـ طـ فـهـوـ اعـظـمـ مـمـاـ بـعـدـ عـنـهاـ . .  
أـقـولـ انـ خطـ هـ زـ اعـظـمـ مـنـ خطـ هـ حـ وخطـ هـ حـ اعـظـمـ مـنـ خطـ هـ  
برـهـانـ اـنـاـ خـرـجـ مـنـ نقطـةـ طـ خطـوطـ طـ زـ طـ طـ طـ فـيـنـ اـجـلـ انـ  
نـقطـةـ طـ مـركـزـ فـانـ خطـ طـ زـ مـساـوـ لـخطـ طـ حـ وـنـاخـذـ خطـ طـ مشـتـرـكـاـ  
خـخطـاـ هـ طـ طـ طـ مـسـاـوـيـاـنـ لـخطـىـ هـ طـ طـ حـ وزـاوـيـةـ هـ طـ زـ اـعـظـمـ مـنـ  
زاـويـةـ هـ طـ حـ فـبـحـسـبـ بـرـهـانـ كـدـ مـنـ اـ فـانـ خطـ هـ زـ اـعـظـمـ مـنـ خطـ  
هـ حـ لـكـنـ خطـ طـ زـ مـساـوـ لـخطـ طـ جـ فـخـطـ هـ طـ معـ خطـ طـ زـ مـساـوـ لـخطـ  
هـ جـ وـخـطـ هـ طـ معـ خطـ طـ زـ اـعـظـمـ مـنـ خطـ هـ زـ وـذـلـكـ بـرـهـانـ كـ مـنـ اـ  
فـخـطـ هـ جـ اـذـنـ اـعـظـمـ مـنـ خطـ هـ زـ وـقـدـ تـبـيـنـ انـ خطـ هـ زـ اـعـظـمـ مـنـ  
خطـ هـ حـ وـبـمـثـلـ هـذـاـ الـبرـهـانـ وـالـسـتـشـهـادـ يـتـبـيـنـ انـ خطـ هـ حـ اـعـظـمـ  
مـنـ خطـ هـ اـ وـايـضاـ فـانـ خطـىـ هـ طـ اـعـظـمـ مـنـ خطـ اـطـ لـكـنـ خطـ  
اـطـ مـساـوـ لـخطـ دـطـ فـاـذاـ خـطاـ هـ طـ اـعـظـمـ مـنـ خطـ دـطـ فـاـذاـ اـسـقـطـنـاـ  
خطـ هـ طـ [الـمـشـتـرـكـ] بـقـىـ خـطـ هـ اـعـظـمـ مـنـ خطـ هـ دـ فـقـدـ تـبـيـنـ انـ اـطـولـ  
هـذـهـ اـخـطـوـطـ كـلـهاـ خـطـ هـ جـ الذـىـ عـلـيـهـ [علـيـهـ] scrـ [الـمـركـزـ] [وـ] [اصـغـرـهاـ]  
تمـامـ القـطـرـ الذـىـ هوـ خـطـ هـ دـ والـبـاقـيـ فـماـ قـرـبـ مـنـ المـركـزـ اـعـظـمـ  
مـمـاـ بـعـدـ عـنـهـ اـعـنـيـ [انـ] قدـ تـبـيـنـ انـ خطـ هـ زـ اـعـظـمـ مـنـ خطـ هـ حـ  
وـخـطـ هـ حـ اـعـظـمـ مـنـ خطـ هـ اـ . . وـاقـولـ اـنـهـ يـخـرـجـ مـنـ [نـقطـةـ] هـ عـنـ  
جـنبـتـيـ القـطـرـ الذـىـ هوـ خـطـ دـجـ إـلـيـ حـيـطـ الدـائـرـةـ خـطـاـنـ مـنـسـاـوـيـاـنـ

**E**xemplificatio. Circuli  $ABGD$  diametruſ est  $GD$ , in qua datum eſt punctum  $E$ , quod centrum non eſt; centrum autem ſit  $\Theta$ . A puncto  $E$  ad ambitum circuli lineas quoſlibet et utcumque ducimur, quae ſint lineae  $EA$ ,  $EH$ ,  $EZ$ . Dico, maximam harum omnium linearum eſſe lineam, in qua ſit centrum, ſciliſet lineam  $EG$ , breuissimam uero lineam  $ED$ , ceterarum autem quae puncto  $\Theta$  propior ſit, remotione maiorem. Dico, linea  $EZ$  linea  $EH$  maiorem et linea  $EH$  linea  $EA$  maiorem eſſe.

**D**emonstratio. A puncto  $\Theta$  lineas  $\Theta Z$ ,  $\Theta H$ ,  $\Theta A$  ducimur. Quoniam punctum



$\Theta$  centrum eſt, erit  $\Theta Z = \Theta H$ . Linea igitur  $E\Theta$  communi ſumpta duae lineae  $E\Theta$ ,  $\Theta Z$  duabus lineis  $E\Theta$ ,  $\Theta H$  aequales erunt. Et angulus  $E\Theta Z$  angulo  $E\Theta H$  maior eſt; itaque ex I, 24 linea  $EZ$  linea  $EH$  maior erit. Iam uero  $\Theta Z = \Theta G$ ; itaque linea  $E\Theta$  cum linea  $\Theta Z$  lineae  $EG$  aequalis eſt. Et linea  $E\Theta$  cum linea  $\Theta Z$  ex I, 20 linea  $EZ$  maior eſt; itaque linea  $EG$  maior eſt linea  $EZ$ . Iam autem demonstratum eſt, linea  $EZ$  linea  $EH$  maiorem eſſe. Ex eadem demonstratione et eadem ratione demonstrabitur, linea  $EH$  linea  $EA$  maiorem eſſe. Rursus duae lineae  $AE$ ,  $E\Theta$  linea  $A\Theta$  maiores ſunt. Sed  $A\Theta = D\Theta$ ; itaque duae lineae  $AE$ ,  $E\Theta$  linea  $D\Theta$  maiores erunt. Linea igitur  $E\Theta$  communi subtracta relinquitur linea  $AE$  linea  $ED$  maior. Itaque iam demonstratum eſt, maximam harum linearum eſſe  $EG$ , in qua centrum eſt, breuissimam uero  $ED$  eſſe, quae diametrum compleat, et ceterarum, quae centro propiores ſunt, maiores iis, quae ab eo remotae ſunt; nam demonstrauimus, linea  $EZ$  linea  $EH$  et linea  $EH$  linea  $AE$  maiorem eſſe.

Iam dico, a puncto  $E$  ad utramque partem diametri, ſciliſet

برهانه انا نخرج من نقطة  $\alpha$  الى قوس دكج خطوطاً مستقيمة مساوية لخطوط  $\beta$   $\gamma$  فنعمل على نقطة  $\beta$  من خط ط زاوية مثل زاوية اطه كما بينا عمله ببرهان  $\beta$  من  $\alpha$  ولتكن زاوية بطة ونعمل عليها ايضاً زاوية مثل زاوية حطة وننزل انها زاوية كطه وايضاً زاوية مثل زاوية زطة ولتكن زاوية لطه ونخرج خطوط  $\beta$   $\gamma$   $\delta$  فمِن اجل ان نقطة ط مركز الدائرة فان خطوط  $\beta$   $\gamma$   $\delta$  تكون متساوية ولانا عملنا زاوية بطة مساوية اطه فانا اذا اخذنا خط ط مشتركاً يكون خط ط طب مساوين لخط اط ط وزاوية اطه مساوية لزاوية طب فبحسب برهان  $\delta$  من ا يكون خط  $\alpha$  مساوياً لخط  $\beta$  وتبيّن ايضاً ان خط  $\beta$  مساو لخط  $\gamma$  لانا عملنا زاوية طك مساوية لزاوية حطة فصلعاً حط ط مساوين لصلعى كط ط وزاوية حطه مثل زاوية كطه فخط  $\gamma$  مساو لخط  $\beta$  وبمثل هذا البرهان والاستشهاد يتبيّن ان خط طر مساو لخط طل فقد تبيّن ان خطين<sup>۱</sup> عن جنبتى القطر متساوين وذلك ما اردنا ان نُبيّن فاقول انه غير ممكن ان نخرج من نقطة  $\alpha$  الى قوس دكج خطوط مساوية  $\beta$   $\gamma$   $\delta$  غير خطوط  $\beta$   $\gamma$   $\delta$   $\epsilon$  فان امكان فلنخرج مثل خط  $\beta$   $\gamma$   $\delta$   $\epsilon$  نصل مط نخط طم مساو لخط ط  $\alpha$  لانهما اخرجا من المركز الى الحيط فنأخذ خط ط مشتركاً فخطاً مط ط مساوين لخطي اط طه وقاعدته مسماوية لقاعدة  $\alpha$  فبحسب برهان  $\beta$  من  $\alpha$  تكون زاوية مطه مساوية لزاوية اطه لكننا عملنا زاوية بطة مساوية لزاوية اطه فزاوية مطه اذن مساوية لزاوية بطة العظمى مثل الصغرى هذا

<sup>۱</sup> Uerbum in cod. repetitum.

lineae  $DG$ , ad ambitum circuli duas lineas inter se aequales ductas esse.

**Demonstratio.** A puncto  $E$  ad arcum  $DKG$  lineas rectas lineis  $EA$ ,  $EH$ ,  $EZ$  aequales duximus et in puncto  $\Theta$  lineae  $\Theta G$  ex I, 23 construximus angulum  $B\Theta E$  angulo  $A\Theta E$  aequalem.\*.) Et in eodem puncto angulum angulo  $H\Theta E$  aequalem construimus, quem supponimus esse angulum  $K\Theta E$ , et angulum angulo  $Z\Theta E$  aequalem, qui sit angulus  $L\Theta E$ . Lineas  $EB$ ,  $EK$ ,  $EL$  ducimus. Quoniam punctum  $\Theta$  centrum circuli est, lineae  $\Theta A$ , [ $\Theta B$ ],  $\Theta K$ ,  $\Theta L$  inter se aequales erunt. Et quoniam angulum  $B\Theta E$  [angulo]  $A\Theta E$  aequalem construximus, linea  $\Theta E$  communi sumpta duae lineae  $E\Theta$ ,  $\Theta B$  duabus lineis  $A\Theta$ ,  $\Theta E$  aequales erunt, et  $\angle A\Theta E = E\Theta B$ ; quare ex I, 4 erit  $AE = EB$ . Iam demonstratum est, esse etiam lineam  $EK$  lineae  $EH$  aequalem. Quoniam enim angulum  $E\Theta K$  angulo  $H\Theta E$  aequalem construximus, duo latera  $H\Theta$ ,  $\Theta E$  duobus lateribus  $K\Theta$ ,  $\Theta E$  aequalia erunt, et  $\angle H\Theta E = K\Theta E$ ; itaque  $EH = EK$ . Ex eadem demonstratione et eadem ratione demonstrabitur, lineam  $\Theta Z$  lineae  $\Theta L$  aequalem esse. Ergo iam demonstratum est, duas lineas ad utramque partem diametri inter se aequales esse. Q. n. e. d.

Dico, fieri non posse, ut a puncto  $E$  ad arcum  $DKG$  alias lineas lineis  $EA$ ,  $EH$ ,  $EZ$  aequales ducamus praeter lineas  $EB$ ,  $EK$ ,  $EL$ . Nam si fieri possit, lineam ducamus ut  $EM$  et  $M\Theta$  coniungamus; itaque linea  $\Theta M$  lineae  $\Theta A$  aequalis erit, quoniam a centro ad ambitum ductae sunt. Linea  $E\Theta$  communi sumpta duae lineae  $M\Theta$ ,  $\Theta E$  duabus lineis  $A\Theta$ ,  $\Theta E$  aequales erunt, et basis  $EM$  basi  $EA$  aequalis; itaque ex I, 8 erit  $\angle M\Theta E = A\Theta E$ . Sed angulum  $B\Theta E$  angulo  $A\Theta E$  aequalem construximus; itaque angulus  $M\Theta E$  angulo  $B\Theta E$  aequalis erit, maior minori. Quod absurdum est neque fieri potest.

Ex eadem demonstratione demonstratur, fieri non posse, ut [a puncto  $E$ ] ad arcum  $GKD$  alias lineas praeter lineas  $EB$ ,  $EK$ ,  $EL$  lineis  $EA$ ,  $EH$ ,  $EZ$  aequales ducamus. Q. n. e. d.

---

\*) Haec demonstrationis ratione non intellecta addidit Arabs.

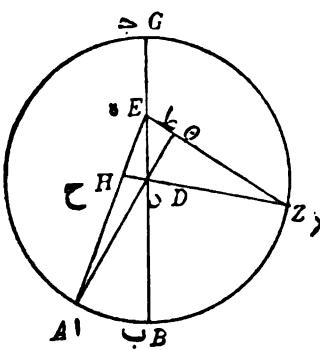
خلف غير ممكн وبمثل هذا البرهان . يتبيّن انه لا يمكن [ ان  
خرج من نقطة  $\alpha$  ] الى قوس جك خطوط غير  $\beta$ <sup>1)</sup> ك  $\gamma$  كل يساوى  
خطوط  $\alpha$   $\gamma$  وذلك ما اردنا ان نبيّن . : قال ايُّن هذا الشكل  
قد بيّن فيه الرياضى ان الخطوط القريبة من المركز اعظم من  
البعيدة عنه بان صير الخطين في جهة واحدة من المركز فان فرص  
لنا خطان من جنبى المركز احدهما اقرب اليه من الاخر فاما  
نبيّن ان اقربهما اليه اعظم من ابعدهما عنه بهذا العمل . .  
نفرض دائرة  $A$   $B$  قطرها  $C$  ومركزها  $O$  ونفرض على  $C$  نقطة  $P$ .<sup>36 ii.</sup>  
 $O$  ونخرج منها الى الحيط  $\alpha$   $P$  وجعل  $\alpha$  اقرب الى المركز  $O$  من  $P$   
فاقول ان  $\alpha$  اعظم من  $P$  برهانه انا  $O$  خرج من  $O$  عمودي  $OD$   
وخطي  $DP$  فلان  $\alpha$  اقرب الى المركز  $O$  من  $P$  فحسب مصادرة هذه  
المقالة يكون عمود  $OD$  اعظم من عمود  $OP$  فمربع خط  $OD$  اعظم  
من مربع خط  $OP$  فمن اجل ان كل واحدة  $[O]$  من زاويتي  $OD$   $OP$   
قائمة فببرهان مو من 1 فان مربع  $OD$  مع مربع  $OP$  مساو لمربع  $DP$   
وكذلك مربع  $OD$  مع مربع  $PH$  مساو لمربع  $DP$  فمربع  $DP$  مع مربع  
 $PH$  ادن مساو لمربع  $OD$  مع مربع  $PH$  ولكن مربع  $DP$  قد تبيّن انه  
اعظم من مربع  $OD$  فيبقى ادن مربع  $PH$  اعظم من مربع  $DP$  خط  
 $PH$  ادن اعظم من خط  $DP$  . : وايضا فلان زاويتي  $OD$   $DP$  كل  
واحدة منها قائمة فببرهان مو من 1 يكون مربع  $DP$  مع مربع  $OD$   
مساويا لمربع  $DP$  ومربع  $PH$  مع مربع  $PH$  مساويا لمربع  $DP$  لكن خط

1) Uerba quae sunt  $\beta$  غير  $\beta$  falso repetita librarius ipse erasit.  
2) Falso repetitum.

Hero dixit: In hac propositione geometra demonstrauit, lineas centro propiores maiores esse lineis ab eo remotioribus, eo modo, ut duas lineas ad alteram partem centri ductas fingat. Sin autem duae lineae nobis propositae sunt ad utramque partem centri ductae, ita ut altera ei propior sit, propiorem remotoire maiorem esse, hoc modo demonstrabimus.

Supponimus circulum  $ABG$ , cuius diametrus sit  $BG$  et centrum  $D$ , et dato in  $BG$  puncto  $E$  ad ambitum [lineas]  $EA$  et  $EZ$  ducimus;  $EA$  autem centro propiorem supponimus quam  $EZ$ . Dico, esse  $EA > EZ$ .

Demonstratio. Ab  $D$  duas perpendiculares  $DH$ ,  $D\Theta$  et duas lineas  $DA$ ,  $DZ$  ducimus. Quoniam  $AE$  centro propior est quam  $ZE$ , ex praemissis huius libri\*) perpendicularis  $D\Theta$  perpendiculari  $DH$  maior erit, et quadratum lineae  $D\Theta$  quadrato lineae  $DH$  maius erit. Et quoniam uterque angulus  $D\Theta E$ ,  $DHE$  rectus est, ex I, 46 quadratum  $D\Theta$  cum quadrato  $\Theta E$  quadrato  $DE$  aequale erit, et eodem modo quadratum  $DH$  cum quadrato  $HE$  aequale erit quadrato  $DE$ ; quare quadratum  $D\Theta$  cum quadrato  $\Theta E$  aequale erit quadrato  $DH$  cum quadrato  $HE$ . Sed iam demonstratum est, quadratum  $D\Theta$  quadrato  $DH$  maius esse; relinquitur igitur quadratum  $EH$  quadrato  $E\Theta$  maius. Itaque linea  $EH$  maior est linea  $E\Theta$ . Rursus quoniam uterque angulus  $AHD$ ,  $Z\Theta D$  rectus est, ex I, 46 quadratum  $Z\Theta$  cum quadrato  $\Theta D$  quadrato  $DZ$  aequale et quadratum  $AH$  cum quadrato  $HD$  quadrato  $AD$  aequale est. Uerum linea  $AD$  lineae  $DZ$  aequalis, quoniam utraque a centro ad ambitum ducta est; quadratum  $AH$  igitur cum quadrato  $HD$  aequale est quadrato  $Z\Theta$  cum quadrato  $\Theta D$ . Sed iam



\*) Def. 5.

اد مساو لخط دز لأنهما خرجا من المركز الى الحيط فمربع اح  
اذن مع مربع ح د مساو لمربع رط مع مربع ط و قد تبيّن  
ان مربع دط اعظم من مربع دح فإذا استقطناها بقى مربع اح  
اعظم من مربع رط فقط اح إذا اعظم من خط رط وقد بيّنا ان  
خط دح اعظم من خط رط فقط ها اذن اعظم من خط دز وذلك  
ما اردنا ان نبيّن . . وقال ايُّون ايضاً فان كان الخط الذي يخرج  
من علامة د عموداً على خط دز لا يقع على خط دز لكن على الخط  
المتصل به على استقامة كعمود دح فمن اجل ان خط دز مساو  
لخط دا لأنهما خرجا من المركز الى الحيط ومربع دط طا  
مساويان لمربع<sup>(١)</sup> اد ومربعى دح حز مساويان لمربع دز فان مربعى  
دح حز مساويان لمربعى دط طا لكن مربع دح<sup>(٢)</sup> اعظم من مربع  
دط فإذا استقطناها بقى مربع اط اعظم من مربع حز فقط اط  
اذن اعظم من خط رح فإذا استقطنا من خط حز خط ح و زدنا  
على خط اط خط طه فمن البَيْن ان جميع خط ها اعظم من خط  
رز بكثير وذلك ما اردنا ان نبيّن

### الشكل الثامن من المقالة الثالثة

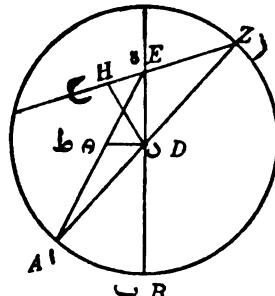
اذا فرضت نقطة خارج دائرة واخرج منها الى الدائرة خطوط  
مستقيمة احدُها يجوز على المركز والآخر كيف ما وقعت منحيط  
الدائرة فان اعطتها هو الذي يجوز على المركز واصغرها الذي يصل

مربعى<sup>(١)</sup> In textu:

<sup>(٢)</sup> In margine recte scriptum. In textu: حز sed erasum.

demonstratum est, quadratum  $D\Theta$  quadrato  $DH$  maius esse. Quibus subtractis relinquitur quadratum  $AH$  quadrato  $Z\Theta$  maius. Itaque linea  $AH$  maior linea  $Z\Theta$ . Iam autem demonstrauimus, lineam  $EH$  linea  $E\Theta$  maiorem esse. Ergo linea  $EA$  maior est linea  $EZ$ . Q. n. e. d.

Rursus Hero dixit: Linea a puncto  $D$  perpendicularis ad lineam  $EZ$  ducta in lineam  $EZ$  ne cadat, sed in lineam, quae ab ea in directum protracta est, ut perpendicularis  $DH$ . Quoniam  $DZ = DA$ , quia utraque a centro ad ambitum ducta est, et duo quadrata  $D\Theta$ ,  $\Theta A$  quadrato  $AD$ , quadrata autem  $DH$ ,  $HZ$  quadrato  $DZ$  aequalia sunt, duo quadrata  $DH$ ,  $HZ$  duobus quadratis  $D\Theta$ ,  $\Theta A$  aequalia erunt. Sed quadratum  $DH$  quadrato  $D\Theta$  maius est. Quibus subtractis relinquitur quadratum  $A\Theta$  quadrato  $HZ$  maius. Itaque  $A\Theta > HZ$ . Ergo linea  $HE$  a linea  $HZ$  subtracta et linea  $\Theta E$  ad lineam  $A\Theta$  addita manifestum est, totam lineam  $EA$  linea  $EZ$  multo maiorem esse. Q. n. e. d.



### Propositio VIII libri tertii.

Si extra circulum punctum datum est, et ab hoc punto ad circulum rectae lineae ducuntur, quarum una per centrum transit, ceterae autem utcumque in ambitum circuli cadunt, maxima earum est, quae per centrum ducta est, breuissima autem, quae punctum cum diametro coniungit, ceterarum autem linearum ex iis, quae circulum secant et ad concavam partem perueniunt, quae propior diametro circuli est, remotiore maior; ex iis autem, quae circulum non secant, sed ad conuexam partem perueniunt, quae propior diametro est, minor remotiore est; et duae lineae ad utramque partem diametri ad circulum a puncto illo ductae et earum, quae ad partem concavam, et earum, quae ad conuexam partem eius perueniunt, inter se aequales sunt.

بين النقطة وبين القطر وأما الخطوط الاخر فما كان منها يقطع الدائرة ويلقى اخْمَصَهَا فان ما قرب منها مِن قطر الدائرة فهو اعظم مِنَّا بعد عنها وما كان منها لا يقطع الدائرة ولكن يلقى حدبَهَا فان ما بعد عن القطر منها يكون اعظم مما قُرب منه وقد يخرج مِن تلك النقطة عن جنبتي القطر الى الدائرة خطاطن مِن التي تلقى اخْمَصَهَا ومن التي تلقى حدبَهَا متساویان مثلاً انا نفرض دائرة اب ونفرض (من) نقطة ج خارجها وخرج خطوط جد جه جز جا تقطع الدائرة وتلقى اخْمَصَهَا الذي هو قوس 37.

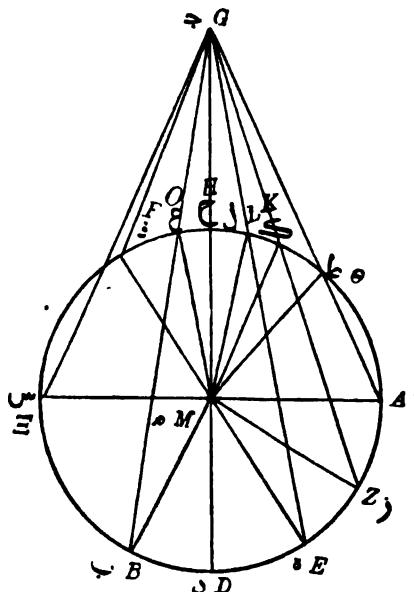
دا وخطوط جط جك جل تلقى حدبَهَا التي هي قوس ج ل وخط جد يمر بـنقطة م التي هي المركز فاقول ان اعظمها مِن التي تقطع الدائرة خط جد والباقيه فيما قرب مِن خط جد هو اعظم مِنَّا بعد عنه وما بعد عن خط جد [من] الخطوط التي تلقى حدبَة الدائرة اعظم مما قرب منه واقصر الخطوط كلها خط جح وقد تخرج [من] ج عن جنبتي خط جد الذي هو القطر خطوط تقطع الدائرة وتلقى اخْمَصَهَا يكون خطاطن منهم عن جنبتي القطر متساویين برهانه انا خرج خطوط ما مز مه خطوط ما مز مه مد متساوية لانها خرجت مِن المركز الى الحيط ومن اجل ان كل مثلث فان كل ضلعين مِن اضلاعه اذا جمعا [كان] خط واحد هو اعظم من الصلم الثالث بحسب برهان ك مِن ا فان خط جم مع خط مه اعظم مِن خط جه لكن خط مد مساو لخط مه خط جد اذا اعظم مِن خط جه ولان ضلعي جم مه مِن مثلث جمه متساویان لضلعى جم مز مِن مثلث جمز زاوية جمه بين انها اعظم من زاوية جمز

**Exemplificatio.** Extra circulum  $AB$  datum sumimus punctum  $G$ . Lineas  $GD$ ,  $GE$ ,  $GZ$ ,  $GA$  ducimus ita, ut circulum secant et ad concavam partem eius, h. e. ad arcum  $DA$ , perueniant, lineas autem  $G\Theta$ ,  $GK$ ,  $GL$  ita, ut ad conuexam partem, h. e. ad arcum  $HL$ , perueniant.

Et linea  $GD$  per punctum  $M$ , quod centrum est, ducta sit. Dico, maximam earum, quae circulum secant, esse lineam  $GD$ , ceterarum autem, quae linea  $GD$  propior sit, maiorem remotore, linearum autem, quae ad conuexam partem circuli perueniant, quae a linea  $GD$  remotior sit, propiore maiorem, breuissimamque omnium harum linearum lineam  $GH$  esse, praeterea si a punto  $G$  ad utramque partem linea  $GD$ , quae diametras est, ducantur lineae circulum secantes et ad concavam partem eius peruenientes, duas earum ad utramque partem diametri sitas inter se aequales esse.

**Demonstratio.** Si lineas  $MA$ ,  $MZ$ ,  $ME$  duxerimus, lineae  $MA$ ,  $MZ$ ,  $ME$ ,  $MD$  inter se aequales erunt, quoniam a centro ad ambitum ductae sunt. Quoniam autem ex I, 20 in omnibus triangulis linea, quae duobus lateribus eius coniunctis efficitur, tertio latere maior est, erunt  $GM + ME > GE$ . Sed  $MD - ME$ ; linea  $GD$  igitur linea  $GE$  maior erit. Et quoniam duo latera  $GM$ ,  $ME$  trianguli  $GME$  duobus lateribus  $GM$ ,  $MZ$  trianguli  $GMZ$  aequalia sunt, et angulus  $GME$  angulo  $GMZ$  maior, ex I, 24 basis  $GE$  basi  $GZ$  maior erit.

Eodem modo demonstrabimus, lineam  $GZ$  linea  $GA$  maiorem



فبحسب برهان كد من تكون قاعدة جـ اعظم من قاعدة جـ  
وكذلك يتبيّن ان خط جـ اعظم من خط جـا فقد تبيّن ان اعظم  
الخطوط جـ وان جـ الاقرب الى جـ اعظم من جـ البعد وان جـ  
اعظم من جـا فاقول ايضا ان خط جـ الذي هو ابعد من خط جـ  
اعظم من خط جـ الاقرب وجـ اعظم من جـ واقصرها كلها  
خط جـ برهانه انا نخرج خطوط مـكـ مـلـ فمن اجل ان كل  
مثلث فان ضلعين من اضلاعه كـيـتـ واحد اعظم من الضلع  
الثالث فان مـلـ لـجـ اعظم من مـجـ لكن مـلـ مثل مـحـ فاذا استقطناها  
بقي لـجـ اعظم من حـ ومن اجل ان مثلث مـكـ قد خرج من  
طرف ضلع من اضلاعه وهو ضلع مـجـ خطاـن فالتقى طرفاـهاـ  
على نقطة لـ داـجلـ المـثلـثـ فـانـ بـجـسـبـ بـرـهـانـ كـاـ منـ اـ يـكـونـ خـطـ  
ـمـلـ معـ خـطـ لـجـ اـصـغـرـ مـنـ خـطـ مـكـ معـ خـطـ كـجـ لـكـنـ خـطـ مـكـ  
ـمـلـ خـطـ مـلـ فـاـذـاـ اـسـقـطـنـاـهـاـ بـقـيـ خـطـ جـكـ اـعـظـمـ مـنـ خـطـ جـلـ  
ـوـكـذـلـكـ يـتـبـيـنـ انـ خـطـ جـكـ اـعـظـمـ مـنـ خـطـ جـ فـقـدـ تـبـيـنـ انـ  
ـاعـظـمـ هـذـهـ الـخـطـوـطـ جـكـ وـاقـصـرـهـاـ دـحـ [جـحـ.s.]ـ وـانـ جـكـ اـعـظـمـ مـنـ جـكـ  
ـوـجـكـ اـعـظـمـ مـنـ جـلـ وـجـلـ اـعـظـمـ مـنـ جـحـ وـاقـولـ اـيـضاـ انهـ قدـ تـخـرـجـ  
ـمـنـ نـقـطـةـ جـ خـطـوـطـ عـنـ جـنـيـتـيـ خـطـ جـ تـقـطـعـ الدـائـرـةـ وـتـلـقـيـ  
ـاـخـصـاـهـاـ كـلـ خـطـيـنـ خـطـيـنـ نـظـيـرـيـنـ مـنـهـاـ مـتـسـاوـيـاـنـ بـرـهـانـ اـناـ  
ـنـعـمـلـ عـلـىـ نـقـطـةـ مـ مـنـ خـطـ جـ زـاوـيـةـ مـثـلـ زـاوـيـةـ جـمـ كـمـاـ بـيـنـ  
ـعـلـهـاـ بـبرـهـانـ كـجـ مـنـ اـ وـلـتـكـنـ زـاوـيـةـ جـمـ بـ فـلـانـ خـطـ مـبـ مـساـوـيـ  
ـلـخـطـ مـهـ وـنـخـرـجـ خـطـ جـ مـشـتـرـكـاـ يـكـونـ خـطاـ جـمـ مـبـ مـساـوـيـيـنـ  
ـلـخـطـيـ جـمـهـ وـزـاوـيـةـ جـمـ بـ عـمـلـتـ مـساـوـيـةـ لـزـاوـيـةـ جـمـهـ فـبـحـسـبـ بـرـهـانـ

esse. Itaque iam demonstratum est, lineam *GD* maximam harum linearum esse, et *GE*, quae lineae *GD* propior sit, remotiore *GZ* maiorem, et *GZ* [linea] *GA* maiorem esse.

Rursus dico, lineam *GΘ*, quae a linea *GD* remotissima sit, linea *GK* propiore maiorem esse, et *GK* [linea] *GL* maiorem, et breuissimam omnium harum linearum esse lineam *GH*.

Demonstratio. Lineas *MΘ*, *MK*, *ML* ducimus. Quoniam in quolibet triangulo duo latera eius coniuncta tertia linea maiora sunt, erunt *ML* + *LG* > *MG*. Sed *ML* = *MH*; his igitur duabus subtractis relinquitur *LG* > *HG*. Et quoniam in triangulo *MKG* a duobus terminis lateris eius *MG* duae lineae ita ductae sunt, ut termini earum in puncto *L* intra triangulum concurrant, ex I, 21 erunt *ML* + *LG* < *MK* + *KG*. Sed *MK* = *ML*; his igitur duabus subtractis relinquitur linea *GK* > *GL*.

Eodem modo demonstrabimus, lineam *GΘ* linea *GK* maiorem esse. Itaque iam demonstratum est, *GΘ* maximam, *GH* breuissimam esse harum linearum, et *GΘ* maiorem esse quam *GK*, *GK* quam *GL*, *GL* quam *GH*.

Rursus dico: Si a puncto *G* ad utramque partem lineae *GD* ducuntur lineae circulum secantes et ad concavam partem eius peruenientes, duae semper lineae eodem modo positae inter se aequales sunt.

Demonstratio. Ad punctum *M* lineae *GM* ex I, 23 angulum *GMB* angulo *GME* aequalem construimus. Iam quoniam linea *MB* lineae *ME* aequalis est et linea *GM* communis, duae lineae *GM*, *MB* duabus lineis *GM*, *ME* aequales erunt. Et angulus *GMB* angulo *GME* aequalis constructus est; ergo ex I, 4 basis *GE* basi *GB* aequalis erit.

Eodem modo, si duas alias lineas duximus, linea, quae lineam *GB* sequitur, lineae *GZ* aequalis erit, quarta uero lineae *GA* aequalis, siquidem in puncto *M* lineae *GM* duos angulos duabus angulis *GMZ*, *GMA* aequales construxerimus et deinde punctum *G* coniunxerimus cum termino in ambitu circuli positio lineae angulum constructum comprehendentis.

د من تكون قاعدة ج مساوية لقاعدة جب وكذلك لو اردنا ان  
نخرج خطين اخرين يكون الذى يتلو خط جب مساويا لخط جز  
والرابع مساويا لخط جا لعملنا على نقطة م من خط جم زاويتين  
مثل زاويتى جمز جم ثم نصل بين نقطة ج وبين طرف الخط  
الذى عملت الزاوية عليه من محيط الدائرة فاقول انه غير ممكن 37 ii.  
ان يخرج من نقطة ج الى قوس دبح خط اخر مساو لخط جه غير  
خط جب ولا خط اخر مساو لخطوط الآخر سوى الخطوط التى  
خرجت فان امكن فليكن جس ونخرج خط مس فمن اجل ان  
خط مب مساو لخط مس لانهما خرجا من المركز فانا اذا اخذنا  
خط جم مشتركا يكون خط جم مع خط جب مثل جم مع جس  
زواوية جب اعظم من زاوية جم س فبحسب برهان كد من ا  
يكون جب اعظم من جس وكتنا فرضناها متساوين هذا خلف  
فليس يمكن اذن ان يخرج من نقطة ج الى قوس دبح خط  
مستقيم مساو لخط جب ولا لسائر الخطوط المساوية لخطوط جه جز  
جا واقول ايضا وقد تخرج من نقطة ج خطوط عن جنبتى خط  
جم تلقى حدبة الدائرة ويكون كل خطين خطين نظيرين عن  
جنبتى خط دبح متساوين ببرهانه انا نعمل على نقطة م من خط  
جم زاوية مثل زاوية جمل ولتكن زاوية جمع ونصل جع خط مع  
مساو لخط مل لانهما خرجا من المركز ونأخذ جم مشتركا فخطا  
مع م ج مثل خطى لم مج وزاوية عمج عملت مساوية لزاوية لمج  
فقاعدة جل مثل قاعدة جع وبمثل هذا العمل نخرج من نقطة ج  
الى تقبيب ساح خطوطا مساوية لخطوط جك جط واقول انه غير

Dico, fieri non posse, ut a puncto  $G$  ad arcum  $DBH$  alia linea ducatur linea  $GE$  aequalis ac linea  $GB$ , et nullam aliam lineam ceteris lineis aequalem esse ac lineas ductas.

Si fieri potest, sit  $G\Xi$ . Lineam  $M\Xi$  ducimus. Iam quoniam linea  $MB$  lineae  $M\Xi$  aequalis est, quia utraque a centro ducta est, linea  $GM$  communi sumpta erunt  $GM + GB = GM + G\Xi$ . Et  $\angle GMB > GM\Xi$ ; itaque ex I, 24  $GB > G\Xi$ . Supposuimus autem, eas inter se aequales esse; quod absurdum est. Ergo fieri non potest, ut a puncto  $G$  ad arcum  $DBH$  recta linea lineae  $GB$  ceteris lineis, quae lineis  $GE$ ,  $GZ$ ,  $GA$  aequales sunt, aequalis ducatur.

Rursus dico: A puncto  $G$  ad utramque partem lineae  $GH$  lineis ductis, quae ad conuexam partem circuli perueniunt, semper duae lineae aequaliter distantes ad utramque partem lineae  $DH$  inter se aequales sunt.

Demonstratio. Ad punctum  $M$  lineae  $GM$  angulum  $GMO$  angulo  $GML$  aequalem construimus et  $GO$  ducimus. Iam linea  $MO$  lineae  $ML$  aequalis est, quoniam utraque a centro ducta est. Linea igitur  $GM$  communi sumpta duae lineae  $OM$ ,  $MG$  duabus lineis  $LM$ ,  $MG$  aequales erunt. Et angulus  $OMG$  angulo  $LMG$  aequalis constructus est; itaque basis  $GL$  basi  $GO$  aequalis est.

Eodem modo a punc o  $G$  ad ambitum conuexum  $\Xi H$  lineas lineis  $GK$ ,  $G\Theta$  aequales ducimus. Dico, fieri non posse, ut a puncto  $G$  ad ambitum conuexum  $\Xi H$  alia linea lineae  $GO$  aequalis ducatur. Si enim fieri potest, linea  $GF$  ei aequalis sit. Duo puncta  $M$ ,  $F$  coniungimus. Quoniam igitur in triangulo  $GMF$  a terminis lateris eius duae lineae  $GO$ ,  $MO$  ductae sunt, quarum termini intra triangulum in punto  $O$  concurrunt, ex I, 21 manifestum est, esse  $GF + FM > GO + OM$ . Sed  $MF = MO$ , quoniam utraque a centro ad ambitum ducta est. Quibus subtractis relinquitur  $GF > GO$ . Supposuimus autem, eas inter se aequales esse; quod absurdum est neque fieri potest. Ergo iam demonstratum est, fieri non posse, ut a puncto  $G$  ad ambitum

يمكن ان يخرج من نقطة ج الى تقبيب سرح خط اخر مساو لخط  
جع فان امكن فليكن مثل خط جف ونصل بين نقطتي مف فم  
اجل ان مثلث جم قد خرج من طرف ضلع من اضلاعه خط  
جع مع والتقى طرفاها داخل المثلث على نقطة ع فم بين  
بحسب برهان كا من ا ان [خط] جف مع خط فم اعظم من خط  
جع مع خط عم لكن خط مف مساو لخط مع لانهما خرجا من المركز  
الى الحيط فادا استطاعاهما بقى خط جف اعظم من خط جع وكنا  
فرضناهما متساوين وهذا خلف غير ممكن فقد تبيّن انه غير  
ممكن ان يخرج من نقطة ج خط يلقي تقبيب حس مساو لخط حع  
ولا لسائر الخطوط التي هي نظائر خطوط جل جك دط (خط s.)  
وذلك ما اردنا ان نبيّن ..

قال ايُّون من اجل ان الرياضي يبرهن على هذا الشكل بان  
صيغ الخطوط في الجهة الواحدة فينبعى ان نبرهن ببرهان اخر كما  
فعلنا في الشكل المتقدم فنقول انه اذا فرض خطان مستقيمان  
عن جنبي القطر احداهما اقرب الى المركز والاخر ابعد عنه فان  
اقربهما اليه يكون اعظم من ابعدهما مثال ذلك انا نفرض دائرة  
ابج ونخرج قطرها وهو خط بج على استقامة الى نقطة د ونخرج  
من د الى دائرة ابج خطين اخرين مستقيمين عن جنبي القطر  
وهما خطان دا ده وخط دا اقرب الى المركز من خط ده فنقول ان  
خط ده اعظم من خط ده برهانه انا نستخرج مركز الدائرة كما بينا  
اخراجها ببرهان ا من ا ولتكن نقطة ز ونخرج من نقطة ز الى خطى  
اد ده عمودى زح زط كما تبيّن اخراجها ببرهان يب من ا فم اجل  
<sup>38 r.</sup>

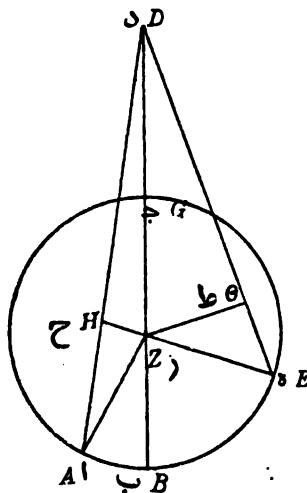
conuexum  $H\Xi$  lineae linea  $GO$  ceterisue lineis, quae lineis  $GL$ ,  $GK$ ,  $G\Theta$  aequales sunt, aequalis ducatur. Q. n. e. d.

Hero dixit: Quoniam geometra<sup>1)</sup> hanc propositionem eo modo demonstrauit, ut lineas ad unam partem positas sumeret, nobis alia demonstratione, sicut in propositione praecedenti, demonstranda est.

Dicimus, si duae lineae rectae ad utramque partem diametri datae sint, altera centro propior, altera ab eo remotior, propiorem remotiore maiorem esse.

**Exemplificatio.** Circulo  $ABG$  dato et diametro eius linea  $BG$  ad punctum  $D$  producta a puncto  $D$  ad circulum  $ABG$  duas alias lineas rectas ad utramque partem diametri positas, lineas  $DA$ ,  $DE$ , ita ducimus, ut linea  $DA$  centro propior sit quam linea  $DE$ . Dico, lineam  $AD$  linea  $DE$  maiorem esse.

**Demonstratio.** Centrum circuli quaerimus, sicut in I, 1 quaeendum esse demonstrauimus, quod sit punctum  $Z$ , et a puncto  $Z$  ad duas lineas  $AD$ ,  $DE$  ex I, 12 duas perpendiculares  $ZH$ ,  $Z\Theta$  ducimus. Quoniam igitur linea  $AD$  puncto  $Z$  propior est quam linea  $DE$ , perpendicularis  $ZH$  minor est perpendiculari  $Z\Theta$ . Rursus quoniam quadratum lineae  $DH$  cum quadrato lineae  $ZH$  ex I, 46 quadrato lineae  $DZ$  aequale est, et eodem modo quadratum lineae  $D\Theta$  cum quadrato lineae  $\Theta Z$  quadrato lineae  $DZ$  aequale, summa duorum quadratorum  $DH$ ,  $HZ$  summae duorum quadratorum  $D\Theta$ ,  $\Theta Z$  aequalis est. Sed quadratum lineae  $HZ$  quadrato lineae  $\Theta Z$  minus est; quibus



---

<sup>1)</sup> Euclides apud Gherardum Cremonensem (p. 116), qui a nostris non parum discrepat.

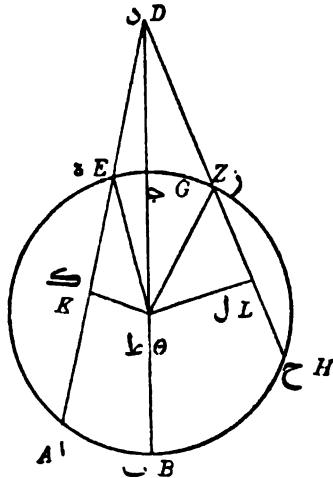
ان خط اد اقرب الى نقطة ز من خط ده فان عمود زح اصغر من (مجموع) عمود زط وايضاً فمن اجل ان مربع خط دح مع مربع خط زح مساو لمربع خط دز وذلك بحسب برهان مومن ا وكذلك مربع خط دط مع مربع خط طز مساو لمربع خط دز فمجموع مربعين دح حز [مساو] لمجموع مربعين دط طز لكن مربع خط حز اصغر من مربع خط طز فإذا اسقطناها بقى مربع خط دح [خط دح] اعظم من مربع خط دط فخط دح اعظم من خط دط وايضاً فان خط از مثل خط زه [لانهم]ا خرجا من المركز الى الحيط لكن مجموع مربعين خطى زح اح مساو لمربع خط از ومجموع مربعين خطى زط طه مساو [مربع] خط زه فمجموع مربعين خطى زط طه اذا مساو لمجموع مربعين خطى زح حا لكن مربع خط زح اصغر من مربع خط زط فإذا اسقطناها بقى مربع خط اح اعظم من مربع خط طه وكنا بينا ان خط دح اعظم ايضاً من خط دط فخط دا اذا اعظم من خط ده وذلك ما اردنا ان نبيّن . . ونبيّن ايضاً ان الخطوط التي تلقي تقريب الدائرة ما كان منها اقرب الى الخط الذي بين العلامة وبين القطر يكون اصغر من ما كان منها ابعد عنه ونفعل ذلك ايضاً في خطين مستقيمين يكونان عن جنبتي الخط الذي بين العلامة والقطر فننزل ان الدائرة دائرة ابج وقطرها خط بج وتخرج خط بج على استقامة الى نقطة د ونخرج من نقطة د الى تقريب الدائرة خطى ده دز ونجعل خط ده اقرب الى خط دج من خط دز فاقول ان خط ده اصغر من خط دز ببرهانه انا تخرج خطى ده دز الى اخيص الدائرة فليخرجها الى نقطتي اح ونطلب مركز

subtractis relinquitur quadratum lineae  $DH$  quadrato lineae  $D\Theta$  maius. Itaque linea  $DH$  maior erit linea  $D\Theta$ . Rursus  $AZ = ZE$ , quoniam utraque a centro ad ambitum ducta est. Sed summa duorum quadratorum duarum linearum  $ZH$ ,  $AH$  quadrato lineae  $AZ$  aequalis est, summa autem duorum quadratorum duarum linearum  $Z\Theta$ ,  $\Theta E$  quadrato lineae  $ZE$  aequalis est; itaque summa duorum quadratorum duarum linearum  $Z\Theta$ ,  $\Theta E$  summae duorum quadratorum duarum linearum  $ZH$ ,  $HA$  aequalis est. Sed quadratum lineae  $ZH$  quadrato lineae  $Z\Theta$  minus est; quibus subtractis relinquitur quadratum lineae  $AH$  quadrato lineae  $\Theta E$  maius. Demonstrauimus autem, etiam lineam  $DH$  maiorem esse linea  $D\Theta$ . Ergo linea  $DA$  maior est linea  $DE$ . Q. n. e. d.

Demonstrabimus etiam, ex iis lineis, quae cum ambitu circuli conuexo concurrant, propiorem lineae inter punctum et diametrum ductae minorem esse remotoire, et hoc quoque in duabus lineis rectis facimus, quae ad utramque partem lineae inter punctum et diametrum ductae positae sunt.

Supponimus, circulum esse circulum  $ABG$ , cuius diametras sit linea  $BG$ , et linea  $BG$  ad punctum  $D$  producta a punto  $D$  ad ambitum conuexum circuli duas lineas  $DE$ ,  $DZ$  ducimus, et lineam  $DE$  propiorem lineae  $DG$  quam lineam  $DZ$  supponimus. Dico, lineam  $DE$  linea  $DZ$  minorem esse.

Demonstratio. Duas lineas  $DE$ ,  $DZ$  ad concavam partem circuli ducimus; ad duo puncta  $A$ ,  $H$  ducantur. Centrum circuli quaerimus, quod sit punctum  $\Theta$ , et a punto  $\Theta$  duabus perpendicularibus  $\Theta K$ ,  $\Theta L$  ductis duo puncta  $\Theta$ ,  $E$  et duo puncta  $\Theta$ ,  $Z$  duabus lineis  $\Theta E$ ,  $\Theta Z$  coniungimus.



الدائرة وهو نقطة ط وخرج من نقطة ط عمودي ط ط طل ونصل بين نقطتي طه ونقطتي طز بخطي طه طز فمن اجل ان زاوية ده ط خارج مثلث هـ كـ ط وزاوية هـ كـ ط قائمة فان بحسب برهان يو من ا تكون زاوية ده ط اعظم من زاوية هـ كـ ط فزاوية ده ط اذن منفرجة وكذلك يتبيّن ان زاوية درط منفرجة فيثلثا ده ط درط منفرجا الزاوية وكل زاوية منفرجة فان مربع الفصل الذي يوتر الزاوية المنفرجة مساو لمجموع المربعين الكائنين من الضلعين الحبيطين بالزاوية المنفرجة مع ضعف السطح الذي يحيط به احد الضلعين الحبيطين بالزاوية المنفرجة الذي يقع على استقامة العمود والخط الذي بين العمود وطرف الزاوية المنفرجة وذلك بحسب برهان يب من ب فالمربعان الكائنان من ضلعي ده ط مع ضعف السطح الذي يحيط به خط ده هـ كـ مساو لمربع خط ده ط وكذلك مجموع مربعى خطى ده زـ ط مع ضعف السطح الذي يحيط به خط ده زـ ط مساو لمربع خط ده ط فمجموع مربعى خطى ده زـ ط مع ضعف السطح الذي يحيط به خط ده زـ ط مساو لمجموع مربعى خطى ده ط مع ضعف السطح الذي يحيط به خط ده هـ كـ فيمن اجل ان هـ كـ مساو لخط هـ كـ وخط زـ ط مساو لخط لـ ح وذلك بحسب برهان ج من ج فانه بحسب برهان ا من ب يكون ضعف السطح الذي يحيط به خط ده هـ كـ مساويا للسطح الذي يحيط به خط ده هـ كـ وكذلك ضعف السطح الذي يحيط به خط ده زـ ط مساو للسطح الذي يحيط به خط ده زـ ط فالسطح الذي يحيط به خط ده هـ كـ مع المربع الكائن من خط ده هـ كـ مساو للسطح الذي يحيط به خط ده زـ ط مع

Iam quoniam angulus  $DE\Theta$  ad triangulum  $EK\Theta$  extrinsecus positus est et angulus  $EK\Theta$  rectus, ex I, 16 angulus  $DE\Theta$  angulo  $EK\Theta$  maior erit; quare angulus  $DE\Theta$  obtusus erit. Eodem modo demonstrabimus, angulum  $DZ\Theta$  obtusum esse. Itaque duo trianguli  $DE\Theta$ ,  $DZ\Theta$  obtusi anguli sunt. In quo quis autem angulo obtuso constat, quadratum lateris angulo obtuso oppositi aequale esse summae duorum quadratorum duorum laterum, quae angulum obtusum comprehendunt, cum duplo spatii, quod comprehenditur uno ex duobus lateribus, quae angulum obtusum comprehendunt, eo scilicet, in quod productum perpendicularis cadit, et linea inter perpendicularem et uerticem anguli obtusi posita, quod ex II, 12 adparet; itaque duo quadrata duorum laterum  $DE$ ,  $E\Theta$  cum duplo spatii duabus lineis  $DE$ ,  $EK$  comprehensi quadrato lineae  $D\Theta$  aequalia erunt. Eodem modo summa duorum quadratorum duarum linearum  $DZ$ ,  $Z\Theta$  cum duplo spatii duabus lineis  $DZ$ ,  $ZL$  comprehensi quadrato lineae  $D\Theta$  aequalis erit. Itaque summa duorum quadratorum duarum linearum  $DZ$ ,  $Z\Theta$  cum duplo spatii duabus lineis  $DZ$ ,  $ZL$  comprehensi aequalis erit summae duorum quadratorum duarum linearum  $DE$ ,  $E\Theta$  cum duplo spatii duabus lineis  $DE$ ,  $EK$  comprehensi. Quoniam autem ex III, 3  $EK = KA$  et  $ZL = LH$ , ex II, 1 duplum spatii duabus lineis  $DE$ ,  $EK$  comprehensi aequale erit spatio, quod duabus lineis  $DE$ ,  $EA$  comprehenditur. Eodem modo duplum spatii duabus lineis  $DZ$ ,  $ZL$  comprehensi spatio duabus lineis  $DZ$ ,  $ZH$  comprehensi aequale erit. Itaque spatium duabus lineis  $AE$ ,  $ED$  comprehensum cum quadrato lineae  $DE$  spatio duabus lineis  $HZ$ ,  $ZD$  comprehenso cum quadrato lineae  $DZ$  aequale erit. Sed ex II, 3 spatium, quod duas lineas  $AE$ ,  $ED$  comprehendunt, cum quadrato lineae  $DE$  spatio, quod duas lineas  $AD$ ,  $DE$  comprehendunt, aequale erit; et eodem modo spatium, quod duas lineas  $HZ$ ,  $ZD$  comprehendunt, cum quadrato lineae  $DZ$  spatio duabus lineis  $HD$ ,  $DZ$  comprehenso aequale erit; spatium igitur, quod duas lineas  $AD$ ,  $DE$  comprehendunt, spatio, quod duas lineas  $HD$ ,  $DZ$  comprehendunt, aequale erit. Iam autem

المربيع الكائن من خط  $\overline{dz}$  لكن بحسب برهان  $\text{ج}'$  من ب فان السطح الذي يحيط به خط  $\overline{a}\overline{d}$  مع المربيع الكائن من خط  $\overline{d}\overline{e}$  مساو للسطح الذي يحيط به خط  $\overline{a}\overline{d}$  وكذلك السطح الذي يحيط به خط  $\overline{a}\overline{h}$  مع المربيع الكائن من خط  $\overline{d}\overline{z}$  مساو للسطح <sup>38 ii.</sup> الذي يحيط به خط  $\overline{a}\overline{h}$  فالسطح اذن الذي يحيط به خط  $\overline{a}\overline{d}$  مساو للسطح الذي يحيط به خط  $\overline{a}\overline{h}$  وقد بيّنا ان خط  $\overline{a}\overline{d}$  اعظم من خط  $\overline{a}\overline{h}$  لانه اقرب الى المركز فخط  $\overline{d}\overline{e}$  اذن اصغر من خط  $\overline{d}\overline{z}$  وذلك ما اردنا ان نبيّن . .

### الشكل التاسع من المقالة الثالثة

كل نقطة في داخل دائرة يخرج منها إلى الخط الحبيط بالدائرة أكثر من خطين وتكون كلها متساوية فان تلك النقطة مركز لتلك الدائرة . . مثالاً ان في داخل دائرة اب نقطة ج وقد خرج منها إلى الخط الحبيط بالدائرة أكثر من خطين وهي كلها متساوية وهي خطوط جب جد جه فاقول ان [نقطة] ج مركز لدائرة اب برهانه انا اخرج خطى ب د ه ونقسم كل واحد منها بنصفين على نقطتي زح وخرج خطى جز جح ونفيذهما في الجهتين جميعاً إلى حبيط الدائرة وهما خطأ اط كم فمن اجل ان خط ب ز فصلناه مساوباً لخط زد فاذا اخذنا زج مشتركاً فان خطى جز زب مساويان لخطى جز زد وقاعدة جب متساوية لقاعدة جد فان بحسب برهان  $\text{ح}'$  من افان زاوية جزب متساوية لزاوية جزد وكل واحدة منها اذا قائمة فبحسب ما تبيّن في وجود مركز

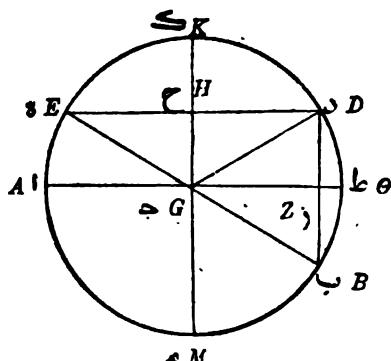
demonstrauimus, lineam  $AD$  linea  $HD$  maiorem esse, quia centro propior est. Ergo linea  $DE$  linea  $DZ$  minor erit. Q. n. e. d.<sup>1)</sup>

### Propositio IX libri tertii.

Si a punto intra circulum posito ad lineam circulum comprehendentem plures quam duae lineae omnes inter se aequales ducuntur, punctum illud circuli centrum est.

**Exemplificatio.** Intra circulum  $AB$  sit punctum  $G$ , a quo ad lineam circulum comprehendentem plures quam duae lineae omnes inter se aequales, scilicet lineae  $GB$ ,  $GD$ ,  $GE$ , ductae sint. Dico, punctum  $G$  centrum circuli  $AB$  esse.

**Demonstratio.** Duabus lineis  $BD$ ,  $DE$  ductis utramque ad duo puncta  $Z$ ,  $H$  in binas partes aequales diuidimus. Duas lineas  $GZ$ ,  $GH$  ductas ad utramque partem ad ambitum circuli producimus, quae sint duae lineae  $A\Theta$ ,  $KM$ . Quoniam



قال الشيخ لأن السطح الذي يحيط به خط  
دا ده اذا قسم على ده خرج دا والسطح الذي يحيط به خط  
ده ده اذا قسم على ده خرج ده وده اعظم من ده والسطحان  
متتساويان فيجب ان يكون المقسم عليه الاول اصغر من  
المقسم عليه الثاني ..  
<sup>1)</sup> In margine est:

Uir doctissimus dixit: Quoniam, si spatium duabus lineis  $DA$ ,  $DE$  comprehensum per  $DE$  diuiditur,  $DA$  euadit, et, si spatium duabus lineis  $DH$ ,  $DZ$  comprehensum per  $DZ$  diuiditur,  $DH$  euadit, et  $DA > DH$ , et duo spatia inter se aequalia sunt, necesse est, priorem diuisorem secundo minorem esse.

الدائرة انه متى قُسِم خط بـ د بنصفين وأخرج مثل خط اـ ط عموداً على خط بـ د<sup>١)</sup> فان على خط اـ ط يكون مركز الدائرة في مركز الدائرة اذا على خط اـ ط وبمثل هذا البرهان وهذا الاستشهاد يتبيّن ان مركز الدائرة على خط كـ م فين الظاهر ان المركز على النقطة التي عليها تقاطع خط اـ ط كـ م فمركز الدائرة على نقطة جـ فنقطة جـ اذن مركز للدائرة وذلك ما اردنا ان نبيّن . .

### الشكل العاشر من المقالة الثالثة

لا يمكن ان تُقاطع دائرة اخرى على اكثـر من موضعين فان امكن فلتُقاطع دائرة اـ بـ دائرة جـ على اكثـر من علامتين ول يكن على علامات زـ حـ وخرج خطى زـ زـ ونقسم كل واحد منها بنصفين على نقطتي كـ لـ ونجيز على نقطتي كـ لـ خطى اـ بـ جـ يقطعان خطى زـ زـ على زوايا قائمة بحسب ما بين ببرهان يا من اـ فمن اـجل ان خط زـ في دائرة اـ بـ جـ وقد قـسـمـ بنصفين على علامـةـ لـ وآخرـ علىـهـ خطـ(٢)ـ الـبـ على زـاويةـ قائمةـ فبحـسبـ ماـ بيـنـاـ فيـ(٣)ـ بـرهـانـ طـ مـنـ جـ فـانـ مـركـزـ دائـرـتـيـ اـ بـ جـ علىـ خطـ اـ بـ .ـ .ـ واـيـضاـ فـانـ خطـ زـ وـقـعـ فيـ دائـرـتـيـ اـ بـ جـ وقد قـسـمـ بنصفين علىـ نقطـةـ كـ وـأـخـرـ خطـ جـ كـ دـ علىـ زـواـيـاـ قائـمـةـ علىـ خطـ زـ فـمـرـكـزـ دائـرـتـيـ اـ بـ جـ علىـ خطـ جـ كـ دـ فـمـرـكـزـ دائـرـتـيـنـ علىـ خطـ اـ بـ جـ فـهـماـ إـذـنـ عـلـىـ الفـصـلـ المشـتـرـكـ لـلـخـطـيـنـ فـهـماـ

<sup>١)</sup> Sic in margine manu recentiore correctum; in textu بـ جـ

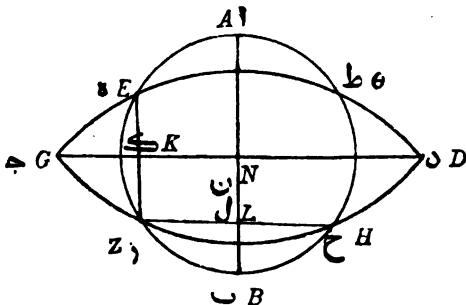
<sup>٢)</sup> In textu: خـطاـ (٤)ـ In margine additum.

lineam  $BZ$  linea  $ZD$  aequalem abscidimus,  $ZG$  communi sumpta duae lineae  $GZ$ ,  $ZB$  duabus lineis  $GZ$ ,  $ZD$  aequales erunt; et basis  $GB$  basi  $GD$  aequalis est; itaque ex I, 8  $\angle GZB = GZD$ ; quare uterque rectus est. Sed quoniam iam in centro inueniendo demonstratum est, si linea  $BD$  in duas partes aequales diuisa sit, et linea  $A\Theta$  ad linea  $BD$  perpendicularis ducta, centrum circuli in linea  $A\Theta$  positum esse, centrum circuli in linea  $A\Theta$  erit. Et eadem demonstratione et ratione demonstrabitur, centrum circuli in linea  $KM$  esse. Manifestum igitur est, centrum in eo punto esse, in quo duae lineae  $A\Theta$ ,  $KM$  inter se secant, ita ut centrum circuli in punto  $G$  sit. Ergo punctum  $G$  centrum circuli est. Q. n. e. d.

### Propositio X libri tertii.

Fieri non potest, ut circulus alium circulum pluribus locis secet quam duobus.

Nam, si fieri potest, circulus  $AB$  circulum  $GD$  in pluribus quam duobus punctis secet, scilicet in punctis  $E$ ,  $Z$ ,  $H$ . Duabus lineis  $EZ$ ,  $ZH$  ductis utramque in punctis  $K$ ,  $L$  in binas partes aequales diuidimus et per puncta  $K$ ,  $L$  duas lineas ducimus  $AB$ ,  $GD$ , quae duas lineas  $EZ$ ,  $ZH$  ad rectos angulos secant, ex eo, quod in I, 11 demonstratum est.



Quoniam linea  $ZH$  in duobus circulis  $AB$ ,  $GD$  posita ad punctum  $L$  in duas partes aequales secta est, et ad eam linea  $ALB$  ad angulos rectos ducta est, ex III, 9\*) centrum duorum circulorum  $AB$ ,  $GD$  in linea  $AB$  erit.

---

\*) Citari debuit III, 1 coroll. p. 11.

على نقطة ن نقطه ن مركز لدائرة أب جد وقد تبيّن ببرهان ه مِن جَهَنْ أن كل دائريين تقاطعان فليس مراكزهما بواحدٍ فليس يمكن أن تُقاطع دائرةً دائرةً إلا في موضعين وذلك ما أردنا ان نبيّن . .

قال ايُّون نبيّن هذا بالشكل التاسع فنقول ان امكنا ان <sup>39 r.</sup> تقاطع دائرةً دائرةً على اكثر مِن عامتين فلتُقاطع دائرة أب جد دائرة ب جـ ز على اكثر مِن عامتين اعنى على علامات ب جـ ز ونستخرج مركز دائرة أب جد كما بُيّن اخراجها ببرهان ا مِن جـ [انفرضـ] على علامـ ط وخرج خطوطـ طـ طـ طـ فمن اجل ان نقطة طـ مركز أب جـ فان خطوطـ طـ[ب] تكون متساوية ولأن نقطة طـ داخل دائرة ب جـ ز وقد خرج منها الى حيطيـها<sup>1)</sup> خطوطـ متساوية اكثـر [من] خطـين فبحسب برهان طـ مِن جـ تكون نقطة طـ مركزـ لـ دائـرـ بـ جـ زـ وهـي ايضاً مركزـ لـ دائـرـة أب جـ فـ نـ دـائـرـتانـ [تقـاطـعـانـ] مـركـزاـهـماـ نقطة وـاحـدـةـ هـذا خـلـفـ لـاتـاـ قدـ بـيـتـاـ بـبرـهـانـ هـ مـنـ جـ انـ هـذاـ غـيرـ مـمـكـنـ وـذـلـكـ مـاـ رـدـنـاـ انـ نـبـيـنـ . .

### الشكل الحادى عشر مِن المقالة الثالثة

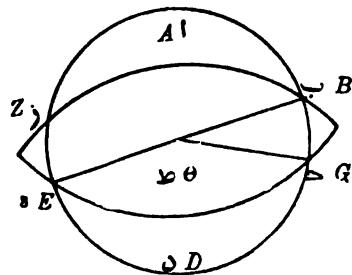
كل دائريين تمسـانـ فالخطـ الذى يجوز على مراكـزـيهـماـ يقعـ حيثـ تتمـسانـ مـثالـهـ انـ دائـرـتـىـ أبـ جـ تـمـسانـ علىـ نقطـةـ آـ وـ مـركـزـ دائـرـةـ أبـ نقطـةـ هـ وـ مـركـزـ دائـرـةـ أـ جـ نقطـةـ نـ فـاقـولـ انـ الخطـ المستـقيمـ الذى يجوز علىـ نقطـتـىـ <sup>(2)</sup> هـ نـ يـقـعـ علىـ نقطـةـ آـ لا يـمـكـنـ غيرـهـ فـانـ

<sup>1)</sup> In textu: <sup>(2)</sup> الحيطيـهاـ

Rursus quoniam linea  $EZ$  in duobus circulis  $AB$ ,  $GD$  est et ad punctum  $K$  in duas partes aequales diuisa est, et linea  $GKD$  ad rectos angulos ad lineam  $EZ$  ducta est, centrum duorum circulorum  $AB$ ,  $GD$  in linea  $GKD$  erit. Itaque centrum duorum circulorum in duabus lineis  $AB$ ,  $GD$  positum est; quare in communi duarum linearum sectione est, h. e. in punto  $N$ . Itaque punctum  $N$  centrum est duorum circulorum  $AB$ ,  $GD$ . Sed ex III, 5 iam demonstratum est, si duo circuli inter se secant, centra eorum idem punctum non esse. Ergo fieri non potest, ut circulus circulum secet nisi duobus locis. Q. n. e. d.

Hero dixit:\*) Hanc propositionem ex propositione IX demonstrabimus. Dicimus igitur: Si fieri potest, ut circulus circulum in pluribus punctis secet quam duobus, circulus  $ABGD$  circulum  $BGEZ$  in pluribus quam duobus punctis secet, scilicet in punctis  $B$ ,  $G$ ,  $E$ ,  $Z$ . Ex III, 1 centrum circuli  $ABGD$  quaerimus, quod in puncto  $\Theta$  sit, et lineas  $\Theta B$ ,  $\Theta G$ ,  $\Theta E$  ducimus.

Quoniam punctum  $\Theta$  centrum est [circuli]  $ABGD$ , lineae  $\Theta B$ ,  $\Theta G$ ,  $\Theta E$  inter se aequales erunt. Et quoniam punctum  $\Theta$  intra circulum  $BGEZ$  cadit, et ab eo ad ambitum eius plures quam duae lineae inter se aequales ductae sunt, ex III, 9 punctum  $\Theta$  centrum circuli  $BGEZ$  est. Idem autem circuli  $ABGD$  centrum est. Itaque centra duorum circulorum inter se secantium idem punctum est. Quod absurdum est, quoniam iam in III, 5 demonstrauimus, hoc fieri non posse. Q. n. e. d.



### Propositio XI libri tertii.

Si duo circuli inter se contingunt, linea, quae per centra eorum transit, in contactum eorum cadit.

---

\*) Est demonstratio altera apud Euclidem I p. 330.

امكن ان يجوز على مركزيهما ويقع على غير نقطة التماس فليقع خط  
زح ط وخرج خطى آه از بحسب برهان ك من ا يكون ضلعا  
از زه جموعين اعظم من ضلع آه لكن خط از مساو لخط زح  
لانهما خرجا من المركز الى الحيط وجعل خط هز مشتركا خط  
اه اذن اعظم من خط ها وخط ها مثل خط هط لانهما خرجا من  
المركز الى الحيط خط هح اذن اعظم من خط هط الاصغر اعظم  
من الاعظم هذا حال فقد ظهر ان الخط الذى يجوز على نقطتي  
هن ليس يقع على موضع اخر غير نقطة آه وذلك ما اردنا ان نبيّن .  
قال ايرون إن الرياضي فرض في هذا الشكل الدائريين متباينين  
من داخل فنبيّن نحن ذلك وان كانت المماسة من خارج فلنفرض  
دائري اب جد تتماسان على نقطة ج ولتكن مركز دائرة آب نقطة  
ن ومركز دائرة جد نقطة ج برهانه انه لا يمكن غيره فان امكنا  
نقطتي هن يمر بنقطة ج ولتكن الخط المستقيم الذى يجوز على  
ذلك الخط الذى يمر بنقطتي هن لا يجوز على نقطة ج ولكن لم يتم  
بموضع اخر خط رط ك ح وخرج خطى جز جح فيحدث مثلث  
جزح فبحسب برهان ك من ا يكون ضلعا زج جح جموعين  
اعظم من ضلع زح لكن خط جح مساو لخط ح ك وخط رط مساو  
لخط زج فمجموع خطى زج جح مساو لمجموع خطى ح ك رط فاذن  
مجموع خطى ح ك رط اعظم من خط زح الاصغر اعظم من الاعظم  
هذا حال فالخط المستقيم اذن الذى<sup>1)</sup> يجوز على نقطتي هن اللتين

---

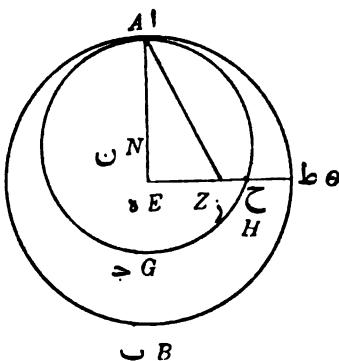
<sup>1)</sup> In codice repetitum.

**Exemplificatio.** Duo circuli  $AB$ ,  $AG$  in puncto  $A$  inter se contingunt, et centrum circuli  $AB$  punctum  $E$  est, circuli uero  $AG$  punctum  $N$ . Dico, lineam rectam, quae per duo puncta  $E$ ,  $N$  transeat, in punctum  $A$  cadere. Neque enim aliter fieri potest.\*  
Sed si fieri potest, ut per centra horum duorum transeat et in aliud punctum ac punctum contactus cadat, cadat ut linea  $EZH\Theta$ . Dibus lineis  $AE$ ,  $AZ$  ductis ex I, 20 duo latera  $AZ$ ,  $ZE$  coniuncta latere  $AE$  maiora erunt. Sed linea  $AZ$  lineae  $ZH$  aequalis est, quoniam utraque a centro ad ambitum ducta est.\*\*) Itaque linea  $EZ$  communi sumpta linea  $EH$  maior erit linea  $EA$ . Et  $EA = E\Theta$ , quoniam utraque a centro ad ambitum ducta est; itaque linea  $EH$  maior erit linea  $E\Theta$ , minor maior maiore. Quod absurdum est. Ergo manifestum est, lineam per duo puncta  $E$ ,  $N$  transeuntem in alium locum non cadere ac punctum  $A$ . Q. n. e. d.

**Hero dixit.**\*\*\*) In hac propositione geometra supposuit duos circulos intra se contingentes. Nos hoc demonstrabimus, etiam ubi extrinsecus inter se contingunt.

Duos circulos  $AB$ ,  $GD$  supponamus, qui inter se in puncto  $G$  contingant. Sitque centrum circuli  $AB$  punctum  $N$ , circuli uero  $GD$  punctum  $E$ . Dico, lineam rectam per duo puncta  $E$ ,  $N$  transeuntem per punctum  $G$  transire.

**Demonstratio.** Neque enim aliter fieri potest. Sed si fieri potest, linea, quae per duo puncta  $E$ ,  $N$  transit, ne transeat per punctum  $G$ , sed per alium locum transeat, ut fiat linea



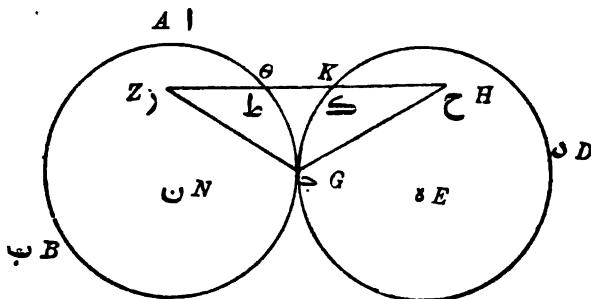
\*) Interpres male accepit Graecum  $\mu_i \gamma\acute{a}\rho$  (sc.  $\varepsilon\sigma\tau\omega$ ).

\*\*) Itaque  $Z$  centrum circuli sumitur, non  $N$ , qua littera addita omnia confudit Arabs. Similiter egit in propositione ab Herone infra addita, sed cum minore damno demonstrationis.

\*\*\*) Ergo Hero apud Euclidem III, 12 non habuit.



*ZΘKH.* Duas  
lineas  $ZG, GH$   
ducimus, ita  
ut fiat trian-  
gulus  $GZH$ .  
Itaque ex I, 20  
duo latera  $ZG,$   
 $GH$  coniunc-  
ta latere  $ZH$



maiora erunt. Sed  $GH = HK$  et  $Z\Theta = ZG$ ; itaque summa duarum linearum  $ZG, GH$  summae duarum linearum  $HK, Z\Theta$  aequalis erit. Quare summa duarum linearum  $HK, Z\Theta$  linea  $ZH$  maior erit, minor maior maiore. Quod absurdum est. Ergo fieri non potest, ut linea recta per duo puncta  $E, N$ , quae centra sunt, transiens per alium locum transeat ac per punctum  $G$ , quod punctum locus est, ubi duo circuli inter se contingunt. Q. n. e. d.

### Propositio XII libri tertii.

Circulus aliud circulum non contingit in pluribus punctis quam in uno, siue intra siue extrinsecus contingit.

Nam si fieri potest, ut duo circuli in pluribus quam uno  
puncto inter se contingant, contingant uel intra, ita ut duo cir-  
culi  $AB, GD$  in duobus punctis  $G, D$  inter se contingant, uel  
extrinsecus, ita ut duo circuli  $AB, \Theta H$  in duobus punctis  $A,$   
 $B$  se contingant.

Prius de iis, qui intra se contingunt, demonstremus.

Supponimus, centrum circuli  $AB$  esse punctum  $E$ , centrum  
autem circuli  $GD$  punctum  $Z$ . Ex III, 11 linea, quae per duo  
puncta  $E, Z$  transit, in contactum duorum circulorum cadit; sit  
igitur ut linea  $GEZD$ .

Sed quoniam punctum  $E$  centrum est circuli  $AB$ , duas  
lineae  $EG, ED$  ab eo ad ambitum ductae inter se aequales  
erunt. Itaque linea  $EG$  maior erit [linea]  $ZD$ ; quare linea

فِينَ اجلَّ انَّ عَلَى حُبِطَ دائِرَةَ اَبَ نقطَتِي اَبَ فِينَ الظَّاهِرِ بحسبِ برهانِ بِ مِنْ جَ اَنَّ الْخَطَّ المُسْتَقِيمَ الَّذِي يَصِلُ بَيْنَ نقطَتِي اَبَ يَقْعُدُ دَاخِلَ دائِرَةَ اَبَ فَلِيقِعُ كُطَ اَبَ وَمِنْ اجلَّ انَّ عَلَى حُبِطَ دائِرَةَ حَ طَ نقطَتِي اَبَ ثُبَحَسِبِ برهانِ بِ مِنْ جَ فَانَّ الْخَطَّ المُسْتَقِيمَ الَّذِي يَصِلُ بَيْنَهُمَا يَقْعُدُ دَاخِلَ دائِرَةَ حَ طَ وَقَدْ وَقَعَ خَارِجًا مِنْهُمَا هَذَا خَلْفُ غَيْرِ مُمْكِنٍ فَلَيْسَ تَقْتَلَانِي خَارِجًا عَلَى نقطَةِ اَوْذَلِكَ مَا اَرَدْنَا اَنْ نَبَيِّنَ . . .

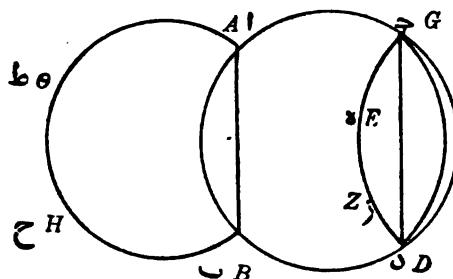
قال ايُّنْ نُقْدِمْ مُقدَّمةً يُحْتَاجُ اليَهَا فِي الشَّكْلِ الثَّانِي عَشْرَ خطًّا مُسْتَقِيمًّا لَا يَقْطَعُ حُبِطَ دائِرَةَ عَلَى اَكْثَرِ مِنْ عَلَامَتَيْنِ فَانَّ امْكَنَ فَلِيقِطَ خَطَ اَجَّ المُسْتَقِيمَ دَايَرَةَ دَاجَ عَلَى اَكْثَرِ مِنْ عَلَامَتَيْنِ اعْنَى عَلَى عَلَامَاتِ اَبَ جَ وَنَسْتَخْرَجُ مَرْكَزَ الدَايَرَةِ كَمَا بَيَّنَ<sup>(١)</sup> اسْتَخْرَاجَهُ بِبرهانِ اَنَّ جَ وَلِيَكَنَّ نقطَةَ هَ وَنَصْلُ خَطَوْتَهَا اَبَ جَ فِينَ اجلَّ انَّ خَطَ اَبَ جَ خَطًّا وَاحِدًّا مُسْتَقِيمًّا زَاوِيَةَ هَ بَا خَارِجَ مُثْلِثَهِ جَ فَانَ بحسبِ برهانِ يوَ مِنْ اَنْ تَكُونَ زَاوِيَةَ هَ بَا اَعْظَمَ مِنْ زَاوِيَةَ هَ جَ لَكَنَ زَاوِيَةَ هَ بَا مُسَاوِيَةَ لِزَاوِيَةِ هَ اَبَ وَذَلِكَ بَيَّنَ بحسبِ برهانِ هَ مِنْ اَنْ فَرَاؤِيَةَ هَ اَبَ اَذْنَ اَعْظَمَ مِنْ زَاوِيَةَ هَ جَ لَانَ ضَلَعَ هَ جَ مُسَاوِ لِضَلَعِ هَ اَفَانَهُ بحسبِ [برهان] هَ مِنْ اَنْ تَكُونَ زَاوِيَةَ هَ اَبَ مُسَاوِيَةَ لِزَاوِيَةَ هَ جَ وَقَدْ كَانَتْ اَعْظَمَ مِنْهَا هَذَا خَلْفُ غَيْرِ مُمْكِنٍ فَاذْنَ خَطًّا مُسْتَقِيمًّا لَا يَقْطَعُ حُبِطَ دائِرَةَ عَلَى اَكْثَرِ مِنْ عَلَامَتَيْنِ وَذَلِكَ مَا اَرَدْنَا اَنْ نَبَيِّنَ . . . فَانَّ قَالَ قَائِلٌ اَنَّ مَرْكَزَ الدَايَرَةِ يُمْكِنَ اَنْ يَكُونَ عَلَى

ذَلِكَ <sup>(١)</sup> erasum.

٩) Pro uerbo eraso in margine est كل زَاوِيَةَ هَ

*GZ* multo maior est [linea] *ZD*.

Rursus punctum *Z* centrum circuli *GD* supponimus. Linea *ZG* igitur linea *ZD* aequalis est, ita ut maior linea *ZG* linea *ZD* minori aequalis fiat. Quod absurdum est neque fieri potest. Ergo fieri non potest, ut circulus circulum nisi in uno puncto contingat.

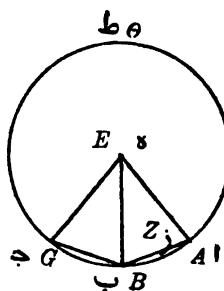


Ita igitur res se habet, ubi intra se contingunt. Iam uero demonstrabimus, etiam si extrinsecus contingant, fieri non posse, ut inter se contingant nisi in uno puncto.

**Demonstratio.** Nam si fieri potest, ut circulus *AB* circulum *HΘ* in pluribus punctis contingat, in duobus punctis *A*, *B* inter se contingant. Iam quoniam in ambitu circuli *AB* duo puncta *A*, *B* sunt, ex III, 2 manifestum est, lineam rectam duo puncta *A*, *B* coniungentem intra circulum *AB* cadere. Cadat igitur ut linea *AB*. Et quoniam duo puncta *A*, *B* in ambitu circuli *HΘ* sunt, ex III, 2 linea recta ea coniungens intra circulum *HΘ* cadit. At extrinsecus cadit. Quod absurdum est neque fieri potest. Ergo duo circuli extrinsecus inter se non contingunt nisi in [uno] puncto. Q. n. e. d.

**Hero dixit.** Propositionem praeviam praemittimus, qua in propositione XII opus est.

Linea recta ambitum circuli in pluribus punctis quam duobus non secat. Nam si fieri potest, linea recta *AG* circulum *DAG* in pluribus punctis quam duobus secet, uelut in punctis *A*, *B*, *G*. Centrum circuli ex III, 1 sumimus, sitque punctum *E*. Lineas *EA*, *EB*, *EG* ducimus. Quoniam linea *ABG* una linea recta est, et angulus *EBA* extra



خط اب عند ذلك نقول انه ان امكن فليكن على علامة ز فمن  
اجل ان علامة ز مركز دائرة اب جد فان خط از مساو لخط زب  
وايضا فان خط را مساو لخط زب فخط زب اذن مساو لخط زب  
فاذن خط جبز الاعظم مساو لخط زب الاصغر وذلك غير ممكن  
فاذن خط مستقيم لا يقطع محيط دائرة على اكثر من عامتين  
وذلك ما اردنا ان نبيّن .

قال ايمن ايضا في الشكل الثاني عشر ان امكان ان تتماس<sup>40 r.</sup>  
دائرةان على اكثر من علامة واحدة فلتتماس دائرتنا اب جد<sup>1)</sup>  
اهجز من داخل على اكثر من علامة اعني على علامتي آ ج  
ولنستخرج مركز دائرة اب جد وننزل اذن خارج دائرة اهجز على  
علامة ط فنقول ان المركز لا يقع خارجا فان امكان فانا نصل بين  
نقطتي ح خط اللتين هما المركزان بخط ط من البين بحسب  
برهان يا من ج ان خط ط اذا اخرج في جهة حميما فانه يجوز  
على مواضع المماسة فهو اذن يجوز على نقطتي آ ج فلنخرجه  
فيصير اذن وضع هذا الخط كوضع خط اح ز طج فخط اح ز طج  
يقطع دائرة اهجز على اكثر من عامتين وقد بيّنا ان ذلك غير  
ممكن فلييس يقع [مرا]ركز دائرة اب جد خارج دائرة اهجز وبمثل  
هذا نبيّن انه لا يقع على قوس از ج فان [امكن] فليكن مثل  
نقطة ز فخط اح زج خط واحد مستقيم يقطع محيط دائرة اهجز على  
اكثر من عامتين اعني على علامات از ج وذلك غير ممكن فغير

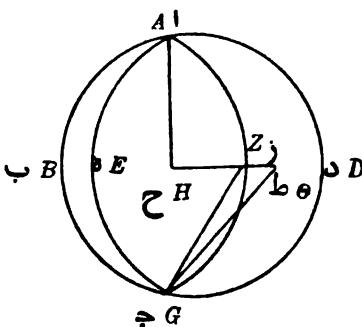
<sup>1-1)</sup> Haec uerba in margine addita sunt.

triangulum  $EBG$  positus est, ex I, 16 angulus  $EBA$  maior est angulo  $EGB$ . Sed ex I, 5 erit  $\angle EBA = EAB$ ; quare  $\angle EAB > EGB$ . Quoniam autem  $EG = EA$ , ex I, 5 erit  $\angle EAB = EGB$ . At maior erat. Quod absurdum est neque fieri potest. Ergo linea recta ambitum circuli in pluribus punctis quam duobus non secat. Q. n. e. d.

Si quis dixerit: Fieri potest, ut centrum circuli in linea  $AB$  sit, concedamus, id fieri posse, sitque in puncto  $Z$ . Iam quoniam punctum  $Z$  centrum est circuli  $ABGD$ , erit  $AZ = ZB$ , et rursus  $ZA = ZB$ . Quare linea  $ZBG$  lineae  $ZB$  aequalis erit, linea  $GBZ$  maior lineae  $ZB$  minori aequalis. Quod fieri non potest. Ergo linea recta ambitum circuli in pluribus punctis quam duobus non secat. Q. n. e. d.

Rursus Hero dixit ad propositionem XII. Si fieri potest, ut duo circuli in pluribus punctis quam in uno inter se contingant, duo circuli  $ABGD$ ,  $AEGZ$  intra contingant inter se in pluribus punctis quam in uno, uelut in duobus punctis  $A$ ,  $G$ . Ex III, 1 centrum circuli  $AEGZ$  sumimus, quod sit punctum  $H$ , et centrum circuli  $ABGD$ , quod extra circulum  $AEGZ$  in puncto  $\Theta$  positum supponimus. Dicimus, centrum extrinsecus non cadere. Nam si fieri potest, duo puncta  $H$ ,  $\Theta$ , quae duo centra sunt, linea  $H\Theta$  coniungimus. Ex III, 11 igitur manifestum est, lineam  $H\Theta$  in utramque partem simul productam per punctum contactus transire; quare per duo puncta  $A$ ,  $G$  transibit. Itaque eam ita ducamus, ut positio eius lineae eadem

fiat ac positio lineae  $AHZ\Theta G$ . Linea igitur  $AHZ\Theta G$  circulum  $AEGZ$  in pluribus punctis quam duobus secat. Quod fieri non posse, iam demonstrauimus. Itaque centrum circuli  $ABGD$  extra circulum  $AEGZ$  non cadit. Eodem modo demonstrabimus, id in arcum  $AZG$  non cadere. Nam



ممكن اذن ان يقع مركز دائرة اب جد على محيط دائرة اه زج وقد  
كنا بينا انه لا يقع ايضا خارجها فاذن يقع داخلها كما قال  
الرياضي وذلك ما اردنا ان نبيّن ..

### الشكل الثالث عشر مِن المقالة الثالثة

الخطوط المتساوية في دائرة فان بعدها من المركز متساو  
والخطوط التي بعدها من المركز متساو هي متساوية مثالية انه وقع  
في دائرة اب خطأ جد هـ وهما متساويان فاقول ان بعدهما من  
المركز متساو برهانه انا نستخرج مركز الدائرة كما بين اخراجه  
برهان ا من ج ولتكن نقطة ح وخرج خطوط ح ج ح هـ ح هـ  
ونخرج من نقطة ح الى خطى جد هـ عمودي ح ط ح كـ كما بين  
اخراجهما ببرهان يب من ا فيمن اجل انه وقع في دائرة اب خطأ  
جد هـ وقد خرج من المركز اليهما عمودا ح ط ح كـ فبيّن ببرهان  
ج من ج أنهما يقطعان خطى جد هـ بنصفين نخط ط ج مثل خط  
ط دـ وـ كـ مثل كـ فيمن اجل ان ضلع ح ج مثل ضلع ح هـ وصلع  
دـ ج مثل ضلع هـ وقاعدة ح دـ متساوية لقاعدة ح هـ فانه بحسب برهان  
ج من ا تكون زاوية دـ جـ متساوية لزاوية هـ جـ ومن اجل ان خط  
جد مثل خط هـ فان ايضا فهما متساوية فخط جـ طـ اذن مساو لخط  
ـ كـ وـ جـ مثل حـ هـ وقد تبيّن ان زاوية طـ جـ متساوية لزاوية حـ كـ  
بحسب برهان دـ من ا تكون قاعدة حـ طـ متساوية لقاعدة (¹) حـ كـ

¹) In codice: متساوية لزاوية لقاعدة

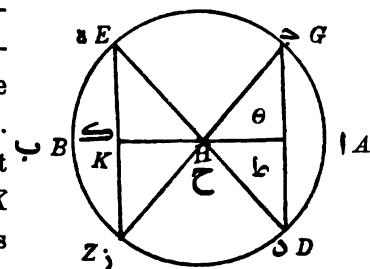
si fieri potest, ut punctum  $Z$  cadat. Itaque una linea recta  $AHZG$  ambitum circuli  $AEGZ$  in pluribus punctis quam duobus secat, scilicet in punctis  $A, Z, G$ . Quod fieri non potest. Itaque ne hoc quidem fieri potest, ut centrum circuli  $ABGD$  in ambitum circuli  $AEZG$  cadat. Sed iam demonstrauimus, id extra eum non cadere. Ergo intra cadet, ut geometra dixit.\* Q. n. e. d.

### Propositio XIII libri tertii.

In circulo linearum inter se aequalium a centro distantiae inter se aequales sunt, et lineae, quarum a centro distantiae inter se aequales sunt, inter se aequales sunt.

**Exemplificatio.** In circulo  $AB$  duas lineae  $GD, EZ$  inter se aequales positae sunt. Dico, earum a centro distantias inter se aequales esse.

**Demonstratio.** Centro circuli ex III, 1 sumpto, quod sit punctum  $H$ , lineas  $HG, HD, HE, HZ$  ducimus. A puncto  $H$  ad duas lineas  $GD, EZ$  ex I, 12 duas lineas  $H\Theta, HK$  perpendiculares ducimus. Quoniam in circulo  $AB$  duas lineae  $GD, EZ$  positae sunt, et a centro ad eas duas perpendiculares  $H\Theta, HK$  ductae sunt, ex III, 3 manifestum est, eas duas lineas  $GD, EZ$  in binas partes aequales secare; itaque  $\Theta G = \Theta D$  et  $EK = KZ$ . Iam quoniam  $HG = HE$  et  $DG = ZE$  et basis  $HD$  basi  $HZ$  aequalis, ex I, 8 angulus  $DGH$  angulo  $ZEH$  aequalis erit. Et quoniam linea  $GD$  linea  $EZ$  aequalis est, rursus illae duas [h. e. dimidia] inter se aequales sunt; itaque linea  $G\Theta$  linea  $EK$  aequalis est. Et  $HG = HE$ , demonstratum est autem, angulum  $\Theta GH$  angulo  $HEK$  aequalem esse; ex I, 4 igitur basis  $H\Theta$  basi  $HK$  aequalis erit. Quae



\* Supra p. 58.

وهما عمودان على خطى جد  $\overline{az}$  فهما اذن بعدها خطى جد  $\overline{az}$  من نقطة ح التي هي مركز دائرة اب بعدها خطى جد  $\overline{az}$  من المركز متساويان وذلك ما اردنا ان ثبّيـن . . واقول ايضا اذا كان بعـد خطى جد  $\overline{az}$  من المركز بعـد متساوياً فانهما متساويان . . برهـانه من اجل ان الابعاد التي للخطوط من المركز هي اعمدة على الخطوط وخطا ح ط ح ك قد خرجا من المركز وهما عمودان على خطى جد  $\overline{az}$  فهما اذن بعدان وهما متساويان فيـن اجل ان خطى ح ط ح ك خرجا من نقطة ح التي هي المركز الى خطى جد  $\overline{az}$  وقطعاها على زوايا قائمة فبحسب برهـان ج من ج فـان كل واحد منها يقطع خطى جد  $\overline{az}$  بنصفين على نقطتي ط ك خط دج مثلا خط جـط وخط زـه مثلا خط كـه فـان زـاويتـي ح ط جـح كـه كل واحدة منها قائمة فـان بحسب برهـان موـن ١ يكون جـمـوع مربعـي خطـى جـط طـح مـساـواـيـاـ لـمـرـبـعـ خـطـ جـ وـكـذـلـكـ جـمـوعـ مـرـبـعـي خطـى حـ كـه مـساـوـ لـمـرـبـعـ خـطـ حـ وـلـانـ خـطـىـ حـ جـ حـ مـتسـاوـيـاـنـ لـاـنـهـماـ خـرـجـاـ مـنـ المـرـكـزـ إـلـىـ الـحـيـطـ يـكـونـ جـمـوعـ مـرـبـعـيـ خـطـ حـ طـ طـحـ مـساـوـ لـجـمـوعـ مـرـبـعـيـ خـطـىـ حـ كـهـ لـكـنـ مـرـبـعـ خـطـ حـ طـ مـساـوـ لـمـرـبـعـ خـطـ حـ كـهـ فـاـذـاـ اـسـقـطـنـاهـماـ بـقـىـ مـرـبـعـ خـطـ طـ جـ مـساـوـيـاـ لـمـرـبـعـ خـطـ كـهـ فـخـطـ طـ جـ اـذـنـ مـساـوـ لـخـطـ كـهـ وـكـنـاـ بـيـنـاـ انـ خـطـ دـجـ ضـعـفـ خـطـ طـ جـ وـخـطـ زـهـ ضـعـفـ خـطـ كـهـ فـالـشـيـاءـ التـيـ هـيـ اـضـعـافـ مـتـسـاوـيـةـ لـاـشـيـاءـ مـتـسـاوـيـةـ فـهـيـ مـتـسـاوـيـةـ خـطـ دـجـ اـذـنـ مـساـوـ لـخـطـ زـهـ وـذـلـكـ ماـ اـرـدـنـ اـنـ ثـبـيـنـ . .

اما زـيـادـهـ ايـنـ فـ هـذـاـ الشـكـلـ فـاـنـهـ بـيـنـ اـنـ مـرـكـزـ الدـائـرـهـ 40 u.

ad duas lineas  $GD$ ,  $EZ$  perpendiculares sunt; quare distantiae sunt duarum linearum  $GD$ ,  $EZ$  a punto  $H$ , quod centrum circuli  $AB$  est. Ergo duarum linearum  $GD$ ,  $EZ$  a centro distantiae inter se aequales sunt. Q. n. e. d.

Dico etiam, duas lineas  $GD$ ,  $EZ$ , si earum a centro distantiae aequales sint, inter se aequales esse.

**Demonstratio.** Quoniam linearum a centro distantiae ad lineas perpendiculares sunt, et duae lineae  $H\Theta$ ,  $HK$  a centro ductae ad duas lineas  $GD$ ,  $EZ$  perpendiculares sunt, distantiae sunt linearum et inter se aequales. Et quoniam duae lineae  $H\Theta$ ,  $HK$  a punto  $H$ , quod centrum est, ad duas lineas  $GD$ ,  $EZ$  ductae eas ad angulos rectos secant, ex III, 3 utraque duas lineas  $GD$ ,  $EZ$  in duas partes aequales ad duo puncta  $\Theta$ ,  $K$  secat; itaque  $DG = 2 G\Theta$  et  $ZE = 2 KE$ . Iam quoniam uterque angulus  $H\Theta G$ ,  $HKE$  rectus est, ex I, 46 summa duorum quadratorum duarum linearum  $G\Theta$ ,  $\Theta H$  quadrato lineae  $HG$  aequalis est, et eodem modo summa duorum quadratorum duarum linearum  $HK$ ,  $KE$  quadrato lineae  $HE$  aequalis est. Et quoniam duae lineae  $HG$ ,  $HE$  inter se aequales sunt, quippe quae a centro ad ambitum ductae sint, summa duorum quadratorum duarum linearum  $H\Theta$ ,  $\Theta G$  summae duorum quadratorum duarum linearum  $HK$ ,  $KE$  aequalis erit. Sed quadratum lineae  $H\Theta$  quadrato lineae  $HK$  aequale est; quibus subtractis relinquitur quadratum lineae  $\Theta G$  quadrato lineae  $KE$  aequale; itaque  $\Theta G = KE$ . Sed iam demonstrauimus, lineam  $DG$  linea  $\Theta G$  duplo maiorem esse et lineam  $ZE$  linea  $KE$  duplo maiorem esse. Quae autem magnitudinibus aequalibus duplo maiora sunt, inter se aequalia sunt. Ergo  $DG = ZE$ . Q. n. e. d.

Hero in additamentis ad hanc propositionem demonstrauit, centrum circuli inter duas lineas  $EZ$ ,  $GD$  cadere ideoque circumlocum  $ABGD$  delineauit et in eo duas lineas  $AB$ ,  $GD$  ita duxit, ut inter se aequales essent. Dixit igitur, fieri non posse, ut cen-

يقع بين خطى<sup>١)</sup> أب جد ورسم لذلك صورة دائرة أب جد وخارج فيها خطى أب جد وهم متساويان فقال ان مركز هذه الدائرة يقع بين خطى أب جد لا يمكن غيره فإن امكن فليقع أولاً على خطى أب جد فتنزل انه قد وقع على خط جد على نقطة ز وخرج خطى أب جد فمن اجل ان نقطة ز مركز فان خط آه مساو لخط هـ وخط بـ مساو لخط جـ لكن بحسب برهان كـ من اFan مجموع خطى آه بـ خط واحد اعظم من خط أب خط جد اذن اعظم من خط أب وكنا فرضناها متساوين هذا خلف وبمثل هذا يتبيّن انه ولا يمكن ان يقع على خط أب فاذن ليس مركز دائرة أب جد على احد خطى أب جد فاقول ايضا انه ولا خارجاً عن احد خطى أب جد فان امكن فليكن خارجاً عن خط جد ونتر [ل اذ] نقطة ز وخرج خطوط زـ زـ (زا) زـ فمن اجل ان نقطة زـ مركز الدائرة فان الخطوط الخارجة منها الى الحيط متساوية خطا زا رب مثل خطى زـ زـ وقاعدتا أب مساوية لقاعدتا دـ فبحسب برهان حـ من تكون زاوية ازـ مساوية لزاوية درـ الاصغر مساوية للاعظم هذا خلف وبمثل هذا البرهان يتبيّن انه غير ممكن ان يقع ايضا خارج خط أب فقد تبيّن ان مركز دائرة أب جد ليس يقع الا فيما بين خطى أب جد وذلك ما اردنا ان نبيّن : وبيّن ايضا ايـن ان مركز دائرة أب جد يقع بين خطى أب جد المتساوين بغير طريق الخلف فقال ليس يخلو من ان يكون خطما أب جد متوازيين او غير متوازيين فلتنزل انهما متوازيان او لا ونصل بين خطى أب دـ

<sup>1)</sup> Supra in margine clarius scriptum.

trum huius circuli inter duas lineas  $AB$ ,  $GD$  non cadat. Nam si fieri potest, prius in duabus lineis  $AB$ ,  $GD$  cadat, et supponimus, id in linea  $GD$  in puncto  $E$  cadere. Duas lineas  $EA$ ,  $EB$  ducimus. Quoniam punctum  $E$  centrum est, linea  $AE$  linea  $ED$  aequalis erit et  $BE = EG$ . Sed ex I, 20 summa duarum linearum  $AE$ ,  $EB$  coniunctarum maior erit quam linea  $AB$ . Itaque linea  $GD$  linea  $AB$  maior erit. At eas inter se aequales supposuimus. Quod absurdum est.

Eodem modo demonstramus, fieri non posse, ut in linea  $AB$  cadat. Ergo centrum circuli  $ABGD$  in alterutra linearum  $AB$ ,  $GD$  non cadit.

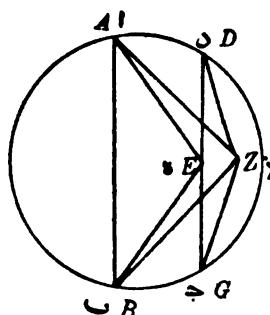
Rursus dico, id extra alterutram linearum  $AB$ ,  $GD$  non cadere. Nam si fieri potest, extra lineam  $GD$  cadat, et supponimus, id esse punctum  $Z$ .

Lineas  $ZD$ ,  $ZG$ ,  $ZA$ ,  $ZB$  ducimus. Quoniam punctum  $Z$  centrum est circuli, lineae ab eo ad ambitum ductae inter se aequales sunt; itaque duae lineae  $ZA$ ,  $ZB$  duabus lineis  $ZD$ ,  $ZG$  aequales sunt. Et basis  $AB$  basi  $DG$  aequalis est; itaque ex I, 8 angulus  $AZB$  angulo  $DZG$  aequalis est, minor majori. Quod absurdum est.

Eodem modo demonstrabimus, fieri non posse, ut extra lineam  $AB$  cadat.

Ergo iam demonstratum est, centrum circuli  $ABGD$  non cadere nisi in spatium inter duas lineas  $AB$ ,  $GD$  positum. Q. n. e. d.

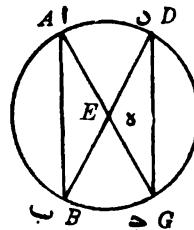
Hero etiam reductione in absurdum non adhibita demonstrauit, centrum circuli  $ABGD$  inter duas lineas inter se aequales  $AB$ ,  $GD$  cadere. Dixit enim, fieri non posse, quin duae lineae  $AB$ ,  $GD$  aut inter se parallelae sint aut non parallelae. Prius supponamus, eas inter se parallelas esse. Duas lineas  $AB$ ,  $DG$  duabus lineis  $AG$ ,  $DB$  coniungimus; quare anguli al-



بخطى آج دب فالزوايا المتبادلة اذن متساوية فزاوية أ متساوية لزاوية  
ج وزاوية د متساوية لزاوية ب وقاعدة أ متساوية لقاعدة دج فبحسب  
برهان كو من ا يكون ضلع آه مساويا لضلع هج وضلع هج مساويا  
لضلع هد فخطا آج بد تقاطعا على انصافهما على نقطة ه فيبين  
ببرهان د من ج ان مركز الدائرة على خطى آج بد فالمركز اذن  
نقطة ه وذلك ما اردنا ان نُبيّن . وننزل ايضا ان خطى آب جد  
غير متوازيين وخرجهما على استقامة حتى يلتقيا فليلتقيا على  
نقطة ه وخرج خطى آج بد يتتقاطعان على نقطة ز وخرج خط  
هزح فاقول ان مركز الدائرة على خط هج برهانه من اجل ان زاوية  
باج متساوية لزاوية ب وج لانهما في قطعة واحدة وتتوترهما قوس  
واحدة وهي قوس ب وج ومثل هذه الاشكال يُستشهد بها وان  
كانت مرسومة من بعد لانه<sup>(١)</sup> ليس فيها مقدمات تتلو هذه  
الشكل ولا هذا الشكل من الاوائل لذلك الشكل لكن اوائل ذلك  
الشكل ماخوذة من المقالة الاولى ومن الشكل الاول من هذه  
المقالة فمن احل ذلك لما احتاج ايرن الى حل هذه الشكوك جعل  
الشكل العشرين من هذه المقالة او لا لهذا الشكل الثالث عشر  
فقال من اجل ان زاوية باج متساوية لزاوية ب وج وزاوية آب د  
مساوية لزاوية آجد لانهما ايضا في قطعة آب جد وتتوترهما قوس  
واحدة وهي قوس آد وصلع آب مساو لصلع جد فانه بحسب برهان  
كو من ا يكون خط از مساويا لخط زد وايضا من اجل ان زاوية 41 r.  
دب ج متساوية لزاوية آجب لانهما في قطعة دج وتتوترهما قوسا

<sup>(١)</sup> In margine clarius scriptum.

terni inter se aequales sunt,  $\angle A = G$  et  $\angle D = B$ . Et basis  $AB$  basi  $DG$  aequalis; itaque ex I, 26 latus  $AE$  lateri  $EG$  aequale est et latus  $EG$  [scr. *EB*] lateri  $ED$ . Duae igitur lineae  $AG$ ,  $BD$  in binas partes aequales inter se secant in punto  $E$ . Itaque ex III 4 sequitur, centrum circuli in duabus lineis  $AG$ ,  $DB$  esse. Ergo centrum punctum  $E$  erit. Q. n. e. d.



Rursus supponamus, duas lineas  $AB$ ,  $GD$  parallelas non esse. Eas in directum producimus, donec concurrant, concorrentque in punto  $E$ . Ductis duabus lineis  $AG$ ,  $BD$ , quae in punto  $Z$  inter se secant, lineam  $EZH$  ducimus. Dico, centrum circuli in linea  $EH$  esse.

Demonstratio. Quoniam angulus  $BAG$  angulo  $BDG$  aequalis est, quia in eodem segmento positi sunt, et idem arcus, scilicet arcus  $BDG$  (scr. *BHG*) iis oppositus est — eiusmodi enim propositionibus demonstratio perficitur, etiam si postea demum explicatae sunt, quia in ea [III, 20 nostri, in Graecis III, 21] demonstranda nihil adhibetur eorum, quae hanc propositionem [13] sequuntur, nec haec propositio inter elementa illius est, sed elementa illius e libro primo primaque propositione huius libri petita sunt. Qua de causa Hero, cum hae dubitationes ei soluenda essent, propositionem XX huius libri ante hanc XIII collocauit et sic dicit: Quoniam  $\angle BAG = BDG$ , et  $\angle ABD = AGD$ , quoniam uterque in segmento  $ABGD$  positus est, et iis idem arcus, scilicet arcus  $AD$ , oppositus est, et latus  $AB$  lateri  $GD$  aequale est, ex I, 26 linea  $AZ$  linea  $ZD$  aequalis erit. Rursus, quoniam  $\angle DBG = AGB$ , quoniam in segmento  $DGB$  positi sunt, et duo arcus  $DG$ ,  $AB$  inter se aequales iis oppositi sunt, et iam demonstratum est, angulum  $DGA$  angulo  $DBA$  aequalem esse, totus angulus  $DGB$  toti angulo  $ABG$  aequalis erit. Itaque ex I, 6 triangulus  $EGB$  aequicurvius est, et  $EG = EB$ . Supposuimus autem, esse  $DG = AB$ . Ergo quae relinquuntur,  $ED$  lineae

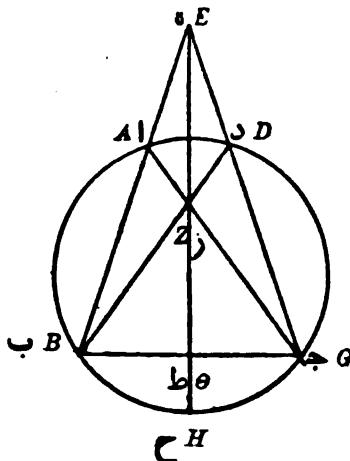
دج اب المتساویان وقد تبیین ان زاویة دجا مثل زاویة دبا فان زاویة دجب باسرها مساویة لزاویة اب ج باسرها فاذن بحسب برهان و من ا يكون مثلث هجب متساوی الساقین ساق هج مثل ساق هب وقد فرضنا دج مثل اب فيكون هد الباقی مثل ها وايضاً من اجل ان زاویة هاج مساویة لزاویة هدب وذلك بحسب برهان لب من ا وصلعا هد هز مثل ضلعي ها هز بحسب برهان د من ا تكون زاویة ههز مساویة لزاویة هه خط هب اذن مساو خط هج وزاویة هط قد تبیین انها مساویة لزاویة [جهط] ونأخذ خط هط مشترکاً وصلعا هج هط متساویان لضلعي هب هط وزاویة [جهط] مساویة لزاویة هط فقاعدۃ بط مساویة لقاعدۃ هط وزاویة هط مساویة لزاویة هط فيما اذن قائمتان خط هز قد وقع في دائرة اب جد وقد جاز عليه خط هط وقسمہ بنصفین وعلى زوايا قائمۃ بحسب برهان ج من ج فان على خط هز يكون مرکز الدائرة وذلك ما اردنا ان نبیین .: وقال ايضاً فان قال قائل ان الخطین المتساویین يتتقاطعان داخل دائرة اب جد على علامۃ ه خطی آج بد (المشتراك)<sup>(1)</sup> فانا نقول إن المرکز لا يخلو من ان يكون على تقاطع خطی آج بد المشترک لهما اعنی علامۃ ه او على غيرها فان وقع على علامۃ ه فهو اذن بين خطی آج بد وقد ادخل المطلب وقد بيینا انه لا يقع على احد خطی اب جد فان قال قائل انا نفرض خطی اب جد غير متتقاطعين في داخل دائرة اب جد لكن متلاقيین على محیطها خطی اب اد فانا نبیین ان مرکز دائرة اب جد بين

<sup>(1)</sup> A librario erasum.

$EA$  aequalis est. Rursus quoniam ex I, 32<sup>1)</sup>  $\angle EAG = EDB$ , et duo latera  $ED$ ,  $DZ$  duobus lateribus  $EA$ ,  $AZ$  aequalia sunt, ex I, 4 erit  $\angle DEZ = AEZ$ . Erat autem  $EB = EG$ .<sup>2)</sup> Et iam demonstratum est, angulum  $BE\Theta$  angulo  $GE\Theta$  aequalem esse; linea igitur  $E\Theta$  communi sumpta duo latera  $EG$ ,  $E\Theta$  duobus lateribus  $BE$ ,  $E\Theta$  aequalia erunt. Et  $\angle [G]E\Theta = BG\Theta$  [scr.  $BE\Theta$ ]; itaque basis  $B\Theta$  basi  $G\Theta$  aequalis erit, et  $\angle E\Theta B = E\Theta G$ . Quare recti sunt. Itaque linea  $BG$  in circulo

$ABGD$  posita est, et linea  $E\Theta$  eam secans in duas partes aequales et ad angulos rectos eam secat. Ergo ex III, 3 centrum circuli in linea  $EZ$  [scr.  $EH$ ] posita est. Q. n. e. d.

Dixit etiam: Si quis dixerit, duas lineas inter se aequales intra circulum  $ABGD$  in puncto  $E$  inter se secare, ut duae lineae  $AG$ ,  $BD$ , dicimus, fieri posse, ut centrum aut in communi sectione duarum linearum



١) In margine est: قلت أنا ويمكن ان يبرهن بوجه اخر احسن  
من هذا وهو ان زاوية بـ جـ مساوية لـ زاوية دـ بـ وصلـ اـ جـ قد  
تبين انه مثل صـلـع دـ بـ وجعلـ زاوية دـ بـ مشتركة فـبـرهـان  
ـكـوـ مـنـ اـ يـكـونـ صـلـعـ دـ مـثـلـ صـلـعـ اـ ثـمـ نـجـعـ دـ زـ مـشـتـرـكـاـ  
ـوـ دـ زـ قدـ تـبـيـنـ اـنـهـ مـثـلـ اـزـ فـبـرهـانـ حـ مـنـ اـ تـكـونـ زـاوـيـةـ دـ زـ  
ـمـثـلـ زـاوـيـةـ اـزـ عـ

Dico, hoc alio modo pulchriore demonstrari posse. Nam quoniam  $\angle EGA = EBD$ , et iam demonstratum est, latus  $AG$  lateri  $DB$  aequale esse, angulo  $DEA$  communi sumpto ex I, 26 latus  $ED$  lateri  $EA$  aequale erit. Deinde  $EZ$  communem sumimus, et iam demonstratum est,  $DZ$  aequalem esse  $AZ$ . Itaque ex I, 8  $\angle DEZ = AEZ$ .

٢) In textu: Ergo  $EB = EG$ .

خطى اب اد وخرج خط بـ د ونقسمه بنصفين على علامة هـ وخرج  
اهـ وخرجت الى محيط الدائرة الى نقطة حـ فاقول ان مركز الدائرة على  
خط اجـ برهانـ ان مثلث ابـ د متساوي الساقين فبحسب برهانـ  
هـ من ا تكون زاوية ابـ د متساوية لزاوية ادـ وكـنا فرضنا خط اـ  
مثل خط اـ د وفصلنا بـ هـ مثل هـ دـ فصلـنا اـ دـ مثل ضلعـي اـ بـ هـ  
زواوية بـ مثل زاوية دـ فمثلـتـ اـ دـ مثلـتـ اـ بـ هـ زاوية اـ بـ مثلـ  
زاوية اـ دـ فقد جاز خط اـ جـ على خط بـ دـ وقسمـه بنصفـين على نقطة  
هـ وعلى زوايا قائمة فبحسب بـرهانـ جـ من جـ فـانـهـ على خط اـ  
يكون مركزـ الدائرة وذلكـ ما اردـنا ان نبيـنـ . .

#### الشكل الرابع عشر من المقالة الثالثة

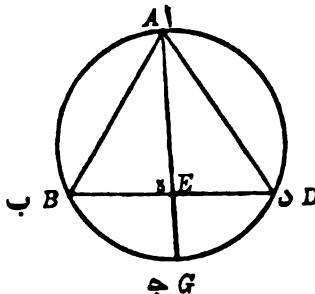
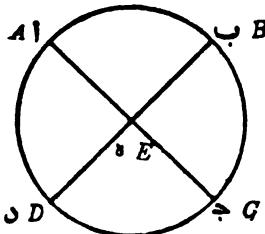
الخطوط المستقيمة الواقعـة في دائـرة اعـظمـها قـطـرـ الدائـرة والـبـافـيـةـ  
فـماـ كانـ منهاـ اقربـ الىـ المـركـزـ فهوـ اعـظمـ مـاـ بـعـدـ عنـهـ مـثالـهـ انـ  
دائـرةـ اـبـ وـقـعـ فيهاـ خطـوـطـ جـدـ حـ طـ وـخـطـ جـدـ قـطـرـ الدـائـرـةـ وـخـطـ  
هـزـ اـقـرـبـ الىـ المـركـزـ مـنـ خطـ حـ طـ فـاقـولـ انـ اـعـظمـهاـ خطـ جـدـ وـخـطـ  
هـزـ اـعـظمـ مـنـ خطـ حـ طـ بـرهـانـ اـنـ اـنـزلـ اـنـ المـركـزـ نقطـةـ كـ وـخـرجـ 41 u.

منـهاـ الىـ خطـيـ هـزـ حـ طـ عمـودـ كـلـ كـمـ كـماـ بـيـنـاـ اـخـراـجـهـماـ بـبرـهـانـ  
يـبـ مـنـ اـ فـيـنـ اـجـلـ اـنـ خطـ هـزـ اـقـرـبـ الىـ المـركـزـ مـنـ خطـ حـ طـ فـانـ  
عمـودـ كـمـ اـعـظمـ مـنـ عمـودـ كـلـ فـنـفـصـلـ مـنـ خطـ كـمـ مـثـلـ خطـ  
كـلـ كـماـ بـيـنـ بـبرـهـانـ بـ مـنـ اـ وـلـيـكـنـ خطـ كـنـ وـنـجـيـزـ عـلـىـ نقطـةـ  
نـ خطـ سـنـعـ مواـزيـاـ لـخطـ طـ حـ كماـ بـيـنـ بـبرـهـانـ لاـ مـنـ اـنـ خطـ كـنـ  
عمـودـ عـلـىـ خطـ سـنـعـ وـاـذاـ كـاـنـتـ اـبعـادـ الخطـوـطـ مـنـ المـركـزـ مـتـسـاوـيـةـ

*AG, BD* sit, hoc est in puncto *E*, aut in alio puncto. Iam si in puncto *E* cadit, inter duas lineas *AG*, *BD* positum est, et solutum erit, quod quaerebatur. Sed iam demonstrauimus, id in alterutra linearum *AB*, *GD* non cadere.\*)

Si quis dixerit, hoc quoque supponi posse, duas lineas *AB*, *GD* non intra circulum *ABGD* inter se secare, sed in ambitu eius concurrere, ut duae lineae *AB*, *AD*, demonstrabimus, centrum circuli *ABGD* inter duas lineas *AB*, *AD* esse. Lineam *BD* ducimus eamque in puncto *E* in duas partes aequales dividimus. [Linea] *AE* ad ambitum circuli ad punctum *H* [scr. *G*] producta dico, centrum circuli in linea *AG* esse.

Demonstratio. Triangulus *ABD* aequicrurius est; quare ex I, 5  $\angle ABD = ADB$ . Lineam *AB* lineae *AD* aequalem supposuimus, et *BE* abscidimus [lineae] *ED* aequalem; duo igitur latera *AD*, *DE* duobus lateribus *AB*, *BE* aequalia sunt, et  $\angle B = D$ . Itaque triangulus *AED* triangulo *ABE* aequalis est, et  $\angle AEB = AED$ . Quare linea *AG* lineam *BD* transiens in puncto *E* in duas partes aequales et ad angulos rectos eam secat. Ergo ex III, 3 centrum circuli in linea *AG* erit. Q. n. e. d.



#### Propositio XIV libri tertii.<sup>1)</sup>

Linearum rectarum in circulum cadentium maxima est diametru*s* circuli, ceterarum autem, quae centro propior est, remotiore maior.

\* ) Haec non intellego; sed eadem habet Gherardus p. 128, 2--3.

<sup>1)</sup> In figura codicis desunt litterae *f*, *ε*, *ο*. *b* bis scriptum.

فإن الأعمدة التي تخرج إلى الخطوط من المركز تكون متساوية وإذا كانت الأعمدة متساوية فإن الخطوط متساوية خط  $\overline{oz}$  مساو لخط  $\overline{os}$  وخرج خطوط  $\overline{ks}$   $\overline{ku}$   $\overline{ch}$   $\overline{ko}$  فمن أجل أن كل مثلث فإن كل ضلعين من أضلاعه مجموعين خط واحد أعظم من الصلم الثالث وذلك بين ببرهان  $\vdash$  من  $\mathfrak{f}$ [أصلعا]  $\overline{ks}$   $\overline{ku}$  مجموعين خط  $\overline{ko}$  واحد أعظم من خط  $\overline{su}$  لكن خط  $\overline{ks}$  مساو لخط  $\overline{ko}$  وخط  $\overline{ku}$  مساو لخط  $\overline{od}$  خطوط  $\overline{ks}$   $\overline{ku}$   $\overline{ch}$   $\overline{ko}$  واحد مساو لقطر الدائرة الذي هو خط  $\overline{od}$  خط  $\overline{ch}$  إذن أعظم من خط  $\overline{su}$  لكن خط  $\overline{su}$  مساو لخط  $\overline{oz}$  خط  $\overline{od}$  الذي هو القطر أعظم من خط  $\overline{oz}$  وأيضاً فمن أجل أن خط  $\overline{ki}$   $\overline{ks}$   $\overline{ku}$  مساوين خطوط  $\overline{su}$   $\overline{ch}$   $\overline{ko}$  لأنهما خارجتان من المركز إلى الحيط وزاوية  $\overline{su}$   $\overline{ch}$  أعظم من زاوية  $\overline{ch}$   $\overline{ki}$  ببرهان  $\vdash$  من  $\mathfrak{f}$  تكون قاعدة  $\overline{su}$  أعظم من قاعدة  $\overline{ch}$  لكن خط  $\overline{su}$  مساو لخط  $\overline{oz}$  خط  $\overline{od}$  الأقرب إلى المركز أعظم من خط طرح الأبعد عنه وقد بيننا أن قطر الدائرة وهو جد أعظم من خط  $\overline{oz}$  فقد ظهر أنه إذا وقع في دائرة خطوط مستقيمة فاعظمها قطر الدائرة والباقي فيها قرب منها من مركز الدائرة أعظم مما يبعد عنه وذلك ما أردنا أن نبين .

#### الشكل الخامس عشر من المقالة الثالثة

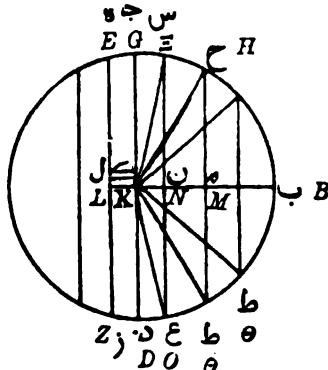
كل دائرة يخرج من طرف قطرها خط مستقيم على زاوية قائمة فإنه يقع خارج الدائرة ولا يقع بين الخط الحيط

**Exemplificatio.** In circulum  $AB$  lineae  $GD$ ,  $EZ$ ,  $H\Theta$  cadunt, linea  $GD$  diametru circuli est, linea  $EZ$  centro propior est quam linea  $H\Theta$ . Dico, maximam earum esse lineam  $GD$ , et lineam  $EZ$  maiorem esse linea  $H\Theta$ .

**Demonstratio.** Supposuimus, centrum esse punctum  $K$ , a quo ad duas lineas  $EZ$ ,  $H\Theta$  ex I, 12 duas perpendicularares  $KL$ ,  $KM$  ducimus. Iam quoniam linea  $EZ$  centro propior est quam linea  $H\Theta$ , perpendicularis  $KM$  perpendiculari  $KL$  maior est; a linea igitur  $KM$  ex I, 2 linea  $KN$  lineae  $KL$  aequali abscisa et per punctum  $N$  linea  $\Xi NO$  ex I, 31 linea  $\Theta H$  parallela ducta, linea  $KN$  ad lineam  $\Xi O$  perpendicularis erit. Et quoniam linearum a centro distantiae inter se aequales sunt, perpendicularares ad lineas a centro ductae inter se aequales erunt, et quoniam perpendicularares inter se aequales sunt, lineae inter se aequales erunt,  $EZ = \Xi O$ .

Lineas  $K\Xi$ ,  $KO$ ,  $KH$ ,  $K\Theta$  ducimus. Quoniam in quoouis triangulo bina latera coniuncta, ut fiant una linea, tertio latere maiora sunt, sicut in I, 20 demonstratum est, duo latera  $K\Xi$ ,  $KO$  coniuncta, ut fiant una linea, maiora sunt linea  $\Xi O$ . Sed  $K\Xi - KG$  et  $KO - KD$ ; itaque duae lineae  $K\Xi$ ,  $KO$  coniunctae, ut fiant una linea, diametro circuli, i. e. linea  $GD$ , aequales erunt. Ergo  $GD > \Xi O$ . Sed  $\Xi O = EZ$ ; itaque linea  $GD$ , quae diametru est, linea  $EZ$  maior erit.

Rursus quoniam duae lineae  $K\Xi$ ,  $KO$  duabus lineis  $KH$ ,  $K\Theta$  aequales sunt, quia a centro ad ambitum ductae sunt, et  $\angle \Xi KO > HK\Theta$ , ex I, 24 basis  $\Xi O$  basi  $H\Theta$  maior erit. Sed  $\Xi O = EZ$ ; itaque linea  $EZ$ , quae centro propior est, maior erit linea  $\Theta H$ , quae ab eo remotior est. Iam autem demonstrauimus, diametrum circuli  $GD$  linea  $EZ$  maiorem esse. Ergo manifestum



بالدائرة خط آخر مستقيم وكل خط هذه حالة<sup>١)</sup> فهو مماس للدائرة وتكون الزاوية التي يحيط بها ذلك الخط والخط الحيط أصغر من كل زاوية حادة والتي تليها من داخل الدائرة التي تحيط بها القطر والخط<sup>٢)</sup> الحيط اعظم من كل زاوية حادة مثلاً ان دائرة اجد قطرها جد وقد خرج من نقطة د التي هي طرف القطر خط على زاوية قائمة وهو خط دز فاقول انه يقع خارج الدائرة لا يمكن غير ذلك فان امكن ان يقع في داخل الدائرة فليكن مثل خط دا وخرج خط دا فمثلث اهد متساوي الساقين لان خط دا مثل خط ده لانهما خرجا من المركز الى الحيط فيبرهان ه من ا تكون زاوية هاد مساوية لزاوية هدا لكن زاوية هدا فرضناها قائمة فزاوية هاد اذن قائمة فمثلث هاد فيه زاويتان قائمتان وذلك غير ممكن لانه قد تبيّن ببرهان يز من ا ان كل زاويتين من زوايا كل مثلث اذا جمعتا اصغر من قائمتين فقد تبيّن ان الخط القائم على نقطة د على زاوية قائمة يقع خارج الدائرة فليقع مثل خط دز فاقول ايضا انه لا يقع بينه وبين قوس جاد خط آخر فان امكن فليقع مثل خط دح فيمن اجل ان زاوية هدز قائمة فان زاوية هدح اصغر من قائمة فقد يمكن اذن ان يخرج الى خط دح من نقطة ه خط قائم عليه على زوايا قائمة فلنخرج خط ده فيمن اجل ان زاوية هدد اعظم من زاوية هدط والزاوية

---

42 r.

<sup>١)</sup> In margine clarius scriptum.

<sup>٢)</sup> In codice: خط القطر والقطر

est, si lineae rectae in circulum cadant, maximam earum esse diametrum circuli, ceterarum autem, quae centro circuli propiores sint, remotoire maiores. Q. n. e. d.

### Propositio XV libri tertii.

In circulo linea recta a termino diametri ad angulum rectum ducta extra circulum cadet, neque inter eam et ambitum circuli alia linea recta cadit, (omnesque lineae, quarum positio haec est, circulum contingunt,\*) et angulus, qui hac linea et ambitu comprehenditur, quoquis angulo acuto minor est, angulus uero in circulo deinceps positus, qui diametro et ambitu comprehenditur, quoquis angulo acuto maior est.

Exemplificatio. In circulo *AGD* diametruis est *GD*. A puncto *D*, quod terminus diametri est, linea *DZ* ad rectum angulum ducitur. Dico, eam extra circulum cadere, nec aliter fieri posse.

Nam, si fieri potest, ut intra circulum cadat, sit ut linea *DA*. Linea *EA* ducta triangulus *AED* aequicrurius erit; nam *EA* = *ED*, quia utraque a centro ad ambitum ducta est; quare ex I, 5  $\angle EAD = EDA$ . Sed angulum *EDA* rectum supposui-  
mus; quare etiam angulus *EAD* rectus est. Itaque in triangulo *EAD* duo anguli recti sunt. Quod fieri non potest, quoniam iam in I, 17 demonstrauimus, in quoquis triangulo summam duorum angulorum duobus rectis minorem esse. Ergo demonstratum est, lineam ad punctum *D* ad rectum angulum ductam extra circulum cadere.

Cadat ut linea *DZ*. Rursus dico, inter eam et arcum *GAD* nullam aliam rectam cadere. Nam, si fieri potest, cadat ut linea *DH*. Iam quoniam angulus *EDZ* rectus est, angulus *EDH* recto minor erit. Itaque fieri potest, ut a puncto *E* ad lineam

---

\*) Haec uerba, quae apud Euclidem desunt, ad corollarium Euclidis spectant (p. 71).

العظمي يوترها الفصل الاعظم وذلك بحسب برهان بيط مِن ا يكون خط دَد اعظم مِن خط هَط لكن خط هَد مساو خط هَك لأنهما خرجا مِن المركز الى الحيط فخط هَك اذن اعظم مِن خط هَط الاصغر اعظم مِن الاعظم هذا خلف فقد ظهر انه لا يقع بين خط<sup>(١)</sup> دَز وبين قوس دَأ خط اخر مستقيم وايضا فاقول ان زاوية كدر الخارجة اصغر مِن كل زاوية حادة وأن زاوية هَد ك الداخلة اعظم مِن كل زاوية حادة برهانه ان لو كانت زاوية [ك][د] زخارفة مثل زاوية حادة او اعظم مِن حادة لكان يقع بين قوس اكَد وبين خط دَز خط اخر مستقيم فين اجل ما قد تبيّن انه لا يمكن ان يقع بينهما خط اخر مستقيم صارت اصغر مِن كل زاوية حادة وصارت زاوية نصف الدائرة التي تحيط بها قوس جاد وقطر جهَد اعظم مِن كل زاوية حادة وعندما يتبيّن ان كل خط مستقيم يخرج مِن طرف قطر الدائرة على زاوية قائمة فإنه مُماثل للدائرة وذلك ما اردنا ان نبيّن . . قال الترمذى اراد الرياضى ان الزاوية التي تحيط بها قوس جاد وعمود دَز اصغر مِن كل زاوية حادة لأنها غير مُنقسمة فلو كانت منقسمة لوقع بين قوس جاد وبين خط دَز خط اخر مستقيم إذ<sup>(٢)</sup> كان قسمة الزوايا<sup>(٣)</sup> انما تكون بالخطوط المستقيمة التي تفصيلها فلما لم تنفصل زاوية كدر لم تكن بزاوية حادة لأن الزوايا الحادة كلها تنقسم فسماتها باسم اضطرة الامر اليه

<sup>(١)</sup> In textu: خطى

<sup>(٢)</sup> Primum librarius scripsit: دَز

<sup>(٣)</sup> Primum librarius scripsit: الزاوية

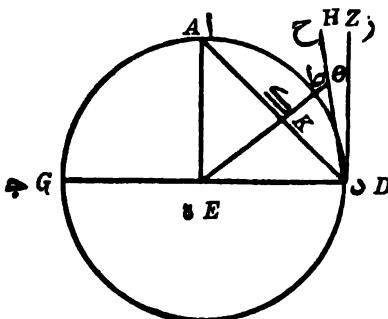
*DH linea ad rectos angulos ducatur. Lineam  $E\Theta$  ducamus. Quoniam  $\angle E\Theta D > ED\Theta$ , et ex l. 19 latus maius angulo maior oppositum est, linea  $ED$  maior erit linea  $E\Theta$ . Sed  $ED = EK$ , quoniam utraque a centro ad ambitum ducta est; itaque  $EK > E\Theta$ , minor maiore maior. Quod absurdum est. Ergo manifestum est, inter lineam  $DZ$  et arcum  $DA$  nullam aliam lineam rectam cadere.*

Rursus dico, angulum  $KDZ$  exteriorem quoquis angulo acuto minorem esse, et angulum  $EDK$  interiorem quoquis angulo acuto maiorem.

*Demonstratio. Si angulus  $KDZ$  extrinsecus positus aut angulo acuto aequalis aut angulo acuto maior est, inter arcum  $AKD$  et lineam  $DZ$  alia linea recta cadit. Itaque, quoniam iam demonstratum est, fieri non posse, ut inter ea alia recta cadat, quoquis angulo acuto minor erit, et ideo angulus semicirculi arcu  $GAD$  et diametro  $GED$  comprehensus quoquis angulo acuto maior erit.*

Hinc demonstratur, omnem lineam rectam a termino diametri circuli ad angulum rectum ductam circulum tangere. Q. n. e. d.

Dixit Al-Narizi. Geometra uult, angulum arcu  $GAD$  et perpendiculari  $DZ$  comprehensum quoquis angulo acuto minorem esse, quia diuidi non potest. Si enim diuidi possit, inter arcum  $GAD$  et lineam  $DZ$  alia recta linea cadat, quia anguli non diuiduntur nisi lineis rectis, quae eos secant. Sed quum angulus  $KDZ$  secari non possit, non erit angulus acutus; nam omnes anguli acuti diuiduntur. Sed eo nomine eum adpellauit, quod res postulauit, propter reliquum angulum interiorem, scilicet quia  $\angle EDZ$  rectus est, et inter lineam  $GD$  et  $DZ$  perpendiculararem arcus  $GA$  cadit et angulus  $KDZ$  absinditur, cui magnitudo non est; relinquitur igitur angulus interior, qui diametro  $GD$  et arcu



بسبب الزاوية الأخرى الداخلة وذلك أن زاوية  $\angle DZL$ <sup>1)</sup> كانت قائمة وقع بين خط جد عمود دز قوس جا وفصلت زاوية  $\angle DZ$  لا مقدار لها بقيت الزاوية الداخلة التي يحيط بها قطر جد وقوس جاد اعظم من كل زاوية حادة لأن الحادة هي التي تنقص عن الزاوية القائمة بزاوية ما أخرى حادة فمن أجل أن هذه الزاوية الداخلة لم تنقص عن الزاوية القائمة التي هي زاوية حادة بزاوية لها مقدار نسب الرياضي الزاوية الداخلة إلى أنها اعظم من كل زاوية حادة ومن أجل أن الزاوية الخارجية لا يمكن ان تنقسم بخط مستقيم فان كل خط حالة هذه الحال فهو مماس للدائرة . .

### الشكل السادس عشر من المقالة الثالثة

نريد ان نبين كيف نخرج من نقطة مفروضة خطأ مستقيما يمس دائرة مفروضة فننزل ان النقطة المفروضة نقطة آ والدائرة المفروضة دائرة بـج فنسنبحرج مركز الدائرة ولتكن نقطة د ونصل بين نقطتي د آ بخط دـآ يقطع الدائرة على نقطة زـ ونجعل نقطة دـ مركزا ونخط ببعد دـآ دائرة آه ونقيم على نقطة زـ من خط آـ خطأ يكون عمودا عليه وخرجه إلى ان يلقي دائرة آه كما بينا

<sup>1)</sup> In codice (!), suspicor autem scribendum esse لـها. Apud Gherardum Crem. p. 129, 16 pro quod < si > scribendum quia, sicut habet cod. Reginensis lat. 1268 (cfr. Biblioth. mathm. III, p. 72 not.), de cuius scriptura benevolenter nos certiores fecit A. A. Bjørnbo, dr. phil.

<sup>2)</sup> Post haec uerba librarius falso repetiuit, postea erasit uerba, quae sunt:  
بخط دـآ . . . مركزا ونخط

*GAD* comprehenditur, quo quis angulo acuto maior, quia angulus acutus est, qui de angulo recto diminuitur alio angulo acuto, et quoniam hic angulus interior de angulo recto non diminuitur acuto angulo, cui magnitudo est<sup>1)</sup>), geometra angulum interiore quo quis angulo acuto maiorem esse a principio statuit.

Et quoniam fieri non potest, ut angulus extrinsecus positus linea recta diuidatur, omnis linea, cuius positio haec est, circumlum contingit.

### Propositio XVI libri tertii.

Demonstrare uolumus, quo modo a puncto dato lineam rectam circulum datum contingentem ducamus.

Supponamus, punctum datum esse punctum *A* et circulum datum circulum *BG*. Centrum circuli sumimus, quod sit punctum *D*, et duo puncta *D*, *A* linea *DA* coniungimus, quae circulum in puncto *Z* secat. Puncto *D* centro sumpto radio *DA* circulum *AE* describimus et in puncto *Z* lineae *AD* lineam ad eam perpendiculararem erigimus ex I, 11 et eam producimus, dum ad circulum *AE* perueniat, sitque linea *ZH*. Itaque ex III, 15 manifestum est, lineam *ZH* extra circulum *BG* cadere et circulum contingere.

Punctis *D*, *H* coniunctis linea *DH*, quae circulum *BG* in puncto *Θ* secat, duo puncta *A*, *Θ* linea *AΘ* coniungimus. Quoniam *DA* = *DH*, quippe quae a centro ad ambitum ductae sint, et *DZ* = *DΘ*, duo latera *AD*, *DΘ* duobus lateribus *HD*, *DZ*

---

<sup>1)</sup> In textu Arabico est: «... non diminuitur de angulo recto, qui angulus acutus est, angulo, cui magnitudo est.» Apud Gher. Crem. (p. 129, l. 28) est: «... non minuitur a recto angulo, qui est edz, cum angulo, cui sit quantitas.» Credo, ordinem modo uerborum Arabicorum mutatum esse, et ita legendum esse: **القائمة بزاوية لها**

**مقدار التي هي زاوية حادة**

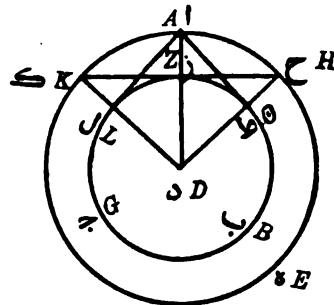
اخراجة ببرهان يا مِن ا وليكن خط زح فِين البَيْن بحسب برهان  
 يه مِن ج ان خط زح يقع خارج دائرة بـج وهو مُمَاسٌ للدائرة  
 ونصل بين نقطتي دـج بخط دـج يقطع دائرة بـج على نقطة طـ  
 ونصل نقطتي آـط بخط اـط فـلان خط دـا مساو لـخط دـج لأنهما  
 خرجا مِن المركز الى الحيط وخط دـز مثل خط دـط فـان خطى اـد  
 دـط مساويان لـخطى حـد دـز كل صـل مساو لنظيره وزاوية اـدـط  
 مشتركة للمثلثين فـان بحسب برهان د مِن ا تكون قاعدة اـط  
 مساوية لـقاعدة حـز ومثلث اـدـط مساوياً لمثلث حـد دـز وسائر الزوايا 42 u.

مثل سائر الزوايا زاوية<sup>١</sup> اـطـد مساوية لـزاوية حـزـد لكن زاوية حـزـد  
 قائمة فـزاوية دـطا اـذن قائمة فقد خـرج مـن نقطة طـ التـى هـى طـرف  
 قـطـر دائرة بـج خط طـا عـلى زـاوية قـائمة وقد تـبيـن بـبرـهـان يـه مـن  
 جـ ان الخطـ الخارج مـن طـرفـ قـطـرـ الدـائـرـة عـلى زـاوية قـائـمـة يـمـاسـ  
 الدـائـرـةـ فـخطـ اـطـ اـذـنـ مـسـاسـ لـلـدـائـرـةـ فـقدـ خـرجـ مـنـ نقطـةـ آـ  
 المـفـروـضـةـ إـلـىـ دـائـرـةـ بـجـ المـفـروـضـةـ خطـ اـطـ يـمـاسـ الدـائـرـةـ وـذـلـكـ ماـ  
 اـرـدـنـاـ اـنـ نـبـيـنـ قـالـ اـيـرـنـ اـنـ كـانـتـ النـقـطـةـ المـفـروـضـةـ دـاخـلـ الدـائـرـةـ  
 لـمـ يـمـكـنـ اـنـ يـخـرـجـ مـنـهاـ خطـ يـمـاسـ الدـائـرـةـ لـانـ الخطـ يـقـطـعـ الدـائـرـةـ  
 وـانـ كـانـتـ عـلـىـ الخطـ الـحـيـطـ أـخـرـجـ قـطـرـ الدـائـرـةـ مـنـ النـقـطـةـ  
 المـفـروـضـةـ ثـمـ يـقـامـ عـلـىـ تـلـكـ النـقـطـةـ عـمـودـ فـيـكـونـ ذـلـكـ العـمـودـ هوـ  
 الخطـ الـمـيـاسـ لـلـدـائـرـةـ .. وـانـ اـرـدـنـاـ اـنـ يـخـرـجـ خـطـيـنـ مـنـ نقطـةـ آـ  
 إـلـىـ حـيـطـ دـائـرـةـ بـجـ يـمـاسـانـهاـ<sup>٢</sup> فـانـاـ يـخـرـجـ خطـ حـزـ عـلـىـ الـاستـقـامـةـ  
 إـلـىـ نقطـةـ كـ وـنـصـلـ بـيـنـ نقطـتـيـ دـكـ بـخطـ دـكـ يـقـطـعـ الدـائـرـةـ عـلـىـ  
 نقطـةـ لـ وـنـصـلـ خطـ آـلـ فـيـنـ بـحسبـ ماـ بـرـهـنـ الرـيـاضـيـ اـنـ خطـ آـلـ

aequalia erunt, singula singulis. Et angulus  $AD\Theta$  duobus triangulis communis est; itaque ex I, 4 basis  $A\Theta$  basi  $HZ$  aequalis est, et  $\triangle AD\Theta = HDZ$ , et omnes anguli omnibus angulis aequales; quare  $\angle A\Theta D = HZD$ . Sed angulus  $HZD$  rectus est; itaque angulus  $D\Theta A$  rectus. Itaque a puncto  $\Theta$ , quod terminus est diametri circuli  $BG$ , linea  $\Theta A$  ad angulum rectum ducta est. Iam autem in III, 15 demonstratum est, lineam a termino diametri circuli ad rectum angulum ductam circulum contingere; itaque linea  $A\Theta$  circulum contingit. Ergo a dato punto  $A$  ad datum circulum  $BG$  linea  $A\Theta$  ducta est circulum contingens. Q. n. e. d.

Hero dixit: Si punctum datum intra circulum est, fieri non potest, ut ab eo linea circulum contingens ducatur, quoniam linea circulum secat. Si punctum in ambitu est, diameter circuli a puncto dato ducitur et deinde linea ad eam in hoc punto perpendicularis; tum haec linea perpendicularis ea erit, quae circulum contingit.

Si a puncto  $A$  ad ambitum circuli  $BG$  duas lineas eum contingentes ducere uolumus, lineam  $HZ$  in directum ad punctum  $K$  producimus et duo puncta  $D, K$  linea  $DK$  coniungimus, quae circulum in puncto  $L$  secat. Linea  $AL$  ducta ex eo, quod geometra demonstrauit, lineam  $AL$  ipsam quoque circulum contingere, manifestum est, quae linea lineae  $A\Theta$  aequalis est. Iam igitur hoc quoque demonstratum est, si a puncto dato duae lineae circulum datum contingentes ductae sint, eas duas lineas inter se aequales esse. Q. n. e. d.



<sup>1)</sup> Repetitum.

<sup>2)</sup> In codice: بیانه‌ها

ايضا مماس للدائرة وهو مساو لخط اط فقد تبيّن ايضا ان كل نقطة مفروضة يخرج منها خطان يمسان دائرة مفروضة فان الخطين متساويان وذلك ما اردنا ان نبيّن . .

### الشكل السابع عشر من المقالة الثالثة

كل دائرة ماسها خط مستقيم ويخرج من النقطة التي عليها المماسة خط مستقيم الى مركز الدائرة فان الخط الخارج عمود على الخط المماس فلتنزل ان خط جد يمس دائرة اب على نقطة ب ومركز الدائرة علامة ه فاقول ان خط بـه عمود على خط جد لا يمكن غيره فان امكن فلنخرج من نقطة ه التي هي المركز عمودا على خط جد ولتكن عمود هـ من اجل ان زاوية هـB قاعدة فان زاوية<sup>(١)</sup> هـB اصغر من قاعدة لأن كل زاويتين من زوايا المثلث اصغر من زاويتين قائمتين وذلك بين برهان يز من اجل ان الزاوية العظمى وترها الضلع الاطول بحسب ما بين برهان يط من ا يكون ضلع بـه اعظم من ضلع هـ ونقطة هـ خارج الدائرة فقط هـ اعظم من خط هـ فيكون خط هـ الاصغر اعظم من خط هـ الاعظم هذا خلف فليس يمكن اذن ان يكون خط هـ عمودا على خط جد ولا غيره من الخطوط<sup>(٢)</sup> سوى الخط الذي يصل بين موضع التمسق وبين المركز مثل هـ وذلك ما اردنا ان نبيّن . .

### الشكل الثامن عشر من المقالة الثالثة

كل خط يمس دائرة ويخرج من حيث يمسها خط على زاوية [قائمة] يقطع الدائرة فان عليه يكون مركز الدائرة مثاله ان

### Propositio XVII libri tertii.

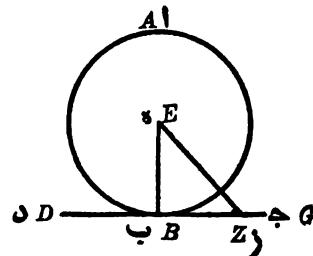
Si linea recta circulum contingit, et a puncto contactus ad centrum circuli linea recta ducitur, linea ducta ad lineam contingen tem perpendiculare sit.

Supponamus, lineam  $GD$  circulum  $AB$  in punto  $B$  contingere, et centrum circuli esse punctum  $E$ . Dico, lineam  $BE$  ad lineam  $GD$  perpendicularem esse, neque aliter fieri posse.

Nam si fieri potest, a puncto  $E$ , quod centrum est, ad lineam  $GD$  perpendicularem  $EZ$  ducamus. Iam quoniam angulus  $EZB$  rectus est, angulus  $EBZ$  recto minor erit, quoniam ex I, 17 duo anguli trianguli duobus rectis minores sunt. Et quoniam ex I, 19 sub angulo maiore latus maius subtendit, latus  $BE$  latere  $EZ$  maius erit. Sed punctum  $Z$  extra circulum est; itaque  $EZ > EB$ , et linea  $EB$  minor linea  $EZ$  maiore maior. Quod absurdum est.

Ergo fieri non potest, ut aut linea  $EZ$  aut ulla alia linea praeter eam, quae punctum contactus et centrum coniungit, ut  $EB$ , ad lineam  $GD$  perpendiculare sit.

Q. n. e. d.



### Propositio XVIII libri tertii.

Si linea circulum contingit et a puncto contactus ad angulum [rectum] linea ducitur, quae circulum secat, in ea centrum circuli erit.

**Exemplificatio.** Linea  $GD$  circulum  $AB$  in punto  $B$  contingit, et a puncto  $B$  ducta est linea  $BA$  ad lineam  $GD$  perpendicularis, quae circulum secat. Dico, centrum circuli esse in linea  $AB$ , neque aliter fieri posse. Nam, si fieri potest, supponamus, centrum esse punctum  $E$ .  $E, B$  coniungimus. Quoniam

<sup>1)</sup> Uerba quae sunt فان زاوية repetita. <sup>2)</sup> Repetitum.

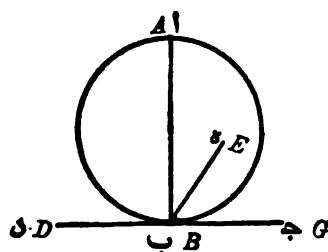
خط جد يماس دائرة أب على نقطة ب وقد خرج من نقطة ب خط ب عموداً على خط جد يقطع الدائرة فاقول أن مركز الدائرة على خط أب لا يمكن غيره فان امكن فلننزل ان المركز نقطة ب ونصل بـ بـ فين اجل ان خط جد يماس دائرة أب وقد خرج من النقطة التي عليها المماسة خط مستقيم الى المركز وهو خط بـ فان خط بـ عمود على خط جد او ذلك ببرهان ١٧ مين<sup>٣)</sup> فزاوية بـ جـ قائمة وقد كنا فرضنا زاوية أبـ جـ قائمةً فزاوية أبـ جـ مساوية لزاوية بـ جـ الاعظم مساو لللاصغر هذا خلف فليس يمكن ان تكون نقطة بـ مركزاً لدائرة أبـ ولا غيرها من النقط التي ليسـت على خط أبـ فمركز الدائرة ادنـ على خط أبـ وذلك ما اردـنا ان نبيـن .

### الشكل التاسع عشر من المقالة الثالثة

الزاوية التي على مركز كل دائرة صعف الزاوية التي على الحيط اذا كانت قاعدتا هـما قوسـاً واحدة مثـالـهـ انـ دائـرـةـ أـبـ جـ عـلـىـ مـرـكـزـهـاـ زـاوـيـةـ بـ دـجـ وـعـلـىـ حـيـطـهـاـ زـاوـيـةـ بـ اـجـ وـقـاعـدـتـهـماـ قـوـسـ وـاحـدـهـ وـهـيـ قـوـسـ بـ جـ فـاقـولـ انـ زـاوـيـةـ بـ دـجـ ضـعـفـ زـاوـيـةـ بـ اـجـ بـرهـانـهـ اـنـاـ خـرـجـ خطـ آـدـ وـنـخـرـجـهـ إـلـىـ عـلـامـةـ بـ فـيـنـ اـجـلـ انـ مـرـكـزـ الدـائـرـةـ نقطـ طـ وـقـدـ خـرـجـ منـهاـ خطـ دـاـ دـبـ فـهـمـاـ مـتـسـاوـيـانـ بـحـسـبـ بـرهـانـهـ بـ مـينـ اـ تـكـونـ زـاوـيـةـ دـابـ مـسـاوـيـةـ لـزاـوـيـةـ دـبـاـ وـلـآنـ زـاوـيـةـ بـ دـهـ خـارـجـ مـثـلـثـ أـبـ دـ وـجـمـوـعـ زـاوـيـتـىـ دـابـ دـبـاـ ضـعـفـ زـاوـيـةـ دـابـ فـانـهـ بـحـسـبـ بـرهـانـ لـبـ مـينـ اـ تـكـونـ زـاوـيـةـ بـ دـهـ مـثـلـ زـاوـيـتـىـ دـابـ دـبـاـ فـزاـوـيـةـ بـ دـهـ مـثـلـ

<sup>٣)</sup> Hic primum numeri Arabici in textu adhibentur.

linea  $GD$  circulum  $AB$  contingit et a puncto contactus linea recta ad centrum ducta est, scilicet linea  $BE$ , ex III, 17 linea  $BE$  ad lineam  $GD$  perpendicularis erit, et  $\angle EBG$  rectus. Iam autem supposuimus, angulum  $ABG$  rectum esse. Itaque angulus  $ABG$  angulo  $EBG$  aequalis erit, maior minori. Quod absurdum est. Itaque fieri non potest, ut aut punctum  $E$  aut aliud punctum, quod in linea  $AB$  non sit, centrum circuli  $AB$  sit. Ergo centrum circuli in linea  $AB$  est. Q. n. e. d.

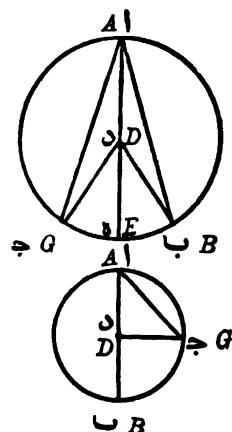


### Propositio XIX libri tertii.

In circulo angulus ad centrum positus duplo maior est angulo ad ambitum posito, si basis eorum idem arcus est.

**Exemplificatio.** Ad centrum circuli  $ABG$  angulus  $BDG$  positus est, et ad ambitum eius angulus  $BAG$ , et basis eorum idem arcus est, scilicet arcus  $BG$ . Dico, angulum  $BDG$  angulo  $BAG$  duplo maiorem esse.

**Demonstratio.** Lineam  $AD$  ad punctum  $E$  producimus. Quoniam centrum circuli est punctum  $D$ , duae lineae  $DA$ ,  $DB$  ab eo ductae inter se aequales erunt, et ex I, 5 erit  $\angle DAB = DBA$ . Et quoniam angulus  $BDE$  extra triangulum  $ABD$  positus est, et summa duorum angulorum  $DAB$ ,  $DBA$  angulo  $DAB$  duplo maior est, ex I, 32 angulus  $BDE$  duobus angulis  $DAB$ ,  $DBA$  aequalis erit; quare angulus  $BDE$  duplo maior est angulo  $BAD$ . Et eadem ratione demonstrabitur, angulum  $GDE$  angulo  $GAD$  duplo maiorem esse. Totus igitur angulus  $BDG$



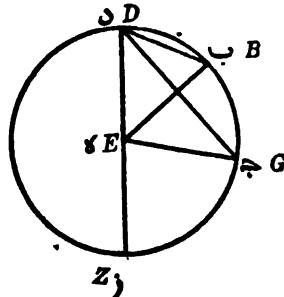
ضعف زاوية باد وبمثل هذا الاستشهاد يتبيّن ان زاوية جدة  
ضعف زاوية باد وبمثل هذا الاستشهاد يتبيّن ان زاوية جدة  
مثل ضعف زاوية جاد فجميع زاوية بـج ضعف جميع زاوية بـاج  
فقد ظهر ان الزاوية التي على مركز كل دائرة ضعف الزاوية التي  
على محيطها اذا كانت قاعدتها قوساً واحدة وذلك ما اردنا ان  
نبين . . قال ايُّون كان وضع الزاوية التي على الحيط مثل  
[وضع] زاوية جاب وخط آد يتصل بخط دب على استقامة فظاهر ان  
زاوية جدب ضعف زاوية جاب . . وان كان وضع الزاوية التي على  
الحيط مثل وضع زاوية جدب على ان تقاطع خط جـد خط بـب فانا  
خرج خط دـهـز فمن اجل ان خط دـهـ مساو لخط بـب فان زاوية دـبـ  
مساوية لزاوية بـبـ زـهـ التي هي خارج مثلث بـبـ دـعـ ضعف  
زاوية دـبـ وايضاً فان خط دـهـ مساو لخط جـهـ زـهـ مـسـاـوـيةـ لـزاـوـيـةـ دـجـ فـرـاوـيـةـ زـهـ جـ ضـعـفـ زـاوـيـةـ دـجـ فـاـذـ اـسـقـطـنـاهـاـ بـقـيـتـ  
زاوية بـجـ ضـعـفـ زـاوـيـةـ بـجـ وـذـلـكـ مـاـ اـرـدـنـاـ انـ نـبـيـنـ . .

وقال ايُّون ايضاً اما الشكل فقد تبيّن بكل وضع وبرهن على  
كل عمل وقد يبقى علينا ان نضع المقدمة المقوله لـهـ ونبرهنـهـ  
بـهـانـاـ عـامـاـ لـانـهـ ان لم يـبرـهـنـ علىـ ماـ سـنـبـرـهـنـهـ لمـ يـمـكـنـاـ انـ نـبـرـهـنـهـ  
الشكل الذى بعده على كل وضع لكن على ما وضـعـهـ الـرـيـاضـيـ فقط  
وذلك منـكـرـ لـانـهـ قد يـجـبـ إـضـطـرـارـاـ انـ تـصـيـرـ المـقـدـمـةـ عـامـةـ وـانـ  
يـبـرـهـنـ علىـ كـلـ وـضـعـ وـانـ تـحـلـ عـنـادـ الـمـعـاـنـدـيـنـ ليـلاـ يـكـونـ شـئـ  
فـالـمـسـاحـةـ غـيـرـ مـبـرـهـنـ وـاـذـ وـضـعـنـاـ هـذـهـ الـمـقـدـمـةـ وـبـيـنـاـ الشـكـلـ  
كانـ جـمـيـعـ مـاـ فـيـ الشـكـلـ بـيـنـاـ وـاـخـحـاـ وـلـاـ يـبـقـىـ لـلـمـعـاـنـدـيـنـ مـوـضـعـ

toto angulo  $BAG$  duplo maior erit. Ergo manifestum est, angulum ad centrum circuli positum angulo ad ambitum eius positum duplo maiorem esse, si basis eorum idem arcus sit. Q. n. e. d.

Hero dixit: Si positio anguli ad ambitum positi ea est, quam angulus  $GAB$  obtinet, linea  $AD$  cum linea  $DB$  in directum coniuncta, manifestum est, angulum  $GDB$  angulo  $GAB$  duplo maiorem esse.

Sin positio anguli ad ambitum positi ea est, quam obtinet angulus  $GDB$ , linea  $GD$  lineam  $EB$  secante, lineam  $DEZ$  ducimus. Quoniam igitur  $ED = EB$ , erit  $\angle EDB = EBD$ . Itaque angulus  $BEZ$ , qui extra triangulum  $EBD$  positus est, angulo  $EDB$  duplo maior erit. Rursus  $ED = EG$ ; quare  $\angle EDG = EGD$ . Itaque angulus  $ZEG$  angulo  $EDG$  duplo maior erit. Quibus duobus subtractis relinquitur angulus  $BEG$  duplo maior angulo  $BDG$ . Q. n. e. d.



Rursus Hero dixit: Iam igitur haec propositio in omni positione demonstrata est, et demonstratio ad omnem constructionem adaptata est. Uerum tamen restat, ut propositionem praeuiam huc pertinentem exponamus et demonstratione ad omnes casus adcommodata ostendamus; nisi enim hoc ea ratione demonstratum erit, qua nos usuri sumus, fieri non potest, ut propositionem sequentem in omni<sup>1)</sup> positione demonstremus, sed in ea sola, quam geometra supposuit. Quod uituperandum<sup>2)</sup> est, quia necesse est, demonstrationem uniuersalem proponi et rem in omni positione ostendi, cauillationesque aduersariorum

<sup>1)</sup> Gher. Crem. (ed. Curtze p. 181): »secundum ceh (!) positionem«. »ceh igitur »omnem« significat.

<sup>2)</sup> Gher. Crem. (l. l.): »possibile«. Aperte pro ممکن منکر legit.

عِنادٍ فيه اعنى في الشكل الذي بعد هذا وهو الشكل العشرون  
والبِقْدَمَةُ التي يجب تقديمها والشكل الموضع لها هو هذا الزاوية  
التي على مركز كل دائرة هي ضعف الزاوية التي على محيطها اذا  
كانت قاعدهما جميعاً قوساً واحداً والزوايا الباقيه التي على المركز  
وهي تنتهي الاربع القوائم ضعف الزاوية التي على المحيط في القوس  
التي توتر الزاوية التي على المركز فلتكن الزاوية التي على المركز  
زاوية جب والتي على المحيط زاوية جاب ونخرج خطى بـ جـ على  
استقامتها الى محيط الدائرة الى نقطتها حـز ونخرج خطى جـ طـ طـ  
وطـ طـ فاقول ان كل الزوايا التي تقع في قوس بـ اـ جـ حيث كان 43 u.  
وقوعها وقاعدـة جميعها قوس بـ طـ جـ فـانـ زـاوـيـةـ جـبـ ضـعـفـ لـكـلـ  
واحدـةـ مـنـهـاـ وـاـنـ مـجـمـوـعـ زـاوـيـاـ بـ زـ حـ حـ جـ ضـعـفـ زـاوـيـةـ بـ طـ  
وضـعـفـ لـكـلـ وـاـحـدـةـ مـنـ الزـاوـيـاـ التـيـ تـقـعـ فـيـ قـوـسـ بـ طـ (1) . . .  
برهانـهـ اـنـ نـقـطـةـ هـ مـرـكـزـ الدـائـرـةـ خـطـ بـ مـثـلـ خـطـ هـ طـ فـرـاـوـيـةـ هـ بـ طـ  
، مـساـوـيـةـ لـزاـوـيـةـ هـ طـ فـرـاـوـيـةـ حـ هـ اـذـنـ الـخـارـجـةـ ضـعـفـ زـاوـيـةـ هـ طـ  
وـايـضاـ خـطـ هـ طـ مـثـلـ خـطـ هـ يـ فـرـاـوـيـةـ هـ طـ مـثـلـ زـاوـيـةـ هـ جـ طـ فـرـاـوـيـةـ  
هـ طـ ضـعـفـ زـاوـيـةـ هـ طـ فـجـمـوـعـ زـاوـيـتـيـ حـ هـ طـ رـ طـ ضـعـفـ زـاوـيـةـ بـ طـ  
لـكـنـ زـاوـيـةـ جـبـ مـساـوـيـةـ لـزاـوـيـةـ حـ هـزـ وـذـلـكـ بـيـنـ (2) بـرـهـانـ يـهـ مـنـ اـنـ اـذـاـ  
اسـقـطـنـاـ زـاوـيـةـ جـبـ وـاـخـذـنـاـ بـدـلـهـاـ زـاوـيـةـ حـ هـزـ بـقـيـتـ زـاوـيـتـاـ حـ هـ جـ زـبـ  
معـ زـاوـيـةـ حـ هـزـ ضـعـفـ زـاوـيـةـ جـ طـ وـظـاهـرـ اـنـ زـاوـيـةـ بـ طـ حـيثـ  
فـرـضـنـاـهـاـ مـنـ قـوـسـ بـ طـ جـ فـانـ زـاوـيـاـ جـهـ حـ هـزـ زـبـ الثـلـثـ اـذـاـ

1) In margine: يـعـنـىـ الـمـرـكـبـةـ عـلـىـ الـقـوـسـ Significat angulos, qui super arcu constructi sunt.

2) In margine additum.

dissolui, ne quidquam sit in geometria, quod demonstratum non sit. Exposita uero hac propositione praeuia et demonstrata figura omnia, quae propositio continet, manifesta et certa sunt, nec aduersariis locus relinquitur cauillandi in propositione sequenti, quae est XX.

Praeuia igitur propositio, qua opus est, et figura ad eam pertinens haec est:

Angulus ad centrum circuli positus angulo ad ambitum eius posito duplo maior est, si basis eorum communis idem arcus est, et reliqui anguli ad centrum positi, qui quattuor rectos compleat, duplo maiores sunt angulo ad ambitum posito in arcu, qui angulo ad centrum posito oppositus est.

Angulus ad centrum positus sit angulus *GEB* et angulus ad ambitum positus angulus *GAB*. Duabus lineis *BE*, *GE* in directum ad ambitum circuli ad duo puncta *H*, *Z* productis duas lineas *GΘ*, *ΘB* et lineam *ΘE*<sup>1)</sup> ducimus.

Dico, omnibus angulis, qui quoquo modo in arcu *BAG* cadant, et quorum basis communis sit arcus *BΘG*, singulis duplo maiorem esse angulum *GEB*, et summam angulorum *BEZ*, *ZEH*, *HEG* duplo maiorem esse angulo *BΘG* et omni angulo, qui in arcu *BΘG* cadat, duplo maiorem.

Demonstratio. Punctum *E* centrum circuli est; itaque *EB* = *EΘ*; quare  $\angle EB\Theta = E\Theta B$ . Angulus igitur *HEΘ* extrinscus positus duplo maior est angulo *EΘB*. Rursus *EΘ* = *EG* et  $\angle E\Theta G = E\Theta G$ ; itaque angulus *ZEΘ* angulo *E\Theta G* duplo maior erit. Summa igitur duorum angulorum *HEΘ*, *ZEΘ* angulo *BΘG* duplo maior erit. Sed ex I, 15 erit  $\angle GEB = HEZ$ . <sup>2)</sup>Iam si angulum *GEB* subtrahimus, et pro eo angulum *HEZ* ei aequalem adsumimus<sup>3)</sup>, relinquuntur duo anguli *HEG*, *ZEB* cum angulo *HEZ* angulo *GΘB* duplo maiores. Et manifestum est, sumpto

---

<sup>1)</sup> Gher. Crem. uerba quae sunt: »et lineam *ΘE*« omisit.

<sup>2-3)</sup> Haec uerba Gher. Crem. omisit.

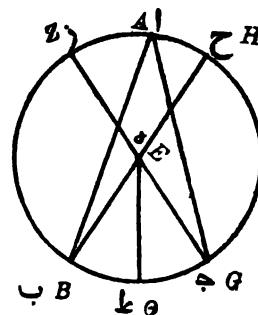
جُمِعَت مُساوِيَة لِصَفَر زَاوِيَة بَطْج فَكُل الزَّوَايَا التَّى تَقْعُدْ أَذْنَ فِي قَطْعَة قَوْس بَطْج مُتسَاوِيَةٌ وَإِيْضًا فَمِنْ أَجْلَ اَنْ زَاوِيَة بَاجْ عَمِلَتْ كَيْفَ وَقَعَتْ وَقَدْ تَبَيَّنَ اَنَّ الرَّازِيَّةَ التَّى عَلَى الْمَرْكَزِ صَفَرَهَا وَهِيَ زَاوِيَة بَطْج فَانَّ كُل الزَّوَايَا التَّى فِي الْقَطْعَةِ الْواحِدَةِ اَعْنَى الْمَرْسُومَةِ فِي قَوْس بَطْج مُتسَاوِيَة لَانَّه قدْ تَبَيَّنَ اَنَّ زَاوِيَة بَطْج ضِعَفَ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا وَإِيْضًا فَمِنْ أَجْلَ اَنَّ زَاوِيَة بَطْج فِي قَطْعَة بَطْج وَقَدْ ظَهَرَ اَنَّ زَوَايَا بَطْج زَوْجَه اَذَا جُمِعَتْ ضَعْفُهَا فَانَّ الزَّوَايَا كُلُّهَا التَّى تُرْسَمُ فِي قَطْعَة بَطْج مُتسَاوِيَة لَانَّ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا نَصْفُ الزَّوَايَا المَذَكُورَة اَذَا جُمِعَتْ فَقَدْ تَبَيَّنَ اَنَّ كُل الزَّوَايَا التَّى تَقْعُدْ فِي قَطْعَة وَاحِدَةٍ مُتسَاوِيَة وَهَذَا الَّذِي كُنَّا اَرْدَنَا اَنْ نَبَيِّنَهُ كُلَّيَا وَلَذِلِكَ جَعَلَنَا هَذَا الشَّكْل لِتَبَيَّنِ ما قَالَهُ الرِّيَاضِيُّ بِيَانًا كُلَّيَا وَاَذَا قَدْ تَبَيَّنَ هَذَا فَانَّ الشَّكْل الَّذِي بَعْدَهُ يَتَبَرَّهُنْ مَعَهُ وَذَلِكَ بَالنَّقْول مِنْ اَجْلَ اَنَّ زَوَايَا بَطْج زَوْجَه اَذَا جُمِعَتْ مُساوِيَة لِصَفَر زَاوِيَة بَطْج وَزَاوِيَة بَطْج ضِعَفُ زَاوِيَة بَاجْ فَجَمِيعُ الْأَرْبَعِ الزَّوَايَا اَعْنَى زَوَايَا بَطْج بَطْج زَوْجَه مُساوِيَة لِصَفَر زَاوِيَتِي بَطْج بَاجْ لَكِنَّ الْأَرْبَعِ الزَّوَايَا مُعَادِلَاتِ لِأَرْبَعِ زَوَايَا قَائِمَةٌ وَذَلِكَ بَيْنَ بَيْرَهَانِ يَهِ مِنْ اَفْجَمِيَّوْ زَاوِيَتِي بَطْج بَاجْ اَذْنَ مُشَدِّلِ جَمِيعِ زَاوِيَتِيَّينِ فَاذْنَ السَّطْوَرِ ذَوَاتِ الْأَرْبَعَةِ الْأَضْلَاعِ التَّى فِي كُلِّ دَائِرَةٍ فَانَّ كُلَّ زَاوِيَتِيَّينِ تَتَقَابَلُنِ مُساوِيَتَانِ لِزَاوِيَتِيَّينِ قَائِمَتِيَّينِ . . . قَالَ النَّبِيِّ هَذَا الْبَرَهَانُ وَالَّذِي قَبْلَهُ ثَلَاثَةُ اَشْكَالٍ الشَّكْلُ التَّاسِعُ عَشْرُ وَالْعَشْرُونُ وَالْوَاحِدُ وَالْعَشْرُونُ . . .

angulo  $B\Theta G$  arcus  $B\Theta G$  tres angulos  $GEH$ ,  $HEZ$ ,  $ZEB$  coniunctos duplo maiores esse angulo  $B\Theta G$ . Ergo omnes anguli, qui in segmento arcus  $B\Theta G$  cadunt, inter se aequales sunt.

Rursus quoniam angulus  $BAG$  quolibet modo constructus est, et iam demonstratum est, angulum ad centrum positum, scilicet angulum  $BEG$ , duplo maiorem eo esse, omnes anguli in eodem segmento positi, eo scilicet, quod in arcu  $BG$  descriptum est, inter se aequales sunt, quoniam demonstratum est, angulum  $BEG$  quoquis eorum duplo maiorem esse.

Praeterea, quoniam angulus  $B\Theta G$  in segmento  $B\Theta G$  positus est, et manifestum est, angulos  $BEZ$ ,  $ZEH$ ,  $HEG$  coniunctos duplo maiores eo esse, omnes anguli in segmento  $B\Theta G$  descripti inter se aequales sunt, quia singuli dimidia sunt angularium coniunctorum, quos nominauimus. Ergo demonstratum est, omnes angulos in eodem segmento positos inter se aequales esse. Et hoc est, quod uoluimus, demonstrationem eius rei uniuersalem esse; quare hanc propositionem exposuimus, ut demonstratione uniuersali ostenderetur, quod dixit geometra. Quo demonstrato propositio sequens simul demonstrata est, si ita ratiocinamur: Quoniam anguli  $BEZ$ ,  $ZEH$ ,  $HEG$  coniuncti angulo  $B\Theta G$  duplo maiores sunt, et angulus  $BEG$  angulo  $BAG$  duplo maior est, summa quattuor angularium  $BEG$ ,  $BEZ$ ,  $ZEH$ ,  $HEG$  duobus angularibus  $B\Theta G$ ,  $BAG$  duplo maior est. Sed quattuor illi anguli ex I, 15 quattuor rectis aequales sunt; itaque summa duorum angularium  $B\Theta G$ ,  $BAG$  summae duorum rectorum aequalis est. Ergo quadrilaterorum in circulo positorum duo anguli oppositi duobus rectis aequales sunt.

Al-Narizi dixit: Haec demonstratio cum praecedenti trium propositionum demonstrationes continet, XIX, XX, XXI.



### الشكل العشرون من المقالة الثالثة

الروايا التي في قطعة واحدة من دائرة فهى متساوية اذا  
كان يوتقراها قوس واحدة مثلاه ان دائرة اب جد في قطعة منها  
وهي قطعة جابه زاويتي جاد جب د على قاعدة واحدة وهى  
قوس جد فاقول انهما متساويتان برهانه انا نستخرج مركز  
الدائرة وليكن نقطة ه خرج خطى ه د فجنس برهان يط  
من ج فان زاوية جه ضعف لكل واحدة من زاويتي جاد جب د  
والاشياء التي هي نصف لشى واحد فان الاشياء متساوية فزاوية  
جاد اذن متساوية لزاوية جب د وذلك ما اردنا ان نبيّن . .  
قال ايُّون وقد يمكن ان نبرهن هذا الشكل برهاناً عامتاً بالشكل  
الذى قدمناه

44 r.

### الشكل الواحد والعشرون من المقالة الثالثة

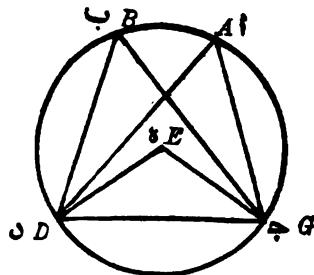
كل دائرة يقع فيها سطح ذو اربعة اضلاع فكل زاويتين  
تتقابلان منه فهما متساويتان لزواويتين قائمتين مثلاه ان في دائرة  
اب جد سطح اب جد فاقول ان كل زاويتين تتقابلان منه فهما  
مساويتان لزواويتين قائمتين برهانه انا خرج خطى اج دب فمِنْ  
اجل ان زاويتي بـاج بـدـج في قطعة واحدة وهي قطعة بـادـج وعلى  
قوس واحدة وهي قوس بـج فببرهان كـ من ج تكون زاوية بـاج  
مساوية لزاوية بـدـج وايضاً فان زاويتي ادب اجـب في قطعة واحدة

### Propositio XX libri tertii.

Anguli in eodem segmento circuli positi inter se aequales sunt, si idem arcus iis oppositus est.

**Exemplificatio.** In segmento  $GABD$  circuli  $ABGD$  duo anguli  $GAD$ ,  $GBD$  in eadem basi, scilicet arcu  $GD$ , positi sunt. Dico, eos inter se aequales esse.

**Demonstratio.** Centrum circuli sumimus, quod sit punctum  $E$ , et duas lineas  $EG$ ,  $ED$  ducebimus. Ex III, 19 igitur angulus  $GED$  duplo maior est utrouis duorum angulorum  $GAD$ ,  $GBD$ . Quae autem eiusdem rei dimidia sunt, inter se aequalia sunt. Ergo  $\angle GAD = GBD$ . Q. n. e. d.



**Hero dixit<sup>1)</sup>:** Haec propositio demonstrari potest demonstratione propositionem, quae praecedit, amplectenti.

### Propositio XXI libri tertii.

In spatio quattuor laterum in circulo posito duo anguli eius oppositi duobus rectis aequales sunt.

**Exemplificatio.** In circulo  $ABGD$  comprehenditur spatium  $ABGD$ . Dico, duos angulos eius oppositos duobus rectis aequales esse.

**Demonstratio.** Duas lineas  $AG$ ,  $DB$  ducimus. Quoniam duo anguli  $BAG$ ,  $BDG$  in eodem segmento  $BADG$  et in eodem arcu  $BG$  positi sunt, ex III, 20 erit  $\angle BAG = BDG$ . Rursus, quoniam duo anguli  $ADB$ ,  $AGB$  in eodem segmento et in eodem

<sup>1)</sup> Apud Gher. Crem. in editione Maximiliani Curtze haec nota Heronis deest; est autem in cod. Regin. 1268, ubi A. A. Bjørnbo haec legit:

»De figura 20a dixit Irinus: hec figura est secundum quod posuit et probatur cum figura que eam procedit.«

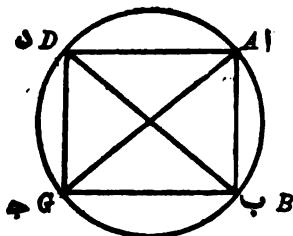
وعلى قوس واحدة فزاوينا ادب اجب متساوين<sup>١</sup> فمجموع زاويتين  
باج اجب مثل زاوية ادج ونأخذ زاوية ابج مشتركةً فزواياها باج  
بجا ابج مساوية لزوايتي ابج ادج وبحسب برهان لم من ا  
تكون زواياها باج اجب ابج مساوية لزوايتيين قائمتين فزاوينا ادج  
ابج المقابلتان اذن مساوين لزوايتيين قائمتين وعلى هذا  
المثال يتبيّن ان مجموع زاويتين باد بجد مساو لزوايتيين قائمتين  
فكـل سطح ذو اربعة اضلاع يقع في دائرة فـان كل زاويتين من  
زوايا مـتقـابلـتين تساويان زاويتين قائمتين وذلك ما اردنا ان نـبيـن  
قال ايـن وهذا الشـكـل يـتـبرـهن ايـضا بالـشكـل الـذـى قدـمنـاه ..

### الشكل الثاني والعشرون فين المقالة الثالثة

لا يمكن ان يقوم على خط واحد مستقيم قطعتان متشابهتان  
من دائرتين احد هما اعظم من الاخر فـان امكن ان تقوم  
فلننزل انها قطعتنا اجب ادب والـعـظـمـى منها قطعة ادب ونخرج  
خط اج وننفذه على الاستقامة الى نقطة د ونخرج خطـى بـجـ بـدـ  
فـمن اـجـلـ ان قـطـعـةـ اـجـ تـشـبـهـ قـطـعـةـ اـدـبـ فـانـ زـاوـيـةـ اـجـ مـساـوـيـةـ  
لـزاـوـيـةـ اـدـبـ لـانـ القـسـىـ المـتـشـاـبـهـ تـقـبـلـ زـواـيـاـ مـتـسـاـوـيـةـ وـلـانـ زـاوـيـةـ  
اجـ خـارـجـ مـثـلـ جـبـ دـ فـبـحـسـبـ بـرـهـانـ ١٤ـ مـنـ اـتـكـونـ زـاوـيـةـ اـجـ  
اعـظـمـ مـنـ زـاوـيـةـ اـدـبـ فـزاـوـيـةـ اـجـ مـساـوـيـةـ لـزاـوـيـةـ اـدـبـ وـهـىـ ايـضاـ  
اعـظـمـ مـنـهـاـ هـذـاـ خـلـفـ غـيـرـ مـمـكـنـ فـلـيـسـ يـقـومـ اـذـنـ عـلـىـ خـطـ وـاحـدـ

<sup>١)</sup> In cod.: متساوين

arcu positi sunt, anguli  $ADB$ ,  $AGB$  inter se aequales sunt. Itaque summa duorum angulorum  $BAG$ ,  $AGB$  angulo  $ADG$  aequalis est. Angulo igitur  $ABG$  communi sumpto anguli  $BAG$ ,  $BGA$ ,  $ABG$  duobus angulis  $ABG$ ,  $ADG$  aequales sunt. Uerum ex I, 32 anguli  $BAG$ ,  $AGB$ ,  $ABG$  duobus rectis aequales erunt; itaque duo anguli  $ADG$ ,  $ABG$  oppositi duobus rectis aequales erunt. Eodem modo demonstramus, summam duorum angulorum  $BAD$ ,  $BGD$  duobus rectis aequalem esse. Ergo in spatio quatuor laterum in circulo positio duo anguli eius oppositi duobus rectis aequales sunt. Q. n. e. d.

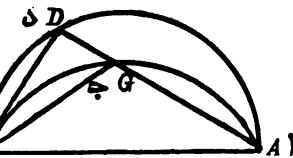


Hero dixit<sup>1)</sup>): Haec quoque propositio per propositionem praecedentem demonstratur.

### Propositio XXII libri tertii.

Fieri non potest, ut in eadem linea recta duo segmenta duorum circulorum inter se similia posita sint, quorum alterum altero maius sit.

Nam si fieri potest, ut ita posita sint, supponamus, ea esse segmenta  $AGB$ ,  $ADB$ , quorum segmentum  $ADB$  maius sit. Linea  $AG$  ducta et in directum ad punctum  $D$  producta duas lineas  $BG$ ,  $BD$  ducimus. Iam quoniam segmentum  $AGB$  segmento  $ADB$  simile est, angulus  $AGB$  angulo  $ADB$  aequalis erit, quoniam arcus inter se similes angulis inter se aequalibus oppositi sunt. Et quoniam angulus  $AGB$  extra triangulum  $GBD$  positus est, ex I, 16 erit  $\angle AGB > ADB$ . Erat autem angulus  $AGB$  angulo  $ADB$  aequalis; et rursus eo



<sup>1)</sup> Apud Gher. Crem. haec nota deest.

قطعتان متشابهتان<sup>١</sup> مِن دَائِرَتَيْنِ أَحَدُهُمَا أَعْظَمُ مِنَ الْأُخْرَى  
وَذَلِكَ مَا أَرَدْنَا أَنْ نَبِيِّنَ<sup>٢</sup> . . .

### الشكل الثالث والعشرون مِنَ الْمَقَالَةِ الثَّالِثَةِ

قطعُ الدَّوَائِرِ المُتَشَابِهَةُ إِذَا كَانَتْ عَلَى حَطَوْطِ مُسْتَقِيمٍ مُتَسَاوِيَةٍ  
فَإِنَّهَا مُتَسَاوِيَةٌ مَثَالَةَ إِنْ قَطَعْتِ ابْجَدَهَ زَ مُتَشَابِهَتَانِ وَهُمَا عَلَى  
حَطَى اجَدَهَ زَ الْمُتَسَاوِيَيْنِ فَاقُولُ إِنَّ الْقَطَعَتَيْنِ مُتَسَاوِيَتَانِ بِرَهَانِهِ  
إِنَّا إِذَا رَكَبْنَا قِطْعَةَ ابْجَدَهَ زَ نَرَكَبْ خَطَ اجَ عَلَى خَطِ  
دَهَ زَ وَلَمْ يَفْضُلْ أَحَدُهُمَا عَلَى الْآخَرِ لَأَنَّهُمَا مُتَسَاوِيَيْنِ وَتَرَكَبْتَ قِطْعَةَ  
ابْجَدَهَ زَ وَلَمْ تَفْضُلْ أَيْضًا أَحَدُهُمَا عَلَى الْآخَرِ لَأَنَّهُمَا  
مُتَشَابِهَتَانِ فَإِنْ فَضَلتَ وَقَعْتَ قُوسَ ابْجَدَهَ زَ أَوْ دَاهِلَهَا  
فَلِنُنْزِلَ إِنَّهَا وَقَعَتْ أَوْلًا خَارِجًا كَقُوسِ دَهَ زَ فَقِطْعَةُ دَهَ زَ تُشَبِّهُ قِطْعَةَ  
دَهَ زَ وَقَدْ تَبَيَّنَ بِرَهَانِ كَبِ مِنْ جَهَةِ لَا يُمْكِنُ إِنْ يَقُومُ عَلَى خَطِ  
وَاحِدِ مُسْتَقِيمٍ قَطْعَتَانِ مُتَشَابِهَتَانِ مِنْ دَائِرَتَيْنِ أَحَدُهُمَا أَعْظَمُ  
مِنَ الْآخَرِ فَقِطْعَةُ دَهَ زَ أَعْظَمُ مِنْ قِطْعَةَ دَهَ زَ وَهِيَ شَبِيهَةُ بِهَا هَذَا

قال الشيخ حد القطعتين المتشابهتين ان<sup>١</sup> In margine est:  
 تكون الزوايا المركبة عليهما متساوية وان شئت قلت  
 هي التي نسبتها الى دوائرها نسبة واحدة وليس المتشابهة  
 كالمنساوى منها فرق كما ذكرناه<sup>٢</sup> . . .

Uir doctissimus dixit: Definitio segmentorum similium ea est,  
ut anguli in iis positi inter se aequales sint; et, si placet, ea dici  
possunt, quorum ad circulos suos ratio eadem sit. Sed similia ea  
esse aliud est atque aequalia ea esse; interest enim, sicut com-  
memorauimus.

maior est. Quod absurdum est neque fieri potest. Ergo in eadem linea [recta] duo segmenta duorum circulorum inter se similia<sup>1)</sup> posita non sunt, quorum alterum altero maius est. Q. n. e. d.<sup>2)</sup>

### Propositio XXIII libri tertii.

Segmenta circulorum inter se similia, si in rectis lineis inter se aequalibus posita sunt, inter se aequalia sunt.

Exemplificatio. Duo segmenta  $ABG$ ,  $DEZ$  inter se similia in duabus lineis [rectis]  $AG$ ,  $DZ$  inter se aequalibus posita sunt. Dico, duo segmenta inter se aequalia esse.

Demonstratio. Segmento  $ABG$  ad segmentum  $DEZ$  applicato lineam  $AG$  ad lineam  $DZ$  applicamus; neque altera alteram excedet, quoniam inter se aequales sunt. Et segmentum  $ABG$  cum segmento  $DEZ$  concidet, nec alterum alterum excedet, quoniam inter se similia sunt. Nam si excedet, arcus  $ABG$  aut extra arcum  $DEZ$  cadet aut intra eum. Prius supponamus, eum cadere extra arcum ut  $DHZ$ , ita ut segmentum  $DHZ$  segmento  $DEZ$  simile sit. Iam in III, 22 demonstratum est, fieri non posse, ut in eadem linea recta duo segmenta duorum circu-

---

<sup>1)</sup> In margine est: قال النريزي فان قال قائل انه يقوم في جهتين مختلفتين فان كانت قطعة ادب الاعظم في الجهة الاخرى من خط اب فانا متى اقمنا على خط اب في جهة قطعة اجب قطعة مساوية لقطعة ادب فضللت على قطعة اجب وصار وضعها هذا الوضع الذي هي عليه فيعود البرهان الى الذي برهن الرياضي.

Al-Narizi dixit: Si quis dixerit, ex duabus partibus diuersis ea posita esse posse, segmentum  $ADB$  maius ex altera parte lineae  $AB$  positum sit. Iam si in linea  $AB$  ex parte segmenti  $ABG$  segmentum segmento  $ADB$  aequale erigimus, segmentum  $AGB$  excedet, et positio eius eadem erit, quae in figura. Quare demonstratio ad id reuertetur, quod geometra demonstrauit.\*)

\* Ex hac nota sequitur, Arabem uerba ḥnī rā aṣṭrū m̄lqī p. 224, 8 non habuisse (om. V m. 1).

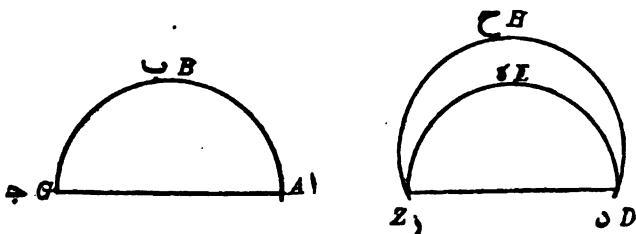
خلف غير ممكن فقطعة  $\overline{AB}$  اذن متساوية لقطعة  $\overline{DZ}$  وكذلك  
يتبيّن لو وقعت قوس  $\overline{DZ}$  داخل قوس  $\overline{DZ}$  فالقطع المتشابهة اذا  
كانت على خطوط مستقيمة متساوية فان القطع متساوية وذلك  
ما اردنا ان نبيّن . .

44 u.

### الشكل الرابع والعشرون من المقالة الثالثة

اذا كانت قطعة  $\overline{MN}$  دائرة معلومة فاردنا ان نبيّن كيف  
نُتَم الدائرة التي القطعة منها نصف دائرة كانت او اعظم او اصغر  
فانا ننزل اولا ان القطعة المفروضة التي عليها  $\overline{AB}$  نصف دائرة  
ونبيّن كيف نُتَم دائرتها فلتكن القطعة على ما في الصورة الاولى  
فيين اجل ان قطعة  $\overline{BA}$  نصف دائرة فان خط  $\overline{GD}$  قطر الدائرة  
التي قطعة  $\overline{BA}$  نصفها فيين الظاهر ان مركز الدائرة على منصف  
خط  $\overline{BG}$  اذا كانت الخطوط التي تخرج من المركز الى الحيط متساوية  
فنقسم خط  $\overline{GD}$  بمنصفين على نقطة  $D$  كما نبيّن ببرهان ي من ا  
فعلى مركز  $D$  وببعد  $DG$  ودب نُتَم دائرة  $\overline{AB}$  . ثم ننزل ان القطعة  
التي عليها  $\overline{BA}$  من الصورة الثانية اعظم من نصف دائرة ونبيّن  
كيف نُتَم دائرتها فنقسم خط  $\overline{BG}$  بمنصفين كما نبيّن ببرهان  
ي من ا على نقطة  $D$  ونخرج من نقطة  $D$  خط  $\overline{DA}$  عمودا على خط  
 $\overline{BG}$  كما نبيّن ببرهان ي من ا فيين اجل ان قطعة  $\overline{BA}$  اعظم من  
نصف دائرة فان مركز الدائرة اذن يقع فيها ومن اجل ان خط  
 $\overline{BG}$  في دائرة  $\overline{BA}$  وقد قسم على نقطة  $D$  بمنصفين واخرج عمود

lorum inter se similia posita sint, quorum alterum altero maius sit. Uerum segmentum  $DHZ$  segmento  $DEZ$  maius est, quod ei



simile est. Quod absurdum est neque fieri potest. Itaque segmentum  $ABG$  segmento  $DEZ$  aequale est. Eodem modo demonstratio fit, si arcus  $DHZ$  intra arcum  $DEZ$  cadit.

Ergo segmenta inter se similia, si in rectis lineis inter se aequalibus posita sunt, inter se aequalia sunt. Q. n. e. d.

#### Propositio XXIV libri tertii.

Segmento circuli dato demonstrare uolumus, quo modo circulum suppleamus, cuius segmentum sit, siue semicirculus est siue maius siue minus.

Primum supponimus, segmentum datum  $ABG$  semicirculum esse, et demonstrare uolumus, quo modo circulum eius suppleamus.

Segmentum ita sit ut in figura prima.

Quoniam segmentum  $BAG$  semicirculus est, linea  $GDB$  diametru est circuli, cuius dimidia pars est segmentum  $BAG$ . Manifestum est, centrum circuli esse in media linea  $BG$ , quia lineae a centro ad ambitum ductae inter se aequales sunt.

Itaque linea  $GB$  ex I, 10 in puncto  $D$  in duas partes aequales diuisa centro  $D$  et radio  $DG$  uel  $DB$  circulum  $ABG$  supplemus.

Deinde supponimus, segmentum  $BAG$ , ut est in figura seunda, semicirculo maius esse, et demonstrare uolumus, quo modo circulum eius suppleamus.

Linea  $BG$  ex I, 10 in puncto  $D$  in duas partes aequales

دا ظاهر بحسب برهان ۳ مِن ۳ ان مركز الدائرة على خط دا<sup>۱</sup> فلان خط دا يمثّل بالمركز فهو اطول الخطوط كُلّها التي تخرج من نقطة د الى محيط قطعة باج وذلك بين ببرهان ز مِن ج فقط دا اعظم من خط دب وخرج خط با بحسب برهان يع مِن ا فان زاوية اب د اعظم من زاوية ب اد فنعمل على<sup>۲</sup> نقطة ب مِن خط اب زاوية مثل زاوية ب اد كما بين عملية ببرهان كج مِن ا ولتكن زاوية اب وخرج خطى ب ج فهن اجل ان زاوية ب آه مساوية لزاوية دج فان بحسب برهان و مِن ا يكون ضلع آه مساويا لضلع ب و مِن اجل ان زاوية ب د مساوية لزاوية جد و خط ب د مثل خط دج فاذا اخذنا ده مشتركاً يكون خطاب ده مساوين لخطى جد ده والزاويتان اللتان عند ده متساويتان فبحسب برهان د مِن ا يكون خط ب مساويا لخط ج وقد بيننا ان خط آه مثل خط ب فنقطة آ في قطعة دائرة باج وقد خرج منها اكثر مِن خطين وصارت متساوية بحسب برهان ط مِن ج تكون نقطة آ مركزاً لدائرة باج فعلى نقطة آ وبعده آ نتم الدائرة .. ثم ننزل ان القطعة على ما في الصورة الثالثة اصغر من نصف دائرة وهي قطعة باج ونقسم خط ب ج بنصفين على نقطة د ونقيم على نقطة د عمود دا وننفيذه الى قوس باج فمن اجل ان خط ب ج وتر لقوس باج وقد قسم بنصفين على نقطة د وآخر عمود دا ظاهر ببرهان ج مِن ج ان خط اد تمام القطر وبحسب برهان ز مِن

<sup>۱</sup>) In margine clarius scriptum.

<sup>۲</sup>) In margine additum.

diuisa a punto  $D$  ex I, 11 lineam  $DA$  ad lineam  $BG$  perpendicularē ducimus. Quoniam igitur segmentum  $BAG$  semicirculo maius est, centrum circuli in eo cadet. Et quoniam linea  $BG$  in circulo  $BAG$  posita in punto  $D$  in duas partes aequales diuisa est, et  $DA$  perpendicularis ducta est, ex III, 3 manifestum est, centrum circuli in linea  $DA$  esse. Quoniam igitur linea  $DA$  in centrum cadit, ex III, 7 maxima est omnium linearum, quae a punto  $D$  ad ambitum segmenti  $BAG$  ducuntur. Itaque linea  $DA$  linea  $DB$  maior erit. Quare ducta linea  $BA$  ex I, 18 angulus  $ABD$  angulo  $BAD$  maior erit. Ad punctum  $B$  lineae  $AB$  ex I, 23 angulum  $ABE$  angulo  $BAD$  aequalē construimus et duas lineas  $BE$ ,  $GE$  ducimus. Quoniam igitur  $\angle BAE = ABE$ , ex I, 6 latus  $AE$  lateri  $BE$  aequale erit. Et quoniam  $\angle BDE = GDE$  et  $BD = DG$ , [linea]  $DE$  communi sumpta duae lineae  $BD$ ,  $DE$  duabus lineis  $GD$ ,  $DE$  aequales erunt. Et duo anguli ad  $D$  positi inter se aequales sunt; itaque ex I, 4 linea  $BE$  lineae  $GE$  aequalis erit. Sed iam demonstrauimus, [lineam]  $AE$  lineae  $EB$  aequalē ductam esse; itaque in segmento circuli  $BAG$  positum est punctum  $E$ , a quo plures quam duae lineae ita ductae sunt, ut inter se aequales fiant. Itaque ex III, 9 punctum  $E$  centrum est circuli  $BAG$ , et a punto  $E$  radio  $EA$  circulum supplemus.

Deinde segmentum circuli supponimus, sicut est in figura tertia, scilicet segmentum  $BAG$  semicirculo minus esse. Linea  $BG$  in punto  $D$  in duas partes aequales diuisa in punto  $D$  perpendicularis  $DA$  erigitur, quam ad arcum  $BAG$  producimus. Quoniam linea  $BG$  chorda est arcus  $BAG$  et in punto  $D$  in duas partes aequales diuisa est, et  $DA$  perpendicularis ducta est, ex III, 3 manifestum est, lineam  $AD$  esse supplementum diametri, et ex III, 7 linea  $DA$  linea  $DB$  minor est. Lineam  $AB$  ducimus. Ex I, 18 igitur angulus  $BAD$  angulo  $ABD$  maior est. Iam ad punctum  $B$  lineae  $AB$  angulum angulo  $BAD$  aequalē construimus, sitque angulus  $ABE$ . Lineam  $AD$  producimus, ita ut cum linea  $BE$  in punto  $E$  econurrit, et lineam  $EG$  ducimus.

ج فان خط دا اصغر مِن خط دب فنخرج خط اب فيحسب البرهان  
 بع من ا فان زاوية باد اعظم مِن زاوية اب د فنعمل على نقطة ب  
 مِن خط اب زاوية مساوية لزاوية باد ولتكن زاوية اب د ونخرج  
 خط اد يلقي خط ب على نقطة ه ونخرج خط ج فلان زاوية آ  
 مساوية لزاوية ب فان خط آ مساو لخط ب وبمثل ما بيننا ثبت  
 ان خط ه مساو لخط ب فالخطوط الثلاثة متساوية هج(ه) بآ فعلى  
 نقطة ه وببعد آ نتم الدائرة وذلك ما اردنا ان ثبتين .: هذا الشكل  
 اخره ايُّن وجعله الشكل الواحد والثلاثين لأنه قصد للبرهان  
 عليه في صورة واحدة .<sup>1</sup>

45 r.

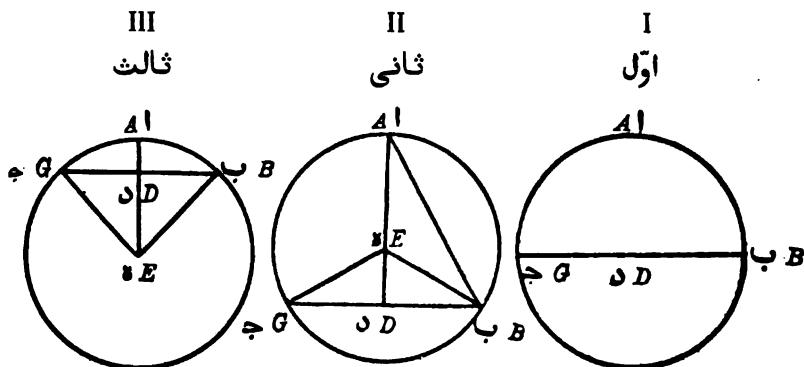
### الشكل الخامس والعشرون مِن المقالة الثالثة

الزوايا المتساوية التي في الدوائر المتساوية فانها على قسمى  
 متساوية على الحيطان كانت او على المراكز مثلاً ان دائرة اب ج  
 دز متساويتان ومركزاهما نقطتا ح ط وعليهما زاويتا بح ج طز  
 فاقول ان قوس ب ج متساوية لقوس هز برهانه انا نفرض على قوسى  
 ب اج دز نقطتين كيف ما وقعتا فننزل انهما نقطتا آ د ونخرج  
 خطوط اب اج ده دز ب ج هز فمن اجل ان خطى بح ج مثل

<sup>1)</sup> In margine atramento rubro:  
 لان ب د مثل دج و ده مشترك  
 فصلعا ب د ده مثل ضلعى ج د ده وزاوية ب ده مثل زاوية ج ده  
 فقاعده ه ب مثل قاعدة جه ع

Quoniam  $BD = DG$  et  $DE$  communis, duo latera  $BD$ ,  $DE$  duobus lateribus  $GD$ ,  $DE$  aequalia erunt, et  $\angle BDE = GDE$ . Itaque basis  $EB$  basi  $GE$  aequales erit.

Quoniam igitur angulus  $A$  angulo  $B$  aequalis est, linea  $EA$  lineae  $EB$  aequalis erit. Et eadem demonstratione qua antea demonstrabimus, lineam  $EG$  lineae  $EB$  aequalem esse. Itaque tres lineae  $EG$ ,  $EB$ ,  $EA$  inter se aequales sunt. Ergo ex punto  $E$  radio  $EA$  circulum supplemus. Q. n. e. d.



Hanc propositionem postposuit Hero eamque propositionem XXXI fecit,<sup>1)</sup> quia ei propositum erat eam una figura demonstrare.<sup>1)</sup>

### Propositio XXV libri tertii.

Anguli inter se aequales in circulis inter se aequalibus in arcibus inter se aequalibus positi sunt, siue ad ambitus siue ad centra positi sunt.

**Exemplificatio.** Duo circuli  $ABG$ ,  $DEZ$  inter se aequales sunt, et centra eorum sunt duo puncta  $H$ ,  $\Theta$ , et in iis positi sunt duo anguli  $BHG$ ,  $E\Theta Z$ . Dico, arcum  $BG$  arcui  $EZ$  aequalem esse.

**Demonstratio.** In arcibus  $BAG$ ,  $EDZ$  duo quaelibet puncta sumimus, eaque supponimus duo puncta  $A$ ,  $D$  esse. Lineas  $AB$ ,  $AG$ ,  $DE$ ,  $DZ$ ,  $BG$ ,  $EZ$  ducimus. Quoniam igitur duae lineae  $BH$ ,  $HG$  duabus lineis  $E\Theta$ ,  $\Theta Z$  aequales sunt, et

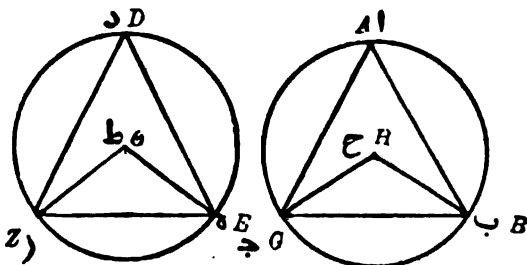
<sup>1-1)</sup> Haec uerba apud Gherardum Cremonensem (p. 134, 18) desunt.

خطى  $\hat{A}$  طرز زاوية بـ  $\hat{G}$  مساوية لزاوية  $\hat{A}$  طرز فبحسب برهان  $\star$  مـن ا تكون قاعدة  $\hat{B}$  مثلـ قاعدة  $\hat{C}$  وـن اجل ان زاویتی بـ  $\hat{G}$  طرز على المركـین وزاویتی  $\hat{B}$  اـز على الحـیطـین فبحسب بـرهـان يـط مـن  $\hat{G}$  تكون زاویة بـ  $\hat{G}$  ضـفـعـ زاویة  $\hat{B}$  اـز وزاویة  $\hat{A}$  طرز ضـفـعـ زاویة  $\hat{A}$  دـز فـراـوـیـة  $\hat{B}$  اـذـن مـساـوـیـة لـزاـوـیـة  $\hat{D}$  فـقـطـعـة  $\hat{B}$  اـجـ تـشـیـهـ قـطـعـة  $\hat{D}$  وـهـمـا مـن دـائـرـتـیـن مـتسـاوـیـتـیـن فـیـن اـجـلـ ان خطـی  $\hat{B}$   $\hat{C}$  مـتسـاوـیـان وـعـلـیـهـمـا قـطـعـتـا  $\hat{B}$  اـجـ  $\hat{D}$  المـتـشـابـهـتـان فـبـحـسـبـ بـرهـان  $\hat{B}$  مـن  $\hat{G}$  تكون قـطـعـة  $\hat{B}$  اـجـ مـساـوـیـة لـقطـعـة  $\hat{D}$  وـفـرـضـنـا دـائـرـة  $\hat{B}$  اـجـ مـساـوـیـة لـدائـرـة  $\hat{D}$  وـاـذا اـسـقـطـنـا مـن مـتسـاوـیـة مـتسـاوـیـة فـانـ الـبـاقـیـ يـکـوـنـ مـتسـاوـیـاـ فـقـوـسـ  $\hat{B}$  اـجـ مـساـوـیـة لـقـوـسـ  $\hat{D}$  فـقـدـ ظـهـرـ انـ الزـوـایـاـ المـتـسـاوـیـةـ اـذاـ كـانـتـ فـيـ الدـوـاـئـرـ المـتـسـاوـیـةـ عـلـیـ المـرـاـكـزـ كـانـتـ اوـ عـلـیـ الـحـیـطـاتـ فـانـهاـ عـلـیـ قـسـتـیـ مـتسـاوـیـةـ وـذـلـكـ ماـ اـرـدـنـاـ انـ نـبـیـنـ :

### الشكل السادس والعشرون مـنـ المـقـالـةـ الثـالـثـةـ

اـذاـ كـانـتـ فـيـ دـوـاـئـرـ مـتـسـاوـیـةـ زـوـایـاـ عـلـیـ قـسـیـ مـتسـاوـیـةـ فالـزـوـایـاـ مـتسـاوـیـةـ عـلـیـ المـرـاـكـزـ كـانـتـ اوـ عـلـیـ الـحـیـطـاتـ مـثـالـهـ اـنـ دـائـرـتـیـ اـبـ  $\hat{G}$  دـزـ مـتسـاوـیـتـانـ وـقـوـسـیـ  $\hat{B}$   $\hat{C}$  دـزـ مـتسـاوـیـتـانـ وـالـمـرـکـزـ فـقـطـتاـ طـحـ وـعـلـیـهـمـاـ زـاوـیـتـاـ بـ طـحـ  $\hat{H}$  دـزـ توـقـرـهـمـاـ قـوـسـاـ بـ  $\hat{G}$  دـزـ المـتـسـاوـیـتـانـ فـاقـتـولـ انـ زـاوـیـةـ  $\hat{B}$  طـحـ مـساـوـیـةـ لـزاـوـیـةـ  $\hat{H}$  دـزـ لاـ يـمـكـنـ الاـ ذـلـكـ فـانـ اـمـكـنـ فـلتـكـنـ زـاوـیـةـ  $\hat{B}$  طـحـ اـصـفـرـ مـنـ زـاوـیـةـ  $\hat{H}$  دـزـ وـنـعـملـ عـلـیـ نـقـطـةـ  $\hat{G}$  مـنـ

$\angle BHG = E\Theta Z$ , ex I, 4 basis  $BG$  basi  $EZ$  aequalis est. Et quoniam duo anguli  $BHG, E\Theta Z$  ad duo centra positi sunt et duo anguli  $BAG, EDZ$  ad duos ambitus, ex III, 19 angulus  $BHG$  angulo  $BAG$  et angulus  $E\Theta Z$  angulo  $EDZ$  duplo maior est; quare  $\angle BAG = EDZ$ . Uerum segmentum  $BAG$  segmento  $EDZ$  simile est,



quoniam utrumque duorum circulorum inter se aequalium sunt. Et quoniam duae lineae  $BG, EZ$  inter se aequales sunt, et in iis posita sunt duo segmenta  $BAG, EDZ$  inter se similia, ex III, 23 segmentum  $BAG$  segmento  $EDZ$  aequale erit. Supposuimus autem, circulum  $BAG$  circulo  $EDZ$  aequalē esse. Subtractis igitur magnitudiibus inter se aequalibus a magnitudiibus inter se aequalibus, quae relinquuntur aequalia sunt. Itaque arcus  $BG$  arcui  $EZ$  aequalis est.

Ergo manifestum est, angulos inter se aequales in circulis inter se aequalibus, siue ad centra siue ad ambitus positi sint, in arcubus inter se aequalibus positos esse. Q. n. e. d.

### Propositio XXVI libri tertii.

Si in circulis inter se aequalibus anguli in arcubus inter se aequalibus positi sunt, anguli inter se aequales erunt, siue ad centra siue ad ambitus positi sunt.

Exemplificatio. Duo circuli  $ABG, DEZ$  inter se aequales sunt, et duo arcus  $BG, EZ$  inter se aequales, et centra sunt duo puncta  $\Theta H$ , et ad ea sunt duo anguli  $B\Theta G, EHZ$ , quibus duo arcus inter se aequales  $BG, EZ$  oppositi sunt. Dico, angulum  $B\Theta G$  angulo  $EHZ$  aequalē esse.

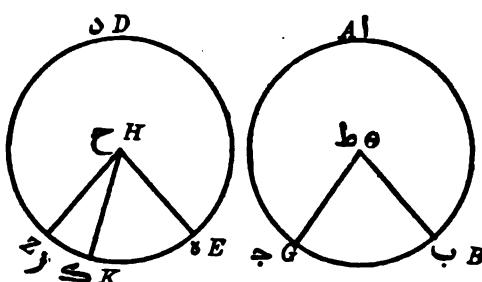
Nihil aliud fieri potest. Nam si fieri potest, angulus  $B\Theta G$  angulo  $EHZ$  minor sit. Ad punctum  $H$  lineae  $EH$  ex I, 23 ap-

خط  $\hat{H}$  زاوية  $\hat{H}$  مساوية لزاوية  $\hat{B}$  طج كما يُبيّن عملها ببرهان  
كِمِن اَفْوَى اَجْلَ اَنْ دَائِرَتِي اَبْجَ دَهَزْ مَتْسَاوِيَّتَانْ وَعَلَى مَرْكَزِيهِمَا  
زاوِيتَا بَطْجَ  $\hat{H}$  كِمَتْسَاوِيَّتَانْ فَبِحَسْبِ بَرْهَانِ كَهْ مِنْ جَ تَكُونْ  
قوس  $\hat{B}$  مساوية لقوس  $\hat{H}$  كِلَّا فَرَضْنَا قوس  $\hat{B}$  مساوية لقوس  
 $\hat{H}$  فَقَوْس  $\hat{H}$  اَذْنَ مساوية لقوس  $\hat{H}$  كِالْعَظِيمِيِّ مِثْلَ الصَّغِيرِيِّ  
هَذَا خَلْفٌ غَيْرِ مُمْكِنٍ فَلَيْسَ اَذْنَ زَاوِيَّةً بَطْجَ بَاصِفَرِ مِنْ  
زاوِيَّةً  $\hat{H}$  وَلَا هِيَ اِيْضًا اَعْظَمُ مِنْهَا فَهِيَ اَذْنَ مَثَلَّهَا وَذَلِكَ مَا اَرَدْنَا  
اَنْ نَبْيَّنْ . . .

### الشكل السابع والعشرون مِنَ الْمَقَالَةِ الْثَالِثَةِ

الاوئار المتساوية في الدوائر المتساوية تفصل قيساً متساوية  
والوقر الاعظم يفصل قوساً اعظم مثلاه ان دائرتى ابج دهز متساويتان  
وفيهما وترابج دهز متساويان ثاقول ان قوسى بج دهز متساويتان  
برهانه انا نستخرج المركبين ولن يكونا نقطتي طج وخرج منها  
خطوط طب طج ح دهز فمن اجل ان دائرتى باج دهز متساويتان  
فان خطى بطب طج متساويان خطى  $\hat{H}$  ح دهز وخط بج فرض متساويا  
خط دهز فبحسب برهان ح مِنْ ا تكون زاوية  $\hat{B}$  طج مساوية لزاوية  
دهز فـ<sup>45 u.</sup> مِنْ اجل ان دائرتى ابج دهز متساويتان وعلى مركزيهما  
زاوِيتَا بَطْجَ  $\hat{H}$  المتساويتان فانه بحسب برهان كه مِنْ ۳ تكون  
قوس  $\hat{B}$  مساوية لقوس  $\hat{H}$  واذا سقط من الدوائر المتساوية قطع  
متساوية فان القطع الباقيه تكون متساوية فقوس  $\hat{B}$  ايج ايضا متساويا

gulum  $EHK$  angulo  $B\Theta G$  aequalem construimus. Iam quoniam duo circuli  $ABG$ ,  $DEZ$  inter se aequales sunt et ad contra eorum positi sunt duo anguli  $B\Theta G$ ,  $EHK$  inter se aequales, ex III, 25 arcus  $BG$  arcui  $EK$  aequalis erit. Sed supposuimus, arcum  $BG$  arcui  $EZ$  aequalem esse. Itaque arcus  $EZ$  arcui  $EK$  aequalis erit, maior minori. Quod absurdum est neque fieri potest. Itaque angulus  $B\Theta G$  neque minor est angulo  $EHZ$  neque maior; ergo ei aequalis erit. Q. n. e. d.

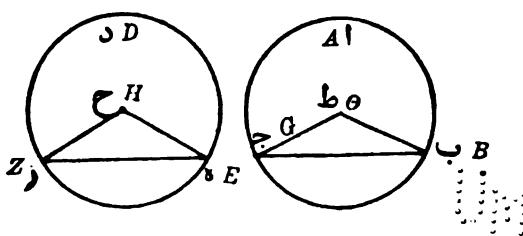


### Propositio XXVII libri tertii.

In circulis inter se aequalibus chordae inter se aequales arcus inter se aequales abscindunt, et chorda maior arcum maiorem abscindit.

**Exemplificatio.** In duobus circulis  $ABG$ ,  $DEZ$  inter se aequalibus duae chordae  $BG$ ,  $EZ$  inter se aequales sunt. Dico, duos arcus  $BG$ ,  $EZ$  inter se aequales esse.

**Demonstratio.** Duo centra sumimus, quae sint duo puncta  $\Theta$ ,  $H$ , et ab iis lineas  $\Theta B$ ,  $\Theta G$ ,  $HE$ ,  $HZ$  ducimus. Quoniam duo circuli  $BAG$ ,  $EDZ$  inter se aequales sunt, duae lineae  $B\Theta$ ,  $\Theta G$  duabus lineis  $EH$ ,  $HZ$  aequales sunt. Linea antem  $BG$  linea  $EZ$  aequalis data est; itaque ex I, 8 angulus  $B\Theta G$  angulo  $EHZ$  aequalis erit. Et quoniam duo circuli  $ABG$ ,  $DEZ$  inter se aequales sunt, et ad eorum centra positi sunt duo anguli inter se aequales  $B\Theta G$ ,  $EHZ$ , ex III, 25 arcus  $BG$  arcui  $EZ$  aequalis erit. Et segmentis inter se aequalibus a circulis inter



لقوس  $\hat{a}$  فقد تبيّن ان الاوئر المتساوية في الدواير المتساوية  
تفصل قسيماً متساوية وذلك ما اردنا ان نبيّن

### الشكل الثامن والعشرون من المقالة الثالثة

القسى المتساوية من الدواير المتساوية تفصلها اوئر متساوية  
مثلاً ان دائرة  $A\hat{B}\hat{C}$  متساوية ونفصل منها قوس  $B\hat{C}$   $\hat{a}$   
متساويتين فاتول ان وترهما متساويان برهانه اننا نستخرج مركب  
الدائرتين وليكونا نقطتي  $\hat{A}$  ونخرج خطوط طب  $\hat{A}J\hat{H}$   $\hat{B}J\hat{H}$   
ووترى  $B\hat{J}\hat{C}$  فين اجل ان دائرة  $A\hat{B}\hat{C}$  متساوية ونفصل  
منهما قوساً  $B\hat{J}\hat{C}$  المتساوية بحسب برهان  $K$  من  $J$  تكون  
زاوية  $\hat{B}J\hat{A}$  متساوية لزاوية  $\hat{B}C\hat{A}$  وايضاً فمن اجل ان دائرة  $A\hat{B}\hat{C}$   
 $\hat{a}$  متساوية وقد خرج من المركبين الى الحيط خطوطاً فهى  
اذن متساوية خططاً  $\hat{A}J\hat{H}$  متساويان خطى  $\hat{B}J\hat{H}$  لزاوية  $\hat{B}J\hat{C}$   
مساوية لزاوية  $\hat{A}J\hat{H}$  بحسب برهان  $K$  من  $(1)$  تكون قاعدة  $B\hat{J}\hat{C}$   
مساوية لقاعدة  $\hat{A}J\hat{H}$  فقد تبيّن ان القسى المتساوية من الدواير  
المتساوية تفصلها اوئر متساوية وذلك ما اردنا ان نبيّن .

### الشكل التاسع والعشرون من المقالة الثالثة

نُريد ان نبيّن كيف نقسم قوساً مفروضاً بنصفين فننزل انها  
قوس  $B\hat{A}\hat{C}$  فنخرج وترها وهو خط  $B\hat{J}\hat{C}$  ونقسمه بنصفين على نقطة  
 $D$  ونقسم على نقطة  $D$  خططاً على زاوية قائمة وتنفذ الى قوس  $B\hat{A}\hat{C}$

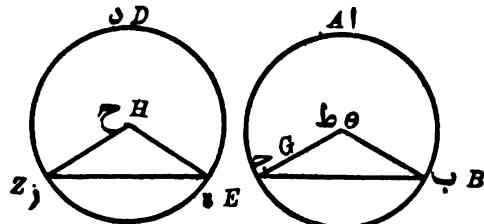
se aequalibus subtractis segmenta, quae relinquuntur, inter se aequalia erunt. Quare etiam arcus *BAG* arcui *EDZ* aequalis erit. Ergo demonstratum est, chordas inter se aequales in circulis inter se aequalibus arcus inter se aequales abscindere.  
Q. n. e. d.

### Propositio XXVIII libri tertii.

Arcus inter se aequales circulorum inter se aequalium chordae inter se aequales abscindunt.

**Exemplificatio.** A duobus circulis *ABG*, *EDZ* inter se aequalibus duos arcus *BG*, *EZ* inter se aequales abscindimus. Dico, chordas eorum inter se aequales esse.

**Demonstratio.** Duo centra duorum circulorum sumimus, quae duo puncto  $\Theta$ ,  $H$  sint, lineasque  $\Theta B$ ,  $\Theta G$ ,  $HE$ ,  $HZ$  et duas chordas *BG*, *EZ* ducimus. Quoniam duo circuli *ABG*, *DEZ* inter se aequales sunt, et ab iis duo arcus *GB*, *EZ* inter se aequales abscisi sunt, ex III, 26 angulus  $B\Theta G$  angulo  $EHZ$  aequalis erit. Rursus quoniam duo circuli *ABG*, *DEZ* inter se aequales sunt, linea a duobus centris ad ambitum ductae inter se aequales erunt; duae igitur lineae  $\Theta B$ ,  $\Theta G$  duabus lineis  $HE$   $EZ$  aequales sunt, et angulus  $\Theta$  angulo  $H$  aequalis erit; itaque ex I, 20<sup>1)</sup> basis *BG* basi *EZ* aequalis erit. Ergo iam demonstratum est, arcus inter se aequales circulorum inter se aequalium chordas inter se aequales abscindere. Q. n. e. d.



### Propositio XXIX libri tertii.

Demonstrare uolumus, quo modo datum arcum in duas partes aequales diuidamus.

<sup>1)</sup> Sic a librario correctum pro: حَدَّى مُنْعِنْ (III, 26). Scr. I, 4.

وليكن خط أـ وخرج خطى أـ جـ فمن أجل ان خط بـ دـ فصلناه مثل خط دـ جـ ونأخذ خط دـ مشتركاً خططا بـ دـ دـ مثل خطى جـ دـ وزاوية بـ دـ مساوية لزاوية جـ دـ فقاعدة أـ جـ مساوية لقاعدة أـ بـ ومن أجل ان الاوخار المتساوية من الدوائر المتساوية تفصل قسياً متساوية فبحسب برهان كـ زـ من جـ تكون قوس أـ بـ مساوية لقوس أـ جـ فقد قسمنا قوس بـ أـ جـ بنصفين على نقطة أـ وذلك ما اردنا ان نبيّن . :

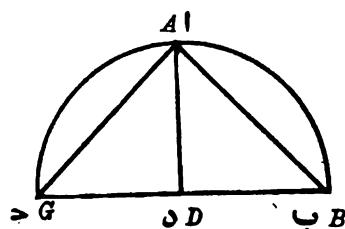
### الشكل الثلثون من المقالة الثالثة

الزوايا المستقيمة الخطين التي تقع في دائرة ما كان منها في نصف دائرة فهو قائمٌ وما كان منها في قطعةٍ اعظم من نصف دائرة فهو حادة وما كان منها في قطعة اصغر من نصف دائرة فهو منفرج واما الزاوية التي يحيط بها خط الوتر وخط القوس فان القطعة ان كانت اعظم من نصف دائرة فالزاوية حادة مثلاً ان دائرة أـ كانت اصغر من نصف دائرة فـ فالزاوية حادة أـ دـ وهي منفرجة وان وقع على خط محيطها زوايا أـ دـ دـ بـ بـ جـ وزاوية أـ بـ في قطعة أـ جـ وهي اعظم من نصف دائرة أـ جـ وزاوية أـ جـ في قطعة أـ دـ وهي اصغر من نصف دائرة أـ دـ فاقول ان زاوية أـ دـ منفرجة وزاوية دـ بـ حادة وزاوية أـ بـ قائمة بـ برهانه انا 46

خرج قُطـر أـ ونستخرج المركز وهو نقطة طـ ونصل هـ هـ فمن أجل ان نقطة هـ مركز للدائرة وقد خرج منها الى الحيط خطوط هـ بـ هـ دـ فهى اذن متساوية فمثلث أـ دـ متساوي الساقين فيبرهان هـ من

Supponimus, arcum esse  $BAG$ . Chordam eius, scilicet lineam  $BG$ , ducimus eamque in puncto  $D$  in duas partes aequales dividimus. Lineam in puncto  $D$  perpendicularē erectam ad arcum  $BAG$  producimus, sitque linea  $AD$ . Duas lineas  $AB$ ,  $AG$  ducimus. Quoniam lineam  $BD$  linea  $DG$  aequalem abscidimus, linea  $DA$  communi sumpta duae linea  $BD$ ,  $DA$  duabus lineis  $GD$ ,  $DA$  aequales erunt. Et  $\angle BDA = GDA$ ; itaque basis  $AG$  basi  $AB$  aequalis erit. Quoniam autem chordae inter se aequales circulorum inter se aequalium arcus inter se aequales abscindunt, ex III, 27 arcus  $AB$  arcui  $AG$  aequalis erit.

Ergo arcum  $BAG$  in puncto  $A$  in duas partes aequales dividimus. Q. n. e. d.



### Propositio XXX libri tertii.

Angulorum rectilineorum in circulo positorum qui in semicirculo sunt, recti sunt, qui in segmento semicirculo maiore, acuti, qui in segmento semicirculo minore, obtusi; angulus uero lineis chordae arcusque comprehensus obtusus est, ubi segmentum semicirculo maius est, ubi autem segmentum semicirculo minus est, acutus est angulus.

**Exemplificatio.** In ambitu circuli  $AB$  anguli  $ADB$ ,  $DAB$ ,  $AZD$  cadunt, quorum angulus  $ADB$  in segmento  $ADB$  positus est, quod semicirculus est, angulus  $DAB$  in segmento  $DAGB$ , quod semicirculo maius est, angulus  $AZD$  in segmento  $AZD$ , quod semicirculo minus est. Dico, angulum  $AZD$  obtusum, angulum  $DAB$  acutum, angulum  $ADB$  rectum esse.

**Demonstratio.** Diametro  $AB$  ducto et puncto  $\Theta$  [scr.  $E$ ] centro sumpto [lineam]  $ED$  ducimus. Quoniam punctum  $E$  centrum circuli est, et lineae ab eo ad ambitum ductae sunt  $EA$ ,  $EB$ ,  $ED$ , inter se aequales erunt, et triangulus  $EAD$  aequicru-

ا تكون زاوية اد مساوية لزاوية دا فمن اجل ان زاوية دب خارجة  
من المثلث فببرهان لب من ا تكون زاوية دب مساوية لزاويني  
اد دا فزاوية دب اذن ضعف زاوية دا وبمثل هذا البرهان  
والاستشهاد يتبيّن ان زاوية اد ضعف زاوية دب فمجموع زاويني  
دا دب ضعف جميع زاوية ادب ومن اجل انه اذا قام خط على  
خط فان الزاويني اللتين عن جنبتيه اما قائمتان واما مساويتان  
لائمتيين فببرهان يج من ا فان مجموع زاويني دا دب مساو  
لزاويني قائمتيين وهو ضعف زاوية ادب فزاوية ادب اذن قائمة ..  
وايضاً فمن اجل ان مثلث ادب فيه زاوية قائمة وهي زاوية ادب  
فببرهان يز من ا تكون زاوية داب حادة وهي في قطعة داجب التي  
هي اعظم من نصف دائرة .. وايضاً فان زاوية ابد حادة لأنها في  
مثلث ابد القائم الزاوية ومن اجل ان سطح ابد ذو اربعة اضلاع  
في دائرة اب فببرهان كا من ج فان كل زاويني منه تتقابلان  
مساويتان لزاويني قائمتيين وزاويني ارد ابد متقابلتان فهما اذا  
جميعاً مساويتان لزاويني قائمتيين وزاوية ابد منهما قد بيّنا أنها  
حادة فيبقى اذن زاوية ازد اعظم من زاوية قائمة فهي اذن منفرجة  
وهي في قطعة ازد التي هي اصغر من نصف دائرة فقد بيّن ان  
كل نصف دائرة فان الزاوية المستقيمة الخطين الواقع على محيطها  
تكون قائمة وكل قطعة هي اعظم من نصف دائرة فان الزاوية  
المستقيمة الخطين الواقع فيها تكون حادة وكل قطعة هي اصغر  
من نصف دائرة فان الزاوية المستقيمة الخطين الواقع <sup>١)</sup> على

<sup>١)</sup> In textu erasum.

rius; quare ex I, 5  $\angle EAD = EDA$ . Et quoniam angulus  $DEB$  ad triangulum extrinsecus positus est, ex I, 32 angulus  $DEB$  duobus angulis  $EAD$ ,  $EDA$  aequalis est; quare angulus  $DEB$  angulo  $EDA$  duplo maior erit. Eadem demonstratione et eadem ratione demonstramus, angulum  $AED$  angulo  $EDB$  duplo maiorem esse. Itaque summa duorum angulorum  $DEA$ ,  $DEB$  toto angulo  $ADB$  duplo maior est. Quoniam autem, si linea in linea erecta est, duo anguli ad utramque partem eius positi aut recti aut duabus rectis aequales sunt, ex I, 13 summa duorum angulorum  $DEA$ ,  $DEB$  duabus rectis aequalis est. Ea autem angulo  $ADB$  duplo maior est. Ergo angulus  $ADB$  rectus est.

Rursus, quoniam in triangulo  $ADB$  angulus rectus est  $ADB$ , ex I, 17 angulus  $DAB$  acutus est. Et hic angulus positus est in segmento  $DAGB$ , quod semicirculo maius est.

Rursus angulus  $ABD$  acutus est, quia in triangulo rectangle positus est. Et quoniam spatium  $ABDZ$  quadrilaterum est in circulo  $AB$  positum, ex III, 21 duo anguli eius oppositi duabus rectis aequales erunt; itaque duo anguli oppositi  $AZD$ ,  $ABD$  simul sumpti duabus rectis aequales erunt. Eorum autem angulum  $ABD$  acutum esse, iam demonstrauimus; relinquitur igitur angulus  $AZD$  angulo recto maior ergo obtusus. Et hic angulus positus est in segmento  $AZD$ , quod semicirculo minus est. Ergo iam demonstratum est, in semicirculo angulum rectilineum in ambitu cadentem rectum, in segmento semicirculo maiore, angulum rectilineum in eo cadentem acutum, in segmento semicirculo minore angulum rectilineum in ambitu cadentem obtusum esse. Q. n. e. d.

Rursus dico, angulum arcu  $BD$  et chorda  $DA$  comprehensum obtusum esse, qui angulus est segmenti [ $AGD$ , angulum autem arcu  $ZD$  et chorda  $DA$  comprehensum acutum, qui angulus est segmenti]  $AZD$ .

**Demonstratio.** Lineam  $BD$  in directum ad punctum  $H$  producimus. Quoniam angulus  $ADB$  rectus est, chorda  $BD$

حيطها تكون منفرجة وذلك ما اردنا ان نبيّن . . وايضا اقول ان الزاوية التي يحيط بها قوس بـ دـ منفرجة وهي زاوية قطعة ازد برهانه انا خرج خط بـ دـ على الاستقامة الى نقطة حـ فلان زاوية ادب قائمة فانا متى رفعنا وتر بـ دـ كانت الزاوية التي يحيط بها قوس بـ دـ وخط ادـ اعظم من قائمة فهي اذن منفرجة ومن اجل ان خط ادـ قائم على خط بـ حـ المستقيم وزاوية ادب قائمة فان زاوية ادـ ايضا تكون قائمة وذلك بـ بيـن بـ برهان يـ من ١ فاذا اسقطنا الزاوية التي يحيط بها تقبيل زـ دـ وخط دـ بـ قيـت الزاوية التي يحيط بها قوس زـ دـ وخط ادـ حـادة وذلك ما اردنا ان نبيّن . .

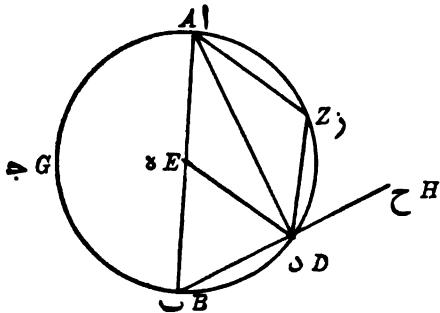
### الشكل الواحد والثلاثون من المقالة الثالثة

كل دائرة ماسـها خط مستقيم واخرج من نقطة المـمـاسـة خط اخر مستقيم يقطع الدائرة على غير المركز فان الزاويتين اللتين تقعان عن جنبية مساويـتان للزاوـيتـين اللـتـيـن تـقـعـانـ في قـطـعـتـيـ الدـائـرـةـ المتـبـادـلـتـيـنـ مـثـالـهـ انـ دـائـرـةـ اـبـ يـمـاسـهـاـ خـطـ دـهـ عـلـىـ نـقـطـةـ بــ وـقـدـ خـرـجـ مـنـ نـقـطـةـ بــ خـطـ بــ يـقـطـعـ الدـائـرـةـ عـلـىـ غـيرـ الـمـرـكـزـ فـاقـولـ انـ زـاوـيـتـيـ زـبـ دـ زـبـ دـ مـسـاـوـيـتـانـ لـلـزـاوـيـتـيـنـ لـلـتـيـنـ تـقـعـانـ في قـطـعـتـيـ زـاجـبـ زـطـبـ اـمـاـ زـاوـيـةـ زـبـ دـ فـهـيـ مـسـاـوـيـةـ لـلـزـاوـيـةـ التـيـ تـقـعـ فـيـ قـطـعـةـ زـاجـبـ وـاـمـاـ زـاوـيـةـ زـبـ دـ فـمـسـاـوـيـةـ لـلـزـاوـيـةـ التـيـ تـقـعـ فـيـ قـطـعـةـ بـ طـزـ 46 u.

برهانه انا نعلم على قوس زـبـ عـلـمـ اـيـنـ وـقـعـتـ مـنـهـاـ<sup>1</sup> فـنـنـزـلـ اـنـهـاـ

<sup>1</sup>) In textu erasum.

erecta angulus arcu  $BD$  et linea  $AD$  comprehensus recto maior erit, ergo obtusus. Et quoniam in linea recta  $BH$  erecta est linea  $AD$ , et angulus  $ADB$  rectus est, etiam angulus  $ADH$  rectus est; quod ex I, 13 manifestum est. Ergo angulo, qui arcu conuexo  $ZD$  et linea  $DH$  comprehenditur, substracto relinquitur angulus arcu  $ZD$  et linea  $AD$  comprehensus acutus. Q. n. e. d.



### Propositio XXXI libri tertii.

Si recta linea circulum contingit, et a puncto contactus alia linea recta ducitur, quae circulum non per centrum secat, duo anguli ad utramque partem eius positi aequales sunt duobus angulis, qui in duobus segmentis circuli alternis positi sunt.

**Exemplificatio.** Circulum  $AB$  linea  $DE$  in punto  $B$  contingit. A puncto  $B$  ducitur linea  $BZ$ , quae circulum non per centrum secat. Dico, duos angulos  $ZBD$ ,  $ZBE$  aequales esse duobus angulis, qui in duobus segmentis  $ZAGB$ ,  $ZOB$  positi sint, hoc est angulum  $ZBD$  aequalem esse angulo in segmento  $ZAGB$  posito, et angulum  $ZBE$  angulo in segmento  $ZOB$  posito aequalem.

**Demonstratio.** In arcu  $ZB$  punctum quodlibet sumimus, quod punctum  $\Theta$  esse supponimus. Duabus lineis  $\Theta Z$ ,  $\Theta B$  ductis centrum circuli sumimus, quod punctum  $H$  esse supponimus. Linea  $BHA$  ducta ex III, 17 manifestum est, lineam  $AHB$  ad lineam  $DE$  perpendicularē esse in punto  $B$ ; quare angulus  $ABE$  rectus est.

Quoniam segmentum  $AZB$  semicirculus est, ex III, 30 an-

علامة ط وخرج خطى طز طب ونستخرج مركز دائرة فننزل انها نقطة ح وخرج خط بح ا نظاھر ببرهان يز من ج ان خط احب قائم على خط ده على زوايا قائمة على نقطة ب فراوية اب قائمة ومن اجل ان قطعة اب نصف دائرة فيبرهان ل مين ج تكون زاوية اب زاوية فاذا اخذنا زاوية اب مشاركة كان مجموع زاويتي اب اب مساوياً لجميع زاوية زب لكن مجموع زاويتي زب زب د مساو لزوايتيين قائمتين ولكن مجموع زوايا المثلث الثالث اعني زوايا اب اب زاب مساو لزوايتيين قائمتين فهـى اذن مجموعه مثل زاويتي زب د زب فاذا اسقطنا زاوية زب بزاويتي اب زب ا بقيت زاوية زب د مساوية لزاوية زاب وهـى في قطعة زاجب ومن اجل ان سطح ارطب ذو اربعة اضلاع في دائرة اب فان كل زاويتيين منه تتقابلان مساويتان لزوايتيين قائمتين فزاويتا زاب زطب اذن مساويتان لزوايتيين قائمتين فهما اذن مساويتان لزوايتي زب د زب وقد بيـنا ان زاوية زاب مساوية لزاوية زب د فتبقى زاوية زطب مساوية لزاوية زب وهـى في قطعة بطر فقد تبيـن ان الزاويتين اللتين عن جنبـى خط زب مساويتان للزوايـتين اللـتين تقعـان في قطعـى الدائـرة المـتبادلـتين وذلـك ما اردـنا ان نـبيـن فـان كان خط زب قطرـ الدائـرة فـمن البـيـن ان كل واحد من الزاويـتين اللـتين عن جنبـى خط زب مساوية لـكل واحـدة من الزاويـتين اللـتين تقعـان في نـصف الدائـرة . . شـكل لاـيـن اذا كانت قـطـعة مـن دـائـرة مـعلومـة نـريد ان نـبيـن كـيف نـتـم الدـائـرة التـى القـطـعة منها فـلتـكن القـطـعة التـى عـلـيـها اـبـجـد ونقـسم قـوس اـبـجـ بـنـصـفـيـن

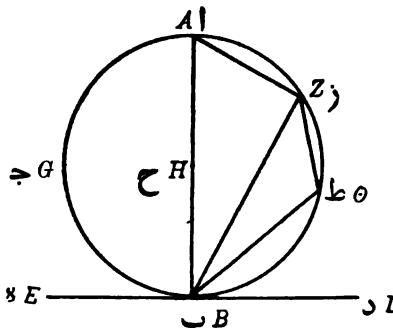
gulus  $AZB$  rectus erit. Angulo igitur  $ABZ$  communi sumpto summa duorum angulorum  $AZB$ ,  $ABZ$  toti angulo  $ZBE$  aequalis erit. Summa autem duorum angulorum  $ZBE$ ,  $ZBD$  duobus rectis aequalis est; uerum etiam summa trium angulorum trianguli, scilicet angulorum  $ABZ$ ,  $AZB$ ,  $ZAB$ , duobus rectis aequalis est; itaque coniuncti duobus angulis  $ZBD$ ,  $ZBE$  aequales sunt. Ergo subtracto angulo  $ZBE$  et duobus angulis  $AZB$ ,  $ZBA$  subtractis relinquitur angulus  $ZBD$  angulo  $ZAB$  in segmento  $ZAGB$  posito aequalis.

Et quoniam spatium quadrilaterum  $AZOB$  in circulo  $AB$  positum est, duo anguli eius oppositi duobus rectis aequales sunt; itaque duo anguli  $ZAB$ ,  $ZOB$  duobus rectis aequales sunt et ea de causa duobus angulis  $ZBD$ ,  $ZBE$  aequales. Sed iam demonstrauimus, angulum  $ZAB$  angulo  $ZBD$  aequalē esse; relinquitur igitur angulus  $ZOB$  [scr.  $ZBE$ ] angulo  $ZBE$  [ $ZOB$ ] in segmento  $B\theta Z$  posito aequalis. Ergo iam demonstratum est, duos angulos ad utramque partem lineae  $ZB$  positos duobus angulis alternis in duobus segmentis circuli positis aequales esse. Q. n. e. d.

Si uero linea  $ZB$  diametruſ circuli est, manifestum est, utrumque angulum ad utramque partem eius positum rectum esse et utrius ex duobus angulis in semicirculo positis aequalē.

**Propositio Heronis.** Segmento circuli dato demonstrare uolumus, quo modo circulum, cuius segmentum est, suppleamus.

Sit segmentum  $ABGD$ . Arcu  $ABG$  in duas partes aequales in puncto  $B$  diuiso a puncto  $B$  ad chordam  $AG$  perpendiculararem  $BD$  ducimus. Chorda  $BG$  ducta in puncto  $G$  lineae  $BG$  angulum angulo  $DBG$  aequalē construimus. Si angulus angulo  $DBG$



على نقطة  $B$  وخرج من نقطة  $A$  إلى وتر  $AC$  عمود بـ  $D$  وخرج وتر  $BG$  ونعمل على نقطة  $G$  من خط  $BG$  زاوية مساوية لزاوية  $DBG$  فان كانت الزاوية المعمولة المساوية لزاوية  $DBG$  تقع مثل زاوية  $BGD$  وظاهر ان مركز الدائرة على نقطة  $D$  وان قطعة  $ABG$  نصف دائرة وان كانت الزاوية المعمولة على نقطة  $G$  المساوية لزاوية  $DBG$  تقع خارج قطعة  $ABG$  كزاوية  $BG$  فان مركز الدائرة يقع (<sup>١</sup>) خارج قطعة  $ABG$  كنقطة  $H$  فتكون القطعة اصغر من نصف دائرة  $ABG$  وان كانت الزاوية المعمولة على نقطة  $G$  المساوية لزاوية  $DBG$  تقع داخل قطعة  $ABG$  كزاوية  $BG$  فان مركز الدائرة يقع داخل قطعة  $ABG$  على نقطة  $R$ <sup>(٢)</sup> فيظهر لنا ان القطعة المفروضة اعظم من نصف دائرة فاذن قد تبيّن كيف <sup>٣</sup> تتم القطعة المفروضة اين وقع المركز على  $A$  او  $D$  او  $H$  او  $R$  وذلك ما اردنا ان نبيّن .. قال المفسر قسم قوس  $AC$  بنصفين ليظهر ان وتر قوس  $AB$  مساو لوتر قوس  $BG$  لانه لو قسم خط  $AG$  بنصفين لكان يقتضي الشكل التاسع والعشرين وهو كيف نقسم قوسا معلوما بنصفين وما كان يظهر له ان وتر قوس  $AB$  مساو لوتر قوس  $BG$  الا بعد قسمته قوس  $ABG$  بنصفين فبالواجب جعل هذا الشكل بعد ذلك الشكل وانما اراد ان يبيّن ان الزاوية التي عند  $A$  مساوية لزاوية التي عند  $G$  اذا

<sup>١)</sup> In margine: *قال الشيخ ويتوهم فيه خط آه eum lineam AE supposuisse.*

<sup>٢)</sup> In margine: *قال الشيخ ويتوهم فيه خط آز eum lineam AZ supposuisse.*

<sup>٣)</sup> Falso repetitum.

aequalis constructus ut angulus  $BGD$  cadit, manifestum est, centrum circuli esse in puncto  $D$ , et segmentum  $ABG$  semicirculum esse. Sin angulus ad punctum  $G$  angulo  $DBG$  aequalis constructus extra segmentum  $ABG$  cadit ut angulus  $BGE$ , centrum circuli extra segmentum  $ABG$  cadet ut punctum  $E$ . Itaque seg-

mentum semicirculo minus erit. Si autem angulus ad punctum  $G$  angulo  $DBG$  aequalis constructus intra segmentum  $ABG$  cadit ut angulus  $BGZ$ , centrum circuli cadet intra segmentum  $ABG$  in puncto  $Z$ . Itaque nobis manifestum erit, segmentum datum semicirculo maius esse. Ergo iam demonstratum est, quo modo segmentum datum suppleamus, siue centrum in  $AG$  siue intra siue extra cadit. Q. n. e. d.

Commentator dixit. Arcum  $AG$  in duas partes aequales diuisit, ut manifestum esset, chordam arcus  $AB$  chordae arcus  $BG$  aequalem esse. Nam si lineam  $AG$  in duas partes aequales diuisisset, propositione XXIX opus fuisset,<sup>1)</sup> quae est, quo modo arcum datum in duas partes aequales diuidamus, neque ei manifestum fuisset, chordam arcus  $AB$  chordae arcus  $BG$  aequalem esse nisi post arcum  $ABG$  in duas partes aequales diuisum. Ergo necessario hanc propositionem post illam posuit. Sed hoc tantum demonstrare uoluit, angulum ad  $A$  positum angulo ad  $G$  posito aequalem esse, si angulus ad punctum  $G$  constructus ut angulus  $BGD$  caderet, ut demonstraretur, lineas  $DB$ ,  $DG$ ,  $DA$  inter se aequales esse, ut esset punctum centrum circuli, et simul ut demonstraretur, lineam  $AD$  lineae  $DG$  aequalem esse, quo adpareret, centrum circuli esse in linea  $BD$  aut in ea in directum producta.

<sup>1)</sup> Textus Anaritii (Curtze p. 186) ualde corruptus est, nec Arabs satis clare exposuit, quod uult.

كانت الزاوية المعمولة على نقطة ج تقع كزاوية بجد ليتبين ان خطوط دب دج دا متساوية لتكون النقطة<sup>١)</sup> مركزا للدائرة . ٤٧ r . وايضا ليتبين له ان خط اد مثل خط دج ليتبين ان مركز الدائرة على خط بـ د او على الذى على استقامته .

### الشكل الثاني والثلاثون مِن المقالة الثالثة

نُريد ان نبيّن كيف نقيّم على خط مستقيم معلوم قطعة من دائرة تقبل زاوية مثل زاوية معلومة اي زاوية كانت قائمة او منفرجة او حادّة مثلاً ان خط اب الخط المعلوم والزاوية المعلومة القائمة زاوية جدة والمنفرجة زاوية حـ طـ كـ والحادّة زاوية نـ سـ عـ فـ نـ رـ يـ دـ ان نـ بـ يـ نـ كـ يـ فـ نـ قـ يـ مـ [على] خط اب قطعة مـنـ دائـرـةـ تـقـبـلـ زـاـوـيـةـ لـزاـوـيـةـ حـ طـ كـ ثـمـ قـطـعـةـ لـزاـوـيـةـ جـدـهـ ثـمـ قـطـعـةـ تـقـبـلـ زـاـوـيـةـ مـساـوـيـةـ لـزاـوـيـةـ حـ طـ كـ ثـمـ قـطـعـةـ تـقـبـلـ زـاـوـيـةـ مـساـوـيـةـ لـزاـوـيـةـ نـ سـ عـ فـ نـ رـ سـمـ خـطـ اـبـ فـيـ ثـلـثـةـ موـاضـعـ وـفـيـتـدـىـ بـرـسـمـ الصـورـةـ الـأـوـلـىـ فـنـقـسـ خـطـ اـبـ بـنـصـفـيـنـ عـلـىـ نـقـطـةـ زـ وـرـسـمـ عـلـىـ نـقـطـةـ زـ وـبـيـعـدـ زـاـ وـبـ زـبـ دـائـرـةـ اـبـ فـيـنـ اـجـلـ انـ مـرـكـزـ دـائـرـةـ اـبـ عـلـىـ خـطـ اـبـ فـاـنـ خـطـ اـبـ قـطـرـ لـدـائـرـةـ اـبـ وـالـقـطـرـ يـقـسـمـ الدـائـرـةـ بـنـصـفـيـنـ كـمـاـ بـيـّـنـ سـنـبـلـيـقـيـوـسـ فـيـ مـصـادـرـ الـمـقـالـةـ الـأـوـلـىـ فـكـلـ وـاحـدـةـ مـنـ الـقـطـعـتـيـنـ الـلـتـيـنـ عـلـىـ خـطـ اـبـ نـصـفـ دـائـرـةـ وـقـدـ تـبـيـّـنـ بـبـرـهـانـ لـمـنـ جـ اـنـ الـقـطـعـةـ الـتـيـ هـيـ نـصـفـ دـائـرـةـ تـقـبـلـ زـاـوـيـةـ قـائـمـةـ فـيـنـصـفـ الدـائـرـةـ الـذـيـ عـلـىـ خـطـ اـبـ يـقـبـلـ [زاـوـيـةـ] مـثـلـ زـاـوـيـةـ جـدـهـ الـقـائـمـةـ وـنـتـلـوـ

<sup>1)</sup> Supra in margine correctum; in textu primum scriptum: القطعة

**Propositio XXXII libri tertii.**

Demonstrare uolumus, quo modo in linea recta data segmentum circuli erigamus, quod angulum capiat cuilibet angulo dato aequalem siue recto siue obtuso siue acuto.

**Exemplificatio.** Linea *AB* est linea data, angulus datus rectus angulus *GDE*, obtusus angulus *HOK*, acutus angulus *NEO*. Demonstrare uolumus, quo modo in linea *AB* segmentum circuli erigamus, quod capiat angulum angulo *GDE* aequalem, deinde segmentum, quod capiat angulum angulo *HOK* aequalem, deinde segmentum, quod capiat angulum angulo *NEO* aequalem.

Lineam *AB* tribus locis describimus et a prima figura describenda incipimus. Lineam *AB* igitur in puncto *Z* in duas partes aequales diuidimus et in puncto *Z* et radiis *ZA* et *ZB* circulum *AB* describimus. Quoniam centrum circuli *AB* in linea *AB* est, linea *AB* erit diametrus circuli *AB*. Et diametrus circulum in duas partes aequales diuidit, ut Simplicius in definitione\*) libri primi demonstrauit. Itaque utrumque segmentum in linea *AB* positum semicirculus est. Sed iam in III, 30 demonstratum est, segmentum, quod semicirculus sit, angulum rectum capere. Ergo semicirculus in linea *AB* positus angulum angulo *GDE* recto aequalem capit.

Iam ad figuram secundam animum aduertimus. In puncto *A* lineae *AB* secundae ex I, 23 angulum angulo *HOK* obtuso aequalem construimus, qui sit angulus *BAL*, et in puncto *A* lineae *AL* lineam *LM* perpendicularē erigimus. Itaque manifestum est, angulum *LAM* rectum et angulum *MAB* acutum esse. Deinde in puncto *B* lineae *AB* angulum *ABM* angulo *BAM* aequalem construimus. Quoniam igitur in triangulo *AMB* duo anguli ad basim positi inter se aequales sunt, ex I, 6 linea *MA* lineae *MB* aequalis erit. Quare circulus centro *M* et radio *MA* descriptus per duo puncta *A*, *B* transit nec omnino a linea *AL*

---

\*) U. Anaritius ed. Curtze p. 20 sqq.

بالصورة الثانية فنعمل على نقطة  $A$  من خط  $AB$  الثاني زاوية مساوية لزاوية  $CHG$  المنفرجة كما بين عمله ببرهان كـ من  $A$  ولتكن زاوية  $B$  بال ونقيم على نقطة  $A$  من خط  $AL$  خط  $AM$  عموداً عليه ظاهر ان زاوية  $LAM$  قائمة وزاوية  $MAB$  حادة ثم نعمل على نقطة  $B$  من خط  $AB$  زاوية  $ABM$  مساوية لزاوية  $BAM$  فيمن اجل ان مثلث  $AMB$  زاوياته المتسان فوق القاعدة متساوين فانه بحسب برهان ومن  $A$  يكون خط  $M$  مساوياً لخط  $MB$  فاذن الدائرة الخطوطية على مركز  $M$  وبعده  $M$  تجوز على نقطتي  $A$  ولا يقطع من خط  $AL$  ولا الخط الذي على استقامتها شيئاً لأنها متى قطعت منه شيئاً كان الخط المستقيم القائم على طرف قطر  $M$  على زوايا قائمة يقع داخل الدائرة وقد بين ببرهان انه من  $G$  انه يقع خارج الدائرة وانه مماس للدائرة خط  $AL$  اذن مماس للدائرة ومن اجل ان خط  $AL$  يمس دائرة  $AB$  وقد خرج من النقطة التي<sup>1)</sup> عليها المماسة خط  $AB$  فقط الدائرة على غير المركز بحسب برهان لا من  $G$  تكون الزاوية التي تقع في قطعة  $AB$  الصغرى مساوية لزاوية  $B$  بال المبادلة لها لكن زاوية  $B$  بال عيلت مساوية لزاوية  $CHG$  المنفرجة فقد اقمنا على خط  $AB$  في الصورة الثانية قطعة  $AB$  الصغرى تقبل زاوية مساوية لزاوية  $CHG$  المنفرجة وذلك ما اردنا ان نبيّن .. وبقى ان نبيّن كيف نعمل على خط  $AB$  الثالث قطعة دائرة تقبل زاوية مساوية لزاوية  $B$  اف سع الحادة فنعمل على خط  $AB$  على نقطة  $A$  زاوية  $B$

---

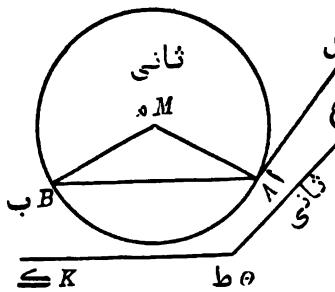
<sup>1)</sup>) Repetitum.

neque a linea in directum ab ea ducta secatur. Nam si omnino ab ea separetur, linea recta in termino diametri  $MA$  ad rectos angulos erecta intra circulum caderet. Sed iam in III, 15 demonstrauimus, eam extra circulum cadere et circulum contingere; linea  $AL$  igitur circulum contingit. Et quoniam linea  $AL$  circulum  $AB$  contingit, et a puncto contactus linea  $AB$  ducta est, circulum non per centrum secat. Uerum ex III, 31 angulus in segmento minore  $AB$  positus angulo  $BAL$  alterno aequalis est. Angulus autem  $BAL$  angulo  $HOK$  obtuso aequalis constructus est. Ergo iam in linea  $AB$  figurae secundae segmentum minus  $AB$  ereximus, quod angulum angulo  $HOK$  obtuso aequalem capit. Q. n. e. d.

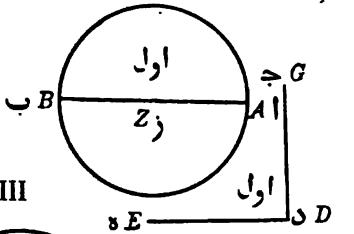
Relinquitur, ut demonstremus, quo modo in linea  $AB$  tertia segmentum circuli construamus, quod angulum angulo  $N\Xi O$  acuto aequalem capiat.

In puncto  $A$  lineae  $AB$  angulum  $BAF$  angulo  $N\Xi O$  aequalem construimus. Quoniam angulus  $N\Xi O$  acutus est, etiam angulus  $BAF$  acutus erit. In puncto  $A$  lineae  $AF$  [lineam]  $AQ$  perpendicularerem erigimus; angulus  $BAQ$  igitur acutus erit. Et ad punctum  $B$  lineae  $AB$  angulum  $ABQ$  angulo  $BAQ$  aequalem con-

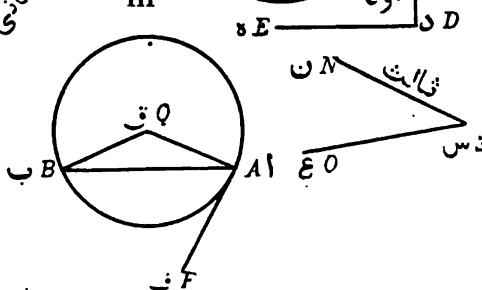
II



I



III



مساوية لزاوية  $\angle A$  فمن أجل أن  $\angle A$  مساوية  $\angle B$  تكون زاوية  $\angle A$  حادة أيضا فنقيم على <sup>(١)</sup> نقطة  $A'$  من خط  $AF$  عمود على  $AB$  فزاوية  $\angle A'$  حادة فنعمل على نقطة  $B'$  من خط  $AB$  زاوية  $\angle A'$  مساوية لزاوية  $\angle A$  فمن أجل أن  $\angle A$  متساوية  $\angle A'$  فننصل  $A$  و  $A'$  فنحصل على نقطة  $C$  مركز الدائرة فالدائرة المرسومة على نقطتين  $A$  و  $C$  وببعد  $C$  تمثيل  $AB$  ولا تقطع من خط  $AF$  ولا الخط الذي على استقامتها شيئا ولتكن دائرة  $AB$  ومن أجل أن خط  $AF$  قائم على طرف قطر  $AC$  على زوايا قائمة فيحسب برهان يه من ج يكون خط  $AF$  مماسا لدائرة  $AB$  من خارج ومن أجل أن خط  $AF$  يماس دائرة  $AB$  وقد خرج من نقطة المماسة خط  $AB$  فقطع الدائرة على غير المركز فأن ببرهان لا من ج تكون الزاوية التي تقع في قطعة  $AB$  العظمى مساوية لزاوية  $\angle A$  فقد أقمنا على خط  $AB$  المعلوم قطعة  $AB$  العظمى قبل زاوية مثل زاوية  $\angle A$  المعلومة وذلك ما أردنا ان نبيّن .

47 u.

### الشكل الثالث والثلاثون من المقالة الثالثة

نريد ان نبيّن كيف نفصل من دائرة معلومة قطعة قبل زاوية مساوية لزاوية معلومة فننزل ان الدائرة المعلومة دائرة  $AB$  والزاوية المعلومة زاوية  $D$  ونريد ان نبيّن كيف نفصل من دائرة  $AB$  قطعة قبل زاوية مساوية لزاوية  $D$  فنجعل على اي نقطة

<sup>(١)</sup> Repetitum.

struimus. Quoniam duo anguli  $A$ ,  $B$  inter se aequales sunt, duo latera  $QA$ ,  $QB$  inter se aequalia erunt. (Itaque punctum  $Q$  centrum est circuli.\* ) Quare circulus in puncto\*\*)  $Q$  et radio  $QA$  descriptus per duo puncta  $A$ ,  $B$  transit nec omnino a linea  $AF$  neque a linea in directum ab ea ducta secatur. Circulus sit  $AB$ . Et quoniam linea  $AF$  in termino diametri  $QA$  ad rectos angulos erecta est, ex III, 15 linea  $AF$  circulum  $AB$  extrinsecus contingit. Et quoniam linea  $AF$  circulum  $AB$  contingit, et a puncto contactus linea  $AB$  ducta est, circulum non per centrum secat. Ex III, 31 igitur angulus in segmento  $AB$  maiore positus angulo  $N\Xi O$  aequalis erit. Ergo in data linea  $AB$  segmentum  $AB$  maius ereximus, quod angulum dato angulo  $N\Xi O$  acuto aequalem capit. Q. n. e. d.

### Propositio XXXIII libri tertii.

Demonstrare uolumus, quo modo a circulo dato segmentum, quod angulum angulo dato aequalem capiat, abscindamus.

Circulum datum supponimus esse circulum  $ABG$  et angulum datum esse angulum  $DEZ$ . Demonstrare uolumus, quo modo a circulo  $ABG$  segmentum abscindamus, quod angulum angulo  $DEZ$  aequalem capiat.

Per quodlibet punctorum in ambitu circuli  $ABG$  positorum lineam ducimus circulum contingenter. Quod punctum supponimus esse punctum  $G$ , et per id ex III, 15 [scr. 16] lineam  $H\Theta$  ducimus circulum  $ABG$  contingenter; et hoc ita fit, ut ad punctum  $G$  diametrum circuli ducamus et in termino diametri, qui ad punctum  $G$  est, ad rectos angulos lineam erigamus, scilicet lineam  $H\Theta$ . Linea  $H\Theta$  igitur circulum contingit. Et in punto  $G$  lineae  $H\Theta$  angulum angulo  $DEZ$  aequalem construimus, qui sit angulus  $BGH$ . Quoniam linea  $H\Theta$  circulum  $ABG$  contingit, et a puncto contactus linea  $GB$  ducta est, circulum extra cen-

---

\*) Haec uerba male addita sunt.

\*\*) [scr. centro].

اردنا من النقطة التي على محيط دائرة ابج خطأ يُمسّ الدائرة فننزل ان النقطة نقطة ج ونجيز عليها خط ح ط يُمسّ دائرة ابج وذلك بحسب ما بينا ببرهان يه من ج وهو انا نجيز على نقطة ج قطر الدائرة ونقيم على طرف القطر الذي عند نقطة ج خطأ على زاوية قائمة وهو خط ح ط اذن مُمسّ للدائرة ونعمل على نقطة ج من خط ح ط زاوية مساوية لزاوية دهز ولتكن زاوية بجح فمن اجل ان خط ح ط يُمسّ دائرة ابج وقد خرج من العلامة التي عليها المُمسّة خط جب فقطع الدائرة على غير المركز فين البين<sup>۱</sup> ببرهان لا من ج ان زاوية بجح مساوية لزاوية التي تقع في قطعة باج المبادلة لها لكننا<sup>۲</sup> عيلنا زاوية بجح مساوية لزاوية دهز فالزاوية التي في قطعة باج مساوية لزاوية دهز فقد فصلنا من دائرة ابج قطعة باج تقبل زاوية مساوية لزاوية دهز وذلك ما اردنا ان نبين ..

#### الشكل الرابع والثلاثون من المقالة الثالثة

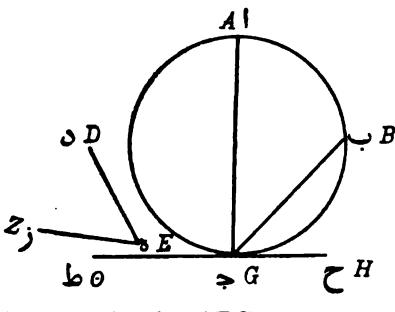
كل وترین يتلقىان في دائرة فان السطح القائم الزوايا الذي يحيط به احد قسمى [احد]<sup>۳</sup> الخطين مع قسمة الاخر مساو للسطح القائم الزوايا الذي يحيط به احد القسمين ومن الخط الاخر مع قسمة الاخر .. هذا التقاطع له سُتْ جهاتٍ اما ان يكون التقاطع

<sup>۱</sup>) Sic correctum; scriba mihi videtur prius scripsisse: خطين

<sup>۲</sup>) Sic in margine correctum. Librarius prius scripsit: لكنها

<sup>۳</sup>) Cfr. Al-Thusium. Ed. Rom. p. 87.

trum secat. Itaque ex III, 31 manifestum est, angulum  $BGH$  angulo alterno, qui in segmento  $BAG$  positus sit, aequalem esse. Sed angulum  $BGH$  angulo  $DEZ$  aequalem construximus. Itaque angulus in segmento  $BAG$  positus angulo  $DEZ$  aequalis est. Ergo iam a circulo  $ABG$  segmentum  $BAG$  abscidimus, quod angulum angulo  $DEZ$  aequalem capit. Q. n. e. d.



#### Propositio XXXIV libri tertii.

Si in circulo duae chordae inter se secant, rectangulum una parte [alterius] duarum linearum cum altera parte comprehensum aequale est rectangulo comprehenso una parte alterius lineae cum altera parte.

Sex sunt huius sectionis rationes, aut ut sectio utriusque lineae in centro sit, aut ut altera per centrum ducta sit et alteram in duas partes aequales secet et ad angulos rectos, aut ut altera per centrum ducta sit, sed alteram in duas partes aequales non secet, aut ut neutra per centrum ducta sit et altera alteram in duas partes aequales secet, aut ut neutra per centrum ducta sit et altera alteram nec in duas partes aequales nec ad angulos rectos secet, aut ut neutra per centrum ducta sit nec altera alteram in duas partes aequales secet, sed inter se ad angulos rectos secent.

Ponimus igitur sex deinceps casus difficiles, I, II, III, IV, V, VI, et sex circuli sint, et in singulis  $ABGD$ .

Sit primus circulus  $ABGD$ , in quo duae chordae in centro  $E$  inter se secant. Dico, rectangulum duabus partibus  $AE$ ,  $EG$  comprehensum rectangulo duabus partibus  $BE$ ,  $ED$  comprehenso aequale esse.

لهمًا جمِيعاً على المركز واما ان يكون احدهما يمُر بالمركز ويُقاطع الآخر بنصفين وعلى زوايا قائمة واما ان يمُر احدهما على المركز ولا يُقاطع الآخر بنصفين واما ان لا يمُر بالمركز ولا يُقاطع احدهما الآخر بنصفين واما ان لا يمُر بالمركز ولا يُقاطع اخر بنصفين ولا على زوايا قائمة واما ان لا يمُر بالمركز ولا يُقاطع اخر بنصفين لكنهما يتتقاطعان على زوايا قائمة فنجعل اذن لذلك ست صُعب<sup>١</sup> متوايلَةً اولى وثانيةً وثالثةً ورابعةً وخامسةً وسادسةً ولتكن ست دوائر على كل دائرة منها اب جد فلتكن الدائرة الاولى عليها اب جد يتتقاطع فيها القطران على مركزه فاقول ان القائم الزوايا الذي يحيط به قسمًا اه وج مساو للقائم الزوايا الذي يحيط به قسمًا بـه  $\frac{1}{2}$  برهانه من اجل ان نقطة مركز لدائرة اب جد فالخطوط الاربعة متساوية  $\frac{1}{2}$  بـه وج  $\frac{1}{2}$  لأنها خرجت من المركز الى الحيط فالقائم الزوايا الذي يحيط به قسمًا اه وج مساو للقائم الزوايا الذي يحيط به خطابـه  $\frac{1}{2}$  وذلك ما اردنا ان نبيّن . . . وايضاً فان في الصورة الثانية قاطع قطر بـه وتر اج بنصفين على نقطة  $\frac{1}{2}$  ظاهر ببرهان ج من ج انها يتتقاطعان على زوايا قائمة ومركز الدائرة ز ونصل از فمن اجل ان خط بـه قد قسم بنصفين على نقطة ز وبقسمين مختلفين على نقطة  $\frac{1}{2}$  فانه بحسب برهانه من ب يكون القائم الزوايا<sup>(٤)</sup> الذي يحيط به خطابـه  $\frac{1}{2}$  مع المربع الكائن من خط زه مساوياً للمربع الكائن من خط زد لكن خط از مساو لخط زد فاذن القائم الزوايا الذي يحيط به خطابـه  $\frac{1}{2}$  مع المربع الكائن من خط زه مساو للمربع الكائن من خط از لكن

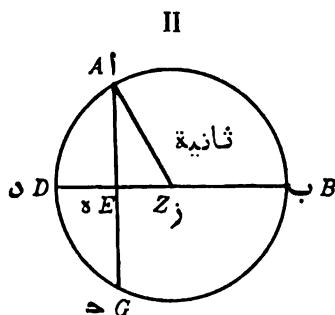
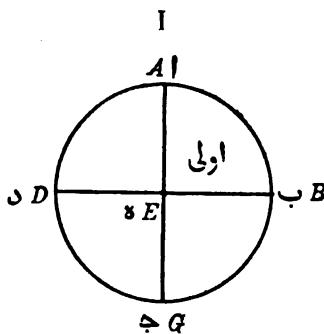
**Demonstratio.** Quoniam punctum *E* centrum est circuli *ABGD*, quattuor lineae *EA*, *EB*, *EG*, *ED* inter se aequales sunt, quia a centro ad ambitum ductae sunt. Itaque rectangulum duabus partibus *AE*, *EG* comprehensum rectangulo duabus partibus *BE*, *ED* comprehenso aequale erit. Q. n. e. d.

Rursus in figura secunda diametru *BD* chordam *AG* in duas partes aequales in punto *E* secat. Ex III, 3 igitur manifestum est, eas ad angulos rectos inter se secare.

Centrum circuli *Z* est. *AZ* du-  
cimus. Quoniam igitur linea *BD* in punto *Z* in duas partes aequales, in punto *E* in duas partes in-  
aequales diuisa est, ex II, 5 rectan-  
gulum duabus lineis *BE*, *ED* com-  
prehensum cum quadrato lineae *ZE*

quadrato lineae *ZD* aequale erit. Sed linea *AZ* lineae *ZD* aequa-  
lis est; itaque rectangulum duabus lineis *BE*, *ED* comprehensum  
cum quadrato lineae *ZE* quadrato lineae *AZ* aequale erit. Ex I,  
46 autem quadratum lineae *AZ* summae duorum quadratorum duarum linearum *ZE*, *EA* aequale est; itaque rectangulum duabus lineis *BE*, *ED* comprehensum cum quadrato lineae *ZE* summae duorum quadratorum duarum linearum *ZE*, *EA* aequale erit. Qua-  
drato lineae *ZE* subtracto relinquitur rectangulum duabus lineis *BE*, *ED* comprehensum quadrato lineae *AE* aequale. Sed linea *AE* lineae *EG* aequalis est. Itaque rectangulum duabus lineis *BE*, *ED* comprehensum rectangulo duabus lineis *AE*, *EG* comprehenso aequale est. Q. n. e. d.

<sup>1)</sup> In margine clarius scriptum. <sup>2)</sup> In cod.: الراوية



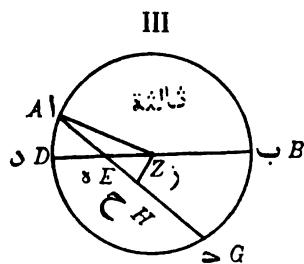
بحسب برهان مو من ا<sup>1</sup> فان المربع الكائن من خط از مساو لمجموع المربعين الكائنين من خطى زه  $\alpha$  فالقائم الزوايا الذى يحيط به خطابه  $\beta$  مع المربع الكائن من خط زه مساو لمجموع المربعين الكائنين من خطى زه  $\alpha$  فإذا اسقطنا المربع الكائن من خط زه بقى القائم الزوايا الذى يحيط به خطابه  $\beta$  مساوياً للمربع الكائن من خط اه لكن خط اه مساو لخط ج فالقائم الزوايا الذى يحيط به خطابه  $\beta$  مساو للقائم الزوايا الذى يحيط به خط اه  $\gamma$  وذلك ما اردنا ان نبيّن :

وأيضاً في الصورة الثالثة تقاطع قطر بـ د ووتر اـج على زوايا غير قائمة على نقطة هـ فبین ببرهان ج من جـ ان نقطة هـ ليست على منتصف وتر اـج فليكن خط جـ اعظم من خط اه ونخرج من المركز وهو نقطة زـ الى خط اـج عمود زـجـ كما بين اخراجـه ببرهان يبـ من اـ ظاهر ببرهان جـ من جـ ان عمود زـجـ يقسم وتر اـجـ بنصفين على نقطة حـ فخط اـجـ قد قسم بنصفين على نقطة حـ وبقسمين مختلفين على نقطة هـ فبـرهان هـ من بـ يكون القائم الزوايا الذى يحيط به خطابه  $\alpha$  مع المربع الكائن من خط حـ مساوياً للمربع الكائن من خط اـجـ ونأخذ مربع خط زـجـ مشتركاً فالقائم الزوايا الذى يحيط به خطابه  $\alpha$  مع المربعين الكائنين من خطى زـجـ مساو لمجموع المربعين الكائنين من خطى زـجـ لكن بحسب برهان مو من ا<sup>1</sup> فان مجموع المربعين الكائنين من خطى زـجـ مساو للمربع الكائن من خط زـه المساوى لخط زـه فالقائم الزوايا الذى يحيط به خطابه  $\alpha$  مع المربعين الكائنين من خطى زـجـ مساو

Rursus in figura tertia diametrum  $BD$  et chorda  $AG$  ad angulos non rectos in puncto  $E$  inter se secant.

Ex III, 3 manifestum est, punctum  $E$  in media chorda  $AG$  non esse. Sit linea  $GE$  linea  $AE$  maior. A centro, quod sit punctum  $Z$ , ad lineam  $AG$  ex I, 12 perpendicularem  $ZH$  ducimus; itaque ex III, 3 manifestum est, perpendicularem  $ZH$  chordam  $AG$  in puncto  $H$  in duas partes aequales diuidere. Linea  $AG$  igitur in puncto  $H$  in duas partes aequales, in puncto  $E$  in duas partes inaequales diuisa est; itaque ex II, 5 rectangulum duabus lineis  $GE$ ,  $EA$  comprehensum cum quadrato lineae  $HE$  aequale erit quadrato lineae  $AH$ . Quadrato lineae  $ZH$  communisumpto rectangulum duabus lineis  $GE$ ,  $EA$  comprehensum cum duobus quadratis duarum linearum  $EH$ ,  $ZH$  aequale est summae duorum quadratorum duarum linearum  $ZH$ ,  $HA$ . Sed ex I, 46 summa duorum quadratorum duarum linearum  $ZH$ ,  $HA$  aequalis est quadrato lineae  $ZD$ , lineae  $ZA$  aequalis; itaque rectangulum duabus lineis  $GE$ ,  $EA$  comprehensum cum duobus quadratis duarum linearum  $EH$ ,  $ZH$  quadrato lineae  $ZD$  aequale erit. Rursus ex I, 46 summa duorum quadratorum duarum linearum  $HZ$ ,  $HE$  quadrato lineae  $ZE$  aequalis est; itaque rectangulum duabus lineis  $GE$ ,  $EA$  comprehensum cum quadrato lineae  $ZE$  quadrato lineae  $ZD$  aequale erit.

Rursus linea  $BD$  in puncto  $Z$  in duas partes aequales, in puncto  $E$  in duas partes inaequales diuisa ex II, 5 rectangulum duabus lineis  $BE$ ,  $ED$  comprehensum cum quadrato lineae  $ZE$  quadrato lineae  $ZD$  aequale est; rectangulum igitur duabus lineis  $BE$ ,  $ED$  comprehensum cum quadrato lineae  $ZE$  rectangulo duabus lineis  $GE$ ,  $EA$  comprehenso cum quadrato lineae  $ZE$  aequale erit. Itaque quadrato lineae  $ZE$  communis subtracto



---

وَنِعْمَةٌ !

للمربع الكائن من خط زد وايضاً بحسب برهان مو من اFan  
مجموع المربعين الكائنين من خطى حزحه مساو للمربع الكائن من  
خط زه<sup>١</sup> فالقائم الزوايا الذي يحيط به خطاجه آ مع المربع الكائن  
من خط زه<sup>١</sup> مساو للمربع الكائن من خط زد . . . وايضاً فان خط  
بـ د قد انقسم بنصفين على نقطة ز وبقسمين مختلفين على نقطة  
ه بحسب برهانه من بـ فان القائم الزوايا الذي يحيط به خطاجه آ مع  
بـ د مع المربع الكائن من خط زه<sup>٢</sup> مساو للمربع الكائن من  
خط زد فالقائم الزوايا الذي يحيط به خطاجه آ د مع المربع الكائن  
من خط زه اذن مساو للقائم الزوايا الذي يحيط به خطاجه آ مع  
المربع الكائن من خط زه فإذا القينا المربع الكائن من خط زه  
المشتراك بـ قى القائم الزوايا الذي يحيط به خطاجه آ مساوياً  
للقائم الزوايا الذي يحيط به خطاجه آ د وذلك ما اردنا ان نبيّن . . .  
وأيضاً فى الصورة الرابعة تقاطع وتر اـ جـ بـ دـ على غير المركز لكن  
قطع احدهما الآخر بنصفين فلننزل ان خط بـ دـ قاطع اـ جـ بنصفين  
على علامه هـ فاقول ان القائم الزوايا الذي يحيط به خطاجه آ جـ  
مساو للقائم الزوايا الذي يحيط به خطاجه آ دـ [برهانه من اجل  
ان خط بـ دـ قاطع اـ جـ بنصفين على نقطة هـ فان خط اـ جـ غير  
مقاطع لـ خط بـ دـ بنصفين لـ انه قد تبيّن بـ برهانه دـ من جـ ان كل  
وترین يتـقاطعاـن في دائـرة ولا يـجوزـان على المـركـزـ فـليسـ يـقطـعـ كـلـ  
واحدـ منـهـماـ الـآخرـ بـ نـصـفـيـنـ فـخـطـ اـ جـ اـذـنـ يـقـطـعـ خـطـ بـ دـ بـ قـسـمـيـنـ  
مـخـتـلـفـيـنـ فـلـنـنـزـلـ الـقـسـمـ الـاعـظـمـ خـطـ بـ هـ وـنـخـرـجـ مـنـ المـركـزـ الـذـيـ  
هـ نـقـطـةـ زـ عـبـودـاـ إـلـىـ خـطـ دـ وـلـيـكـنـ عمـودـ زـ حـ وـنـخـرـجـ خـطـوطـ هـ

relinquitur rectangulum duabus lineis  $GE, EA$  comprehensum rectangulo duabus lineis  $BE, ED$  comprehenso aequale. Q. n. e. d.

Rursus in figura quarta duae chordae  $AG, BD$  non in centro inter se secant, sed altera alteram in duas partes aequales secat.

Supponimus, lineam  $BD$  [lineam]  $AG$  in punto  $E$  in duas partes aequales secare. Dico, rectangulum duabus lineis  $AE, EG$  comprehensum [rectangulo duabus lineis  $BE, ED$  comprehenso aequale esse].

**Demonstratio.** Quoniam linea  $BD$  [lineam]  $AG$  in punto  $E$  in duas partes aequales secat, linea  $AG$  lineam  $BD$  in duas partes aequales non secabit, quia iam in III, 4 demonstratum est, si duae chordae in circulo inter se secant non per centrum transeuntes, alteram alteram in duas partes aequales non secare; linea  $AG$  igitur lineam  $BD$  in duas partes inaequales secabit.

Supponamus, maiorem partem esse lineam  $BE$ . A centro, quod sit punctum  $Z$ , perpendiculari, quae sit  $ZH$ , ad lineam  $DB$  ducta lineas  $ZE, ZD, ZA$  ducimus. Quoniam igitur linea  $BD$  in punto  $H$  in duas partes aequales, in punto  $E$  in duas partes inaequales diuisa est. ex II, 5 rectangulum duabus lineis  $BE, ED$  comprehensum cum quadrato lineae  $HE$  quadrato lineae  $HD$  aequale erit. Quadrato lineae  $ZH$  communi sumpto rectangulum duabus lineis  $BE, ED$  comprehensum cum duobus quadratis duarum linearum  $HE, HZ$  aequale erit summae duorum quadratorum duarum linearum  $ZH, HD$ . Sed summa duorum quadratorum duarum linearum  $ZH, HE$  quadrato lineae  $ZE$  aequalis est; itaque rectangulum duabus lineis  $BE, ED$  comprehensum cum quadrato lineae  $EZ$  aequale erit summae duorum quadratorum duarum linearum  $ZH, HD$ . Sed ex I, 46 summa duorum quadratorum duarum linearum  $ZH, HD$  aequalis est

---

<sup>1-1)</sup> Haec uerba falso repetita.

<sup>1-2)</sup> Falso repetita.

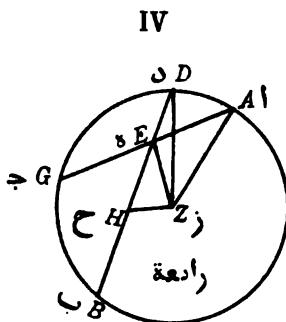
<sup>2)</sup> Uerbis unculis inclusa in codice desunt.

زَدَ رَأَى فِينَ أَجْلَ أَنْ خَطَ بَدَ قَدْ أَنْقَسَمَ بِنَصْفَيْنِ عَلَى عَلَمَةِ حَ وَبِقَسْمَيْنِ مُخْتَلِفَيْنِ عَلَى عَلَمَةِ هَ فَبَحْسَبِ بِرْهَانِ هَ مِنْ بَ فَانِ ٤٨. الْقَائِمُ الزُّوايَا الَّذِي يُحِيطُ بِهِ خَطَا بَهَ دَ مَعَ الْمُرْبُّعِ الْكَائِنِ مِنْ خَطِ حَهَ مَسَاوِي لِلْمُرْبُّعِ الْكَائِنِ مِنْ خَطِ حَهَ دَ وَنَاخْذُ مُرْبُّعَ خَطِ زَهَ مُشْتَرِكًا فَالْقَائِمُ الزُّوايَا الَّذِي يُحِيطُ بِهِ خَطَا بَهَ دَ مَعَ الْمُرْبُّعَيْنِ الْكَائِنَيْنِ مِنْ خَطِ حَهَ حَهَ مَسَاوِي لِجَمِيعِ الْمُرْبُّعَيْنِ الْكَائِنَيْنِ خَطِ حَهَ دَ لَكِنْ جَمِيعَ الْمُرْبُّعَيْنِ الْكَائِنَيْنِ مِنْ خَطِ حَهَ زَهَ مَسَاوِي لِلْمُرْبُّعِ الْكَائِنِ مِنْ خَطِ رَهَ فَيُكَوِّنُ الْقَائِمَ الزُّوايَا الَّذِي يُحِيطُ بِهِ خَطَا بَهَ دَ مَعَ الْمُرْبُّعِ الْكَائِنِ مِنْ خَطِ رَهَ زَهَ مَسَاوِيًا لِجَمِيعِ الْمُرْبُّعَيْنِ الْكَائِنَيْنِ مِنْ خَطِ زَهَ دَ لَكِنْ بَحْسَبِ بِرْهَانِ مَوِّنِ ا فَانِ جَمِيعَ الْمُرْبُّعَيْنِ الْكَائِنَيْنِ مِنْ خَطِ زَهَ دَ مَسَاوِي لِلْمُرْبُّعِ الْكَائِنِ مِنْ خَطِ ازَ المُسَاوِي لِخَطِ زَهَ دَ فَالْقَائِمُ الزُّوايَا الَّذِي يُحِيطُ بِهِ خَطَا بَهَ دَ مَعَ الْمُرْبُّعِ الْكَائِنِ مِنْ خَطِ رَهَ اذَنْ مَسَاوِي لِلْمُرْبُّعِ الْكَائِنِ مِنْ خَطِ ازَ وَمِنْ اجْلِ انْ نَقْطَةَ هَ مَنْصَفَ خَطِ اجَ وَقَدْ خَرَجَ مِنْ نَقْطَةَ زَهَ الَّتِي هِيَ الْمَرْكَزُ إِلَيْهِ خَطِ رَهَ فَظَاهِرُ بَحْسَبِ بِرْهَانِ جَ مِنْ جَ انْ زَاوِيَةَ ازَ قَائِمَةً فَجَمِيعَ الْمُرْبُّعَيْنِ الْكَائِنَيْنِ مِنْ خَطِ رَهَ دَ مَسَاوِي لِلْمُرْبُّعِ الْكَائِنِ مِنْ خَطِ ازَ فَإِذَا اسْقَطَنَا الْمُرْبُّعَ الْكَائِنِ مِنْ خَطِ رَهَ دَ الْمُشْتَرِكُ بَقِيَ الْقَائِمُ الزُّوايَا الَّذِي يُحِيطُ بِهِ خَطَا بَهَ دَ مَسَاوِيَا لِلْمُرْبُّعِ الْكَائِنِ مِنْ خَطِ اهَ لَكِنْ اهَ مَسَاوِي لِخَطِ اجَ فَالْقَائِمُ الزُّوايَا الَّذِي يُحِيطُ بِهِ خَطَا بَهَ دَ اذَنْ مَسَاوِي لِلْقَائِمِ الزُّوايَا الَّذِي يُحِيطُ بِهِ خَطَا اهَ جَ وَذَلِكَ مَا أَرْدَنَا إِنْ نَبِيَّنِ . . وَإِيْضًا فِي الصُّورَةِ الْخَامِسَةِ تَقْاطِعُ وَتَرَا اجَ بَدَ عَلَى نَقْطَةَ هَ وَلَيْسَ وَاحِدًا مِنْهُمَا يَمْهُ بِالْمَرْكَزِ وَلَا

quadrato lineae  $AZ$ , quae lineae  $ZD$  aequalis est; itaque rectangulum duabus lineis  $BE$ ,  $ED$  comprehensum cum quadrato lineae  $ZE$  aequale est quadrato lineae  $AZ$ . Quoniam autem punctum  $E$  medium est lineae  $AG$ , ad quod a punto  $Z$ , quod centrum est, linea  $ZE$  ducta est, ex III, 3 manifestum est, angulum  $AEZ$  rectum esse; itaque summa duorum quadratorum duarum linearum  $ZE$ ,  $EA$  quadrato lineae  $AZ$  aequalis est. Quadrato lineae  $ZE$  communis subtracto relinquitur rectangulum duabus lineis  $BE$ ,  $ED$  comprehensum quadrato lineae  $AE$  aequale. Sed [linea]  $AE$  lineae  $EG$  aequalis est. Itaque rectangulum duabus lineis  $BE$ ,  $ED$  comprehensum rectangulo duabus lineis  $AE$ ,  $EG$  comprehenso aequale est. Q. n. e. d.

Rursus in figura quinta duas chordas  $AG$ ,  $BD$  in punto  $E$  inter se secant, et neutra earum per centrum transeat nec altera alteram in duas partes aequales secet. Dico, rectangulum duabus lineis  $BE$ ,  $ED$  comprehensum rectangulo duabus lineis  $AE$ ,  $EG$  comprehenso aequale esse.

**Demonstratio.** Centrum sumimus, quod sit punctum  $Z$ , et duabus perpendicularibus  $ZH$ ,  $Z\Theta$  ad duas lineas  $BD$ ,  $GA$  ductis lineas  $ZA$ ,  $ZD$ ,  $ZE$  ducimus. Manifestum est igitur ex iis, quae supra demonstrauimus, [lineam]  $BH$  lineae  $HD$  et lineam  $G\Theta$  lineae  $A\Theta$  aequalem esse. Iam quoniam linea  $AG$  in punto  $\Theta$  in duas partes aequales, in punto  $E$  in duas partes inaequales diuisa est, ex II, 5 rectangulum duobus lineis  $GE$ ,  $EA$  comprehensum cum quadrato lineae  $\Theta E$  quadrato lineae  $\Theta A$  aequale erit. Quadrato igitur lineae  $Z\Theta$  communis sumpto rectangulum duabus lineis  $GE$ ,  $EA$  comprehensum cum summa duorum quadratorum duarum linearum  $\Theta E$ ,  $\Theta Z$  aequale erit summae



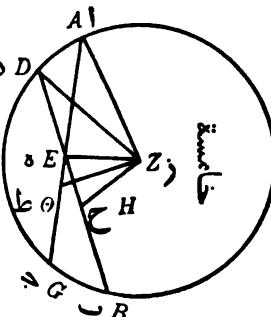
<sup>1)</sup> Librarius uerba falso repetita لکن بحسب برهان deleuit.

احدُها يقطع الآخر بنصفين فاقول ان القائم الزوايا الذي يحيط به خطأ بـ هـ مساو للقائم الزوايا الذي يحيط به خطأ آه جـ برهانه انا نستخرج المركز ول يكن نقطة زـ ونخرج عمودي زـ رـ طـ الى خطى بـ دـ جـ ونخرج خطوط زـ زـ فظاهر بحسب ما بيـنا قبل ان بـ حـ مساو لخط حـ دـ وخط جـ طـ مساو لخط اـ طـ فـن اجل ان خط اـ جـ قد انقسم بنصفين على نقطة طـ وبـقـسـمـيـن مـخـتـلـفـيـن عـلـى نقطـة هـ فـبـحـسـبـ بـرـهـانـهـ منـ بـ(ـ)ـ يكون القائم الزوايا الذي يحيط به خطأ جـ هـ مع المربع الكائن مـنـ خط طـ مـساـوـيـاـ لـلـمـرـبـعـ الكـائـنـ مـنـ خط طـ اـ فـاـذاـ اـخـذـنـاـ المـرـبـعـ الكـائـنـ مـنـ خط رـ طـ مشـتـرـكـاـ كـانـ القـائـمـ الزـواـيـاـ الـذـيـ يـحـيـطـ بـهـ خـطـاـ جـ هـ مـمـ جـمـوـعـ الـرـبـعـيـنـ الـكـائـنـيـنـ مـنـ خـطـيـ اـ طـ طـ زـ لـكـنـ جـمـوـعـ الـرـبـعـيـنـ الـكـائـنـيـنـ مـنـ خـطـيـ طـ طـ زـ مـساـوـ لـلـمـرـبـعـ الـكـائـنـ مـنـ خط زـ فالـقـائـمـ الزـواـيـاـ الـذـيـ يـحـيـطـ بـهـ خـطـاـ جـ هـ مع المربع الكائن مـنـ خط زـ مـساـوـ لـجـمـوـعـ الـرـبـعـيـنـ الـكـائـنـيـنـ مـنـ خـطـيـ زـ طـ طـ اـ لـكـنـ جـمـوـعـ الـرـبـعـيـنـ الـكـائـنـيـنـ مـنـ خـطـيـ رـ طـ طـ اـ مـساـوـ لـلـمـرـبـعـ الـكـائـنـ مـنـ خط زـ دـ المـساـوـيـ لـخـطـ زـ اـ لـانـ زـاوـيـةـ اـطـرـقـائـمـ وـذـلـكـ بـيـنـ بـيرـهـانـ مـوـ مـنـ اـ فالـقـائـمـ الزـواـيـاـ الـذـيـ يـحـيـطـ بـهـ خـطـاـ جـ هـ مع المربع الكائن مـنـ خط زـ دـ مـساـوـ لـلـمـرـبـعـ الـكـائـنـ مـنـ خط زـ دـ وـايـضاـ فـاـنـ خط بـ دـ قد انـقـسـمـ كـمـاـ بـيـنـاـ بـنـصـفـيـنـ عـلـىـ عـلـامـةـ حـ وبـقـسـمـيـنـ مـخـتـلـفـيـنـ عـلـىـ عـلـامـةـ هـ فالـقـائـمـ الزـواـيـاـ الـذـيـ يـحـيـطـ بـهـ خـطـاـ بـ هـ دـ مع المربع الـكـائـنـ مـنـ خط حـ دـ وـنـاخـذـ

duorum quadratorum duarum linearum  $A\Theta$ ,  $\Theta Z$ . Sed summa duorum quadratorum duarum linearum  $\Theta E$ ,  $\Theta Z$  aequalis est quadrato lineae  $ZE$ ; itaque rectangulum duabus lineis  $GE$ ,  $EA$  comprehensum cum quadrato lineae  $ZE$  summae duorum quadratorum duarum linearum  $Z\Theta$ ,  $\Theta A$  aequale est. Sed summa duorum quadratorum duarum linearum  $Z\Theta$ ,  $\Theta A$  aequalis est quadrato lineae  $ZD$  lineae  $ZA$  aequalis, quia angulus  $A\Theta Z$  rectus est; quod in I, 46 demonstratum est. Itaque rectangulum duabus lineis  $GE$ ,  $EA$  comprehensum cum quadrato lineae  $ZE$  aequale est quadrato lineae  $ZD$ .

Rursus iam demonstratum est, lineam  $BD$  in punto  $H$  in duas partes aequales, in punto  $E$  in duas partes inaequales diuisam esse; rectangulum igitur duabus lineis  $BE$ ,  $ED$  comprehensum cum quadrato lineae  $EH$  quadrato lineae  $HD$  aequale est. Quadratum lineae  $HZ$  commune sumimus; itaque rectangulum duabus lineis  $BE$ ,  $ED$  comprehensum cum summa duorum quadratorum duarum linearum  $HE$ ,  $HZ$  summae duorum quadratorum duarum linearum  $ZH$ ,  $HD$  aequale est. Sed summa duorum quadratorum duarum linearum  $HZ$ ,  $HE$  quadrato lineae  $ZE$  aequalis est; itaque rectangulum duabus lineis  $BE$ ,  $ED$  cum quadrato lineae  $ZE$  summae duorum quadratorum duarum linearum  $HZ$ ,  $HD$  aequale erit. Sed summa duorum quadratorum duarum linearum  $HZ$ ,  $HD$  quadrato lineae  $ZD$  aequalis est; itaque rectangulum duabus lineis  $BE$ ,  $ED$  comprehensum cum quadrato lineae  $EZ$  aequale est quadrato lineae  $ZD$ . Sed iam demonstrauimus, rectangulum duabus lineis  $GE$ ,  $EA$  comprehensum cum quadrato lineae  $EZ$  etiam quadrato lineae  $ZD$  aequale esse; itaque quadrato lineae  $ZE$  subtracto

V



‘) in margine additum.

خط ح ز مشتركا فالقائم الزوايا الذي يحيط به خطابه د مع مجموع المربعين الكائنين من خطى ح ز ح د لكن مجموع المربعين الكائنين من خطى ح ز ح د مساو للمربيع الكائن من خط ز د فالقائم الزوايا الذي يحيط به خطابه د مع المربيع الكائن من خط ز د مساو لمجموع المربعين الكائنين من خطى ح ز ح د لكن مجموع المربعين الكائنين من خطى ح ز ح د مساو للمربيع الكائن من خط ز د فالقائم الزوايا الذي يحيط به خطابه د مع المربيع الكائن من خط ز د وقد كنا بينا ان القائم ز مساو للمربيع الكائن من خط ز د فاما اسقطنا المربيع الكائن من خط ز بقى القائم الزوايا الذي يحيط به خطابه د وذلك ما اردنا ان نبين وايضا في الصورة السادسة تقاطع وتر اج ب د على نقطة ه وليس واحد منها على المركز لكنهما يتتقاطعان على زوايا قائمة على نقطة ه فاقول ان القائم الزوايا الذي يحيط به خط اه وج مساو للقائم الزوايا الذي يحيط به خطابه د برهانه انا نستخرج مركز الدائرة ول يكن نقطة ز وخرج منها الى خطى اج ب د عمودي ز وج خط ب د قد انقسم بنصفين على نقطة ح وبقسمين مختلفين على نقطة ه فالقائم الزوايا الذي يحيط به خطابه د مع المربيع الكائن

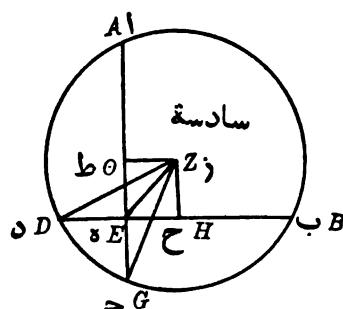
<sup>1)</sup> In codice 50 r., nam ordo duorum foliorum 49 et 50 mutatus est.

relinquitur rectangulum duabus lineis  $GE, EA$  comprehensum rectangulo duabus lineis  $BE, ED$  comprehenso aequale. Q. n. e. d.

Rursus in figura sexta dueae chordae  $AG, BD$  in puncto  $E$  inter se secant et neutra earum per centrum ducta est, sed ad rectos angulos in puncto  $E$  inter se secant. Dico, rectangulum duabus lineis  $AE, EG$  comprehensum aequale esse rectangulo duabus lineis  $BE, ED$  comprehenso.

Demonstratio. Centrum circuli sumimus, quod sit punctum  $Z$ , et ab eo ad duas lineas  $AG, BD$  duas perpendiculares ducimus  $ZH, ZO$ ; manifestum igitur est, eas duas lineas  $AG, BD$  in binas partes secare. Itaque linea  $BD$  in punto  $H$  in duas partes aequales, in puncto  $E$  in duas partes inaequales diuisa est; rectangulum igitur duabus lineis  $BE, ED$  comprehensum cum quadrato lineae  $HE$  quadrato lineae  $HD$  aequale est. [Quadrato] lineae  $ZH$  communi sumpto rectangulum duabus lineis  $BE, ED$  comprehensum cum duobus quadratis duarum linearum  $HE, HZ$  aequale erit summae duorum quadratorum duarum linearum  $ZH, HD$ . Sed summa duorum quadratorum duarum linearum  $ZH, HE$  aequalis est quadrato lineae  $ZE$ ; itaque rectangulum duabus lineis  $BE, ED$  comprehensum cum quadrato lineae  $ZE$  summae duorum quadratorum duarum linearum  $ZH, HD$  aequale est. Sed summa duorum quadratorum duarum linearum  $ZH, HD$  aequalis est quadrato lineae  $ZG$ , quae lineae  $ZD$  aequalis est; nam angulus  $ZHD$  rectus est. Et simili ratione demonstratur, rectangulum duabus lineis  $AE, EG$  comprehensum cum quadrato lineae  $ZE$  aequale esse quadrato lineae  $ZG$ ; itaque rectangulum duabus lineis  $AE, EG$  comprehensum cum quadrato lineae  $EZ$  aequale erit rectangulo duabus lineis  $BE, ED$  comprehenso cum quadrato lineae  $EZ$ . Quadrato lineae  $EZ$  subtracto relinquitur rectangulum duabus li-

VI



من خط  $\overline{H}$  مساو للربع الكائن من خط  $\overline{H}$  فإذا أخذنا خط  $\overline{Z}$  مشتركاً كان القائم الزوايا الذي يحيط به خطاب  $\overline{H}$  مع المربعين الكائنين من خط  $\overline{H}$  حز  $\overline{H}$  مساوياً لمجموع المربعين الكائنين من خط زح  $\overline{H}$  لكن مجموع المربعين الكائنين من خط زح  $\overline{H}$  مساو للربع الكائن من خط زه  $\overline{H}$  فالقائم الزوايا الذي يحيط به خطاب  $\overline{H}$  مع المربع الكائن من خط زه  $\overline{H}$  مساو لمجموع المربعين الكائنين من خط زح  $\overline{H}$  لكن مجموع المربعين الكائنين من خط زد  $\overline{H}$  مساو للربع الكائن من خط زج  $\overline{H}$  المساوى لخط زد لأن زاوية زح  $\overline{H}$  قائمة وب Amend هذا البرهان يتبيّن أن القائم الزوايا الذي يحيط به خطاب  $\overline{H}$  مع المربع الكائن من خط زه  $\overline{H}$  مساو للربع الكائن من خط زج  $\overline{H}$  فيكون القائم الزوايا الذي يحيط به خطاب  $\overline{H}$  مع المربع الكائن من خط زز  $\overline{H}$  مساوياً للقائم الزوايا الذي يحيط به خطاب  $\overline{H}$  مع المربع الكائن من خط زز  $\overline{H}$  فإذا اسقطنا المربع الكائن من خط زز  $\overline{H}$  بقى القائم الزوايا الذي يحيط به خطاب  $\overline{H}$  مساوياً للقائم الزوايا الذي يحيط به خطاب  $\overline{H}$  وذلك ما أردنا ان نبيّن .

### الشكل الخامس والثلاثون من المقالة الثالثة

كل عالمة مفروضة خارج دائرة يخرج منها خطان مستقيمان أحدهما يقطع الدائرة والآخر يمسها فان السطح القائم الزوايا الذي يحيط به الخط القاطع للدائرة وقسمه الذي يقع خارج الدائرة مساو للربع الكائن من الخط المماس للدائرة وهذا ينقسم الى 49 u.

neis  $BE$ ,  $ED$  comprehensum aequale rectangulo duabus lineis  $AE$ ,  $EG$  comprehenso. Q. n. e. d.

**Propositio XXXV libri tertii.**

Si a puncto extra circulum dato duae lineae rectae ducuntur, quarum altera circulum secat, altera eum contingit, rectangulum comprehensum linea circulum secanti et ea parte eius, quae extra circulum cadit, quadrato lineae circulum contingentis aequale erit. Et haec [propositio] in tres casus diuiditur, cum recta secans aut per centrum ducitur aut per semicirculum inter centrum rectamque circulum contingentem positum aut per alterum semicirculum.

**Exemplificatio.** Supponimus, circulum  $AB$  primo modo positum esse, et extra eum datum esse punctum  $D$ , a quo ad circulum duae lineae ductae sint, quarum altera eum secet et per centrum eius ducta ad ambitum perueniat, scilicet linea  $DGB$ , altera eum in punto  $A$  contingat, scilicet linea  $DA$ . Dico igitur, rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum quadrato lineae  $AD$  aequale esse.

**Demonstratio.** Supponimus, centrum circuli esse punctum  $E$ . [Linea]  $EA$  ducta ex III, 17 manifestum est, angulum  $DAE$  rectum esse; nam datum est, lineam  $AD$  circulum in punto  $A$  contingere, et a puncto  $A$  ad centrum circuli linea  $AE$  ducta est; quare ea ad lineam  $AD$  perpendicularis est ex I, 46. Itaque summa duorum quadratorum duarum linearum  $AD$ ,  $AE$  quadrato lineae  $DE$  aequalis est. Et quoniam linea  $BG$  in punto  $E$  in duas partes aequales diuisa est, et linea  $GD$  ei adiecta est, ex [II, 6] rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato lineae  $GE$  quadrato lineae  $ED$  aequale erit. Sed iam demonstrauimus, quadratum lineae  $DE$  summae duorum quadratorum duarum linearum  $DA$ ,  $AE$  aequale esse; itaque rectangu-

ثلاثة اوضاع اما ان يكون وضع الخط القاطع على مركز الدائرة واما ان يكون في النصف الذي بين المركز وبين الخط المماس للدائرة واما ان يكون في النصف الآخر مثاله انا ننزل دائرة اب على الوضع الاول وننزل ان خارجا منها علامة د وقد خرج منها الى الدائرة خطان احدهما يقطعها ويجوز على<sup>1)</sup> مركزها وينتهي الى محيطها وهو خط دج والآخر يمسها على نقطة آ وهو خط دا فاقول ان القائم الزوايا الذي يحيط به خطاب دج مساو للربع الكائن من خط آ برهان يز من ج ان زاوية دا قائلة وذلك لأن خط آ د فرض مماسا للدائرة على نقطة آ وقد خرج من نقطة آ الى مركز الدائرة خط آ فهو اذن عمود على خط آ د بحسب برهان مو من انان جموع المربعين الكائنين من خطى آ د آ مساو للربع الكائن من خط آ ومن اجل ان خط بـ ج قد قسم بنصفين على نقطة آ وزيد في طوله خط جـ فانه بحسب برهان [و] من [ب] يكون القائم الزوايا الذي يحيط به خطاب دـ مع المربع الكائن من خط جـ مساويا للربع الكائن من خط آ د وقد كـننا بينا ان المربع الكائن من خط آ د مساو لجموع المربعين الكائنين من خطى آ د فالقائم الزوايا الذي يحيط به خطاب دـ مع المربع الكائن من خط جـ مساو لجموع المربعين الكائنين من خطى آ د لكن المربع الكائن من خط آ مساو<sup>2)</sup> للربع الكائن من خط آ جـ فادا

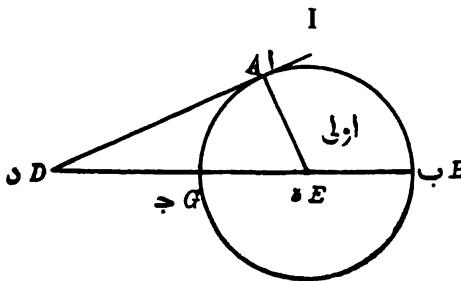
<sup>1)</sup> In margine additum.

<sup>2)</sup> Librarius scripsit, deinde deleuit:

lum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato lineae  $GE$  summae duorum quadratorum duarum linearum  $AE$ ,  $AD$  aequale est. Sed quadratum lineae  $AE$  quadrato lineae  $EG$  aequale est; itaque his duobus utrimque subtractis rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum quadrato lineae  $AD$  aequale relinquitur. Q. n. e. d.

Rursus supponimus, circulum  $AB$  secundo modo positum esse, et extra eum datum esse punctum  $D$ , a quo ducta sit linea  $DGB$ , quae circulum secet et ad concavam partem eius perueniat, et linea  $AD$  eum in puncto  $A$  contingat. Dico igitur, rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum quadrato lineae  $AD$  aequale esse.

Demonstratio. Ex III, 1 centro circuli sumpto et lineis  $DE$ ,  $EA$ ,  $EG$  ductis ex I, 12 a punto  $E$  ad lineam  $GB$  perpendiculari  $EZ$  ducimus; itaque ex III, 3 manifestum est, lineam  $EZ$  lineam  $BG$  in duas partes aequales diuidere. Linea igitur  $BG$  in punto  $Z$  in duas partes aequales diuisa est, et ei adiecta est linea  $GD$ ; quare ex II, 6 manifestum est, rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato lineae  $GZ$  quadrato lineae  $ZD$  aequale esse. Quadrato igitur lineae  $ZE$  communi sumpto rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum duobus quadratis duarum linearum  $GZ$ ,  $ZE$  duobus quadratis duarum linearum  $ZE$ ,  $ZD$  aequale erit. Sed summa duorum quadratorum duarum linearum  $ZE$ ,  $ZG$  quadrato lineae  $EG$  aequalis est; itaque rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato lineae  $EG$  summae duorum quadratorum duarum linearum  $ZE$ ,  $ZD$  aequale erit. Sed summa duorum quadratorum duarum linearum  $ZE$ ,  $ZD$  quadrato lineae  $ED$  aequale est, quod ex I, 46 manifestum est, quoniam angulus  $EZD$  rectus est;



اسقطنا هما من الجهتين<sup>١)</sup> بقى القائم الزوايا الذى يحيط به خطاب دج مساوياً للربع الكائن من خط دج وذلك ما اردنا ان نبيّن . . . وايضاً فانا ننزل دائرة اب على الوضع الثاني وان علامة د مفروضة خارجها وقد خرج منها خط دج يقطع الدائرة وينتهى الى احصيها وخط دج يمسها على نقطة ا فاقول ان القائم الزوايا الذى يحيط به خطاب دج مساو للربع الكائن من خط دج برهانه انا نستخرج مركز<sup>٢)</sup> الدائرة كما بين ببرهان ا من ج ونخرج خطوط ده دج ونخرج من نقطة د الى خط ج عمود دز كما بين اخراجه ببرهان يب من اظهاره بما بين ببرهان ج من ج من خط دز يقسم خط ج بنصفين فخط ج قد انقسم على نقطة ز بنصفين وقد زيد في طولة خط دج فبين ببرهان و بين ب ان القائم الزوايا الذى يحيط به خطاب دج مع المربع الكائن من خط ج مساو للربع الكائن من خط دز فادا اخذنا المربع الكائن من خط زه مشتركاً كان القائم الزوايا الذى يحيط به خطاب دج مع المربعين الكائنين من خطى زه زد لكن مجموع المربعين الكائنين من خطى زه زج مساو للربع الكائن من خط دج فالقائم الزوايا الذى يحيط به خطاب دج مع المربع الكائن من خط دج مساو لمجموع المربعين الكائنين من خطى زه زد لكن مجموع المربعين الكائنين من خطى زه زد مساو للربع الكائن من خط دج وذلك بين ببرهان

<sup>١)</sup> Uerba quae sunt in margine addita.

<sup>٢)</sup> In margine additum.

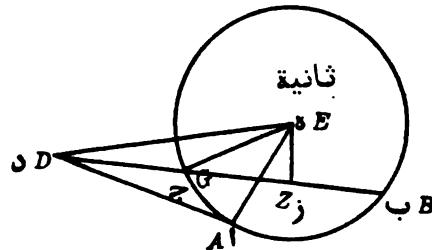
itaque rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato lineae  $EG$  quadrato lineae  $ED$  aequale est. Et quoniam linea  $AD$  circulum  $AB$  in puncto  $A$  contingit, et a puncto  $A$  ad centrum ad angulos rectos ducta est linea  $AE$ , ex III, 17 angulus  $DAE$  rectus est; itaque ex I, 46 summa duorum quadratorum duarum linearum  $DA$ ,  $AE$  quadrato lineae  $ED$  aequalis erit. Sed iam demonstrauimus, rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato lineae  $EG$  aequale esse quadrato lineae  $DE$ ; itaque rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato lineae  $EG$  aequale est summae duorum quadratorum duarum linearum  $EA$ ,  $AD$ . Quoniam uero linea  $EA$  lineae  $EG$  aequalis est, duo quadrata harum duarum inter se aequalia sunt. Quibus duobus utrimque subtractis relinquuntur rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum quadrato lineae  $AD$  aequale.

Q. n. e. d.

Rursus supponimus, circulum  $AB$  tertio modo positum esse, et extra eum datum esse punctum  $D$ , a quo ad circulum duas lineae  $DGB$ ,  $DA$  ducantur, quarum linea  $DBG$  eum secet et ad concauam partem producta ad punctum  $B$  perueniat, linea  $DA$  autem eum in puncto  $A$  contingat. Dico, rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum quadrato lineae  $AD$  aequale esse.

Demonstratio. Centro sumpto, quod sit punctum  $E$ , et lineis  $DE$ ,  $EG$ ,  $EA$  ductis a punto  $E$  lineam  $EZ$  ita ducimus, ut lineam  $BG$  ad rectos angulos secet; ex III, 3 igitur manifestum est, eam illam in duas partes aequales secare. Itaque  $BG$  in puncto  $Z$  in duas partes aequales diuisa, et in ea producta adiecta est linea  $GD$ ; ex III, 6 igitur rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato lineae  $GZ$  quadrato li-

II

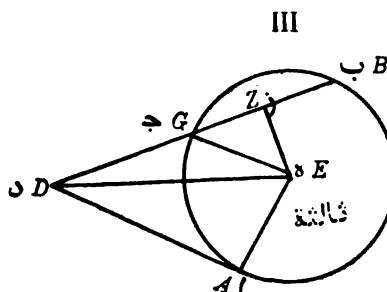


مو من ا لان زاوية زد قائمة فالقائم الزوايا الذى يحيط به خطا (50 r.)  
بـ دـ جـ مع المربع الكائن من خط جـ اذن مساو للمربع الكائن  
من خط زـ ومن اجل ان خط اـ يماس دائرة اـ على نقطة اـ وقد  
خرج من نقطة اـ الى المركز خط اـ على زوايا قائمة فبحسب برهان  
يز من جـ فان زاوية دـ اـ قائمة وبحسب برهان مو من اـ يكون مجموع  
المربعين الكائنين من خطى دـ اـ مساو للمربع الكائن من خط  
زـ وقد كـنا بيـنا ان القائم الزوايا الذى يحيط به خط بـ دـ جـ مع  
المربع الكائن من خط جـ مساو للمربع الكائن من خط دـ فالقائم  
الزوايا الذى يحيط به خط بـ دـ جـ مع المربع الكائن من خط جـ اـ  
اذن مساو لمجموع المربعين الكائنين من خطى اـ اـ وـ من اجل  
ان خط اـ مساو لخط جـ فـان مربعيهما متساويان فـادا استطناها  
من الجـهـتين بـقـى القـائم الزـواـيـاـ الذى يـحيـطـ بـهـ خـطـ بـ دـ جـ مـساـويـاـ  
لـلـمـرـبـعـ الـكـائـنـ منـ خـطـ اـ وـ ذـلـكـ ماـ اـرـدـنـاـ انـ نـبـيـنـ ..ـ واـيـضاـ فـانـاـ  
نـتـرـزـلـ انـ دـائـرـةـ اـبـ عـلـىـ الـوـضـعـ الـثـالـثـ وـنـقـطـةـ دـ خـارـجـةـ عـنـهـاـ وـقـدـ  
خـرـجـ مـنـهـاـ إـلـىـ الـدـائـرـةـ خـطـ[اـ]ـ دـجـ دـ اـ مـاـ خـطـ دـجـ فـانـهـ يـقـطـعـهـاـ  
وـيـنـتـهـىـ إـلـىـ اـخـصـهـاـ إـلـىـ نـقـطـةـ بـ وـامـاـ خـطـ دـ اـ فـيمـاسـهـاـ عـلـىـ نـقـطـةـ اـ  
فـاقـولـ انـ القـائمـ الزـواـيـاـ الذىـ يـحيـطـ بـهـ خـطـ بـ دـ جـ مـساـويـاـ لـلـمـرـبـعـ  
الـكـائـنـ منـ خـطـ اـ بـرهـانـهـ اـنـاـ نـسـتـخـرـجـ المـرـكـزـ وـلـيـكـنـ نـقـطـةـ هـ  
وـنـخـرـجـ خـطـوـطـ دـ جـ اـ وـنـخـرـجـ مـنـ نـقـطـةـ هـ خـطـ هـزـ وـنـقـسـ خـطـ بـ جـ  
عـلـىـ زـواـيـاـ قـائـمـةـ فـيـنـ بـحـسـبـ بـرـهـانـ جـ مـنـ جـ اـنـهـ نـقـسـهـ بـنـصـفـيـنـ  
خـطـ بـ جـ قـدـ اـنـقـسـمـ بـنـصـفـيـنـ عـلـىـ نـقـطـةـ زـ وـقـدـ زـيـدـ فـيـ طـوـلـهـ خـطـ

<sup>1)</sup> In codice f. 49.

neae  $ZD$  aequale erit. Linea  $ZE$  communi sumpta rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum summa duorum quadratorum duarum linearum  $GZ$ ,  $ZE$  summae duorum quadratorum duarum linearum  $ZE$ ,  $ZD$  aequale est. Sed ex I, 46 summa duorum quadratorum duarum linearum  $ZE$ ,  $ZD$  quadrato lineae  $ED$  aequalis est, quia angulus  $EZD$  rectus est [et summa quadratorum linearum  $GZ$ ,  $ZE$  quadrato  $GE$  aequalis est]; itaque rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato lineae  $EG$  quadrato lineae  $ED$  aequale erit. Uerum etiam summa duorum quadratorum duarum linearum  $EA$ ,  $AD$  quadrato lineae  $ED$  aequalis est; et quae eidem rei aequalia sunt, inter se aequalia sunt; itaque summa duorum quadratorum duarum linearum  $EA$ ,  $AD$  aequalis est rectangulo duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehenso cum quadrato lineae  $EG$ . Et quoniam linea  $EG$  linea  $EA$  aequalis est, duo quadrata harum duarum inter se aequalia sunt.

Quibus duobus utrimque subtractis relinquitur rectangulum duabus rectis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum quadrato lineae  $AD$  aequale.  
Q. n. e. d.



### Propositio XXXVI libri tertii.

Si a punto extra circulum dato ad circulum duea lineae rectae ducuntur, quarum altera circulum secans ad concavam partem eius peruenit, altera ad partem conuexam modo adcidit, et spatium linea secanti et parte eius extra circulum posita comprehensum quadrato lineae ad partem conuexam circuli adcidentis aequale est, linea ad circulum adcidens circulum continget.

Ad primam figuram trium antecedentium rediens sic dico:  
Quoniam punctum  $D$  extra circulum  $AD$  [scr.  $AB$ ] positum est,

جـد فـبحسب بـرهان و مـن بـ فـان القـائم الزـوايا الـذـى يـحيـط بـ خـطا  
بـ دـجـ مع المـربع الكـائـن مـن خـط جـ مـساـو لـلـمـربع الكـائـن مـن  
خـط زـد فـاـذا اـخـذـنا خـط زـهـ مشـتـرـكاـ كـان القـائم الزـوايا الـذـى يـحيـط  
بـ خـطا بـ دـجـ مع جـمـوع المـربـعـين الكـائـنـين مـن خـطـي جـزـهـ  
مسـاوـيـاـ لـجـمـوع المـربـعـين الكـائـنـين مـن خـطـي زـهـ زـدـ لـكـنـ بـحـسـبـ  
برـهـانـ مـوـنـ اـيـكـونـ جـمـوعـ المـربـعـينـ الكـائـنـينـ مـنـ خـطـي زـهـ زـدـ  
مسـاوـيـاـ لـلـمـربعـ الكـائـنـ مـنـ خـطـهـ دـ لـانـ زـاوـيـهـ زـدـ قـائـمـةـ فـالـقـائـمـ  
الـزـواـيـاـ الـذـى يـحيـطـ بـ خـطاـ بـ دـجـ معـ المـربعـ الكـائـنـ مـنـ خـطـ  
هـجـ مـساـو لـلـمـربعـ الكـائـنـ مـنـ خـطـهـ دـ وـجـمـوعـ المـربـعـينـ الكـائـنـينـ  
مـنـ خـطـي هـ آـدـ ايـضاـ مـساـو لـلـمـربعـ الكـائـنـ مـنـ خـطـهـ دـ وـالـمـساـوـيـةـ  
لـشـيـ وـاحـدـ فـهـيـ مـتـسـاوـيـةـ فـجـمـوعـ المـربـعـينـ الكـائـنـينـ مـنـ خـطـي هـ آـ  
آـدـ مـساـو لـلـقـائـمـ الزـواـيـاـ الـذـى يـحيـطـ بـ خـطاـ بـ دـجـ معـ المـربعـ  
الـكـائـنـ مـنـ خـطـهـ جـ وـمـنـ اـجـلـ انـ خـطـهـ جـ مـساـو لـخـطـهـ آـفـانـ  
مـربـعـيهـماـ مـتـسـاوـيـانـ فـاـذا اـسـقـطـنـاـهـمـاـ مـنـ الجـهـتـيـنـ بـقـىـ القـائـمـ الزـواـيـاـ  
الـذـى يـحيـطـ بـ خـطاـ بـ دـجـ مـساـوـيـاـ لـلـمـربعـ الكـائـنـ مـنـ خـطـهـ آـدـ  
وـذـلـكـ مـاـ اـرـدـنـاـ اـنـ نـبـيـنـ .ـ

### الشكل السادس والثلاثون من المقالة الثالثة

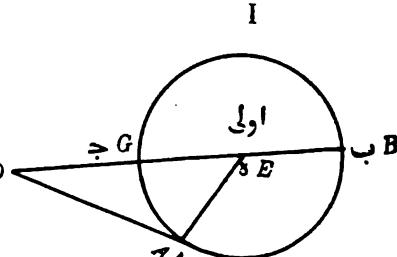
كـلـ عـلـامـةـ مـفـروـضـةـ خـارـجـ دـاـثـرـةـ يـخـرـجـ مـنـهـاـ إـلـىـ الدـاـثـرـةـ خـطـانـ  
مـسـتـقـيـمـانـ اـحـدـهـمـاـ يـقـطـعـ الدـاـثـرـةـ وـيـنـتـهـيـ إـلـىـ اـخـمـصـهـاـ وـالـأـخـرـ يـلـقـىـ  
تـقـبـيـبـهـاـ فـقـطـ وـكـانـ السـطـحـ الـذـىـ يـحـيـطـ بـ خـطـ القـاطـعـ وـقـسـمـهـ  
الـخـارـجـ مـنـ الدـاـثـرـةـ مـساـوـيـاـ لـلـمـربـعـ الكـائـنـ مـنـ خـطـ الـمـلـاقـيـ

et ab eo duae linea ductae sunt, quarum altera ut linea  $DGB$  posita circulum secat, altera ut linea  $AD$  posita ad conuexam partem eius ad punctum  $A$  adcidit, et rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum aequale est quadrato linea  $AD$ , linea  $AD$  circulum  $AB$  in punto  $A$  contingit.

**Demonstratio.** Lineam  $AE$  ducimus. Quoniam linea  $BG$  in punto  $E$  in duas partes aequales diuisa est, et in ea producta adiecta est linea  $GD$ , rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato linea  $EG$  aequale erit quadrato linea  $ED$ . Sed quadratum linea  $EG$  aequale est quadrato linea  $EA$ , et rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum aequale est quadrato linea  $DA$ ; itaque rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato linea  $EG$  aequale erit summae duorum quadratorum duarum linearum  $EA$ ,  $AD$ . Sed iam demonstrauimus, rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato linea  $EG$  aequale esse quadrato linea  $ED$ ; itaque quadratum linea  $ED$  aequale est summae duorum quadratorum duarum linearum  $AE$ ,  $AD$ . Uerum in triangulo si summa duorum quadratorum duarum linearum angulum aliquem eius comprehendentium aequalis est quadrato linea huic angulo oppositae, hic angulus rectus est; quod ex I, 47 manifestum est; itaque angulus  $EAD$  rectus. Uerum omnes lineae, quae a termino diametri circuli ad angulos rectos ducuntur, circulum contingunt; quod ex III, 15 manifestum est. Ergo linea  $AD$  circulum  $AB$  in punto  $A$  contingit. Q. n. e. d.

Iam uero ad eam formam reuertamur, quae in secunda figura descripta est.

Dico igitur: Si rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum aequale est quadrato linea  $AD$ , angulus  $DAE$  rectus est.



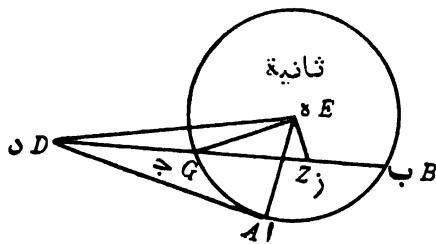
لتقبيب الدائرة فان الخط الملاقي للدائرة مماس للدائرة ونعيذ  
الصورة الاولى من الصور الثلاث المتقدمة فاقول اذا كانت نقطة د  
خارجية من دائرة اد وخرج منها خطان احدهما خط دج وهو  
يقطع الدائرة والآخر خط اد ينتهي الى تقبيبها الى نقطة آ وكان  
القائم الزوايا الذي يحيط به خط اب دج مساوياً للمربيع الكائن  
من خط اد فان خط اد يمس دائرة اب على نقطة آ برهانه انا 50 u.  
نصل خط آه فيمن اجل ان خط بـج قد انقسم بنصفين على نقطة  
آ وزيد في طوله خط جـد فان القائم الزوايا الذي يحيط به خط  
بـدـجـ مع المربيع الكائن من خط آـجـ مساو للمربيع الكائن من  
خط آـدـ لكن مربيع خط آـجـ مساو لمربع خط آـهـ والقائم الزوايا الذي  
يحيط به خط ابـدـجـ مساو للمربيع الكائن من خط آـجـ فالقائم الزوايا  
الذي يحيط به خط ابـدـجـ مع المربيع الكائن من خط آـجـ مساو  
لمجموع المربعين الكائنين من خطى آـاـ اـدـ وقد كـنـاـ بيـتـاـ ان  
القائم الزوايا الذي يحيط به خط ابـدـجـ مع المربيع الكائن من  
خط آـجـ مساو للمربيع الكائن من خط آـدـ فالمربيع الكائن من خط  
آـدـ اـذـنـ مساو لمجموع المربعين الكائنين من خطى آـاهـ اـدـ وكل  
مثلث يكون مجموع المربعين الكائنين من الخطين اللذين يحيطان  
بـاـحـدـ زـوـاـيـاهـ مـسـاوـيـاـ لـمـرـبـعـ الـخـطـ الـذـيـ يـوـتـرـ تـلـكـ الـزـوـاـيـةـ فـاـنـ تـلـكـ  
الـزـوـاـيـةـ قـائـمـةـ وـذـلـكـ بـيـنـ بـيرـهـانـ مـزـ مـنـ اـفـزاـيـةـ آـادـ اـذـنـ قـائـمـةـ  
وـكـلـ خـطـ يـخـرـجـ مـنـ طـرـفـ قـطـرـ دـائـرـةـ عـلـىـ زـوـاـيـاهـ قـائـمـةـ فـاـنـ ذـلـكـ  
الـخـطـ مـمـاسـ لـلـدـائـرـةـ وـذـلـكـ بـيـنـ بـيرـهـنـ يـهـ مـنـ جـ فـخـطـ اـدـ اـذـنـ  
يـمـاسـ دـائـرـةـ آـبـ عـلـىـ نـقـطـةـ آـ وـذـلـكـ مـاـ اـرـدـنـاـ اـنـ فـيـنـ فـلـنـعـدـ رـسـمـ

Demonstratio. Quoniam iam in descriptione figurae secundae demonstratum est, rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato lineae  $EG$  aequale esse quadrato lineae  $ED$ , et etiam manifestum est, quadratum lineae  $EG$  quadrato lineae  $EA$  aequale esse, et rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum aequale est quadrato lineae  $AD$ , summa duorum quadratorum duarum linearum  $AD$ ,  $AE$  aequalis est quadrato lineae  $ED$ . Quare ex eo, quod in propositione praecedenti demonstrauimus, manifestum est, angulum  $EAD$  rectum esse. Ergo linea  $AD$  circulum  $AB$  continget. Q. n. e. d.

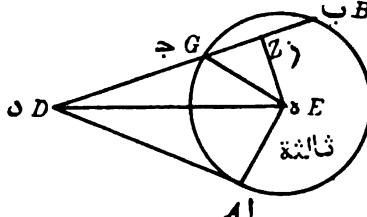
Rursus ad descriptionem tertiae figurae rediens dico: Si rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum aequale est quadrato lineae  $AD$ , angulus  $DAE$  rectus erit.

Demonstratio. Quoniam in descriptione figurae tertiae demonstratum est, rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato lineae  $EG$  aequale esse quadrato lineae  $ED$ , et quadratum [lineae]  $EG$  quadrato lineae  $EA$  aequale est, quia inter se aequales sunt, et supposuimus, rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum aequale esse quadrato lineae  $AD$ , rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato lineae  $EG$  aequale erit summae duorum quadratorum duarum linearum  $EA$ ,  $AD$ . Sed iam demonstrauimus, rectangulum duabus lineis  $BD$ ,  $DG$  comprehensum cum quadrato lineae  $EG$  aequale esse quadrato lineae  $ED$ ; itaque summa duorum

II



III



الصورة الثانية كهئتها فاقول اذا كان القائم الزوايا الذي يحيط به خطاب دج مساوياً للربع الكائن من خط اد زاوية داه قائمة برهانه من اجل ان في رسم الصورة الثانية قد تبين ان القائم الزوايا الذي يحيط به خطاب دج مع الربع الكائن من خط هـ مساو للربع الكائن من خط هـ مساو للربع الكائن من خط هـ وظاهر ايضا ان المربع الكائن من خط هـ مساو للربع الكائن من خط هـ والقائم الزوايا الذي يحيط به خطاب دج مساو للربع الكائن من خط اـ وخط اـ دـ فمجموع المربعين الكائنين من خطى اـ اـ مساو للربع الكائن من خط هـ دـ فيبين بحسب ما بيـنا في الشكل المتقدم ان زاوية هـ اـ دـ قائمة فخط اـ دـ مسماـ لدائرة اـ بـ وذلك ما اردنا ان نـبيـن . . . وـعيد ايضا رسم الصورة الثالثة فاقول اذا كان القائم الزوايا الذي يحيط به خطاب دج مساوياً للربع الكائن من خط اـ فـان زاوية داه قائمة بـرهانه من اجل ان في رسم الصورة الثالثة قد تـبيـن ان القائم الزوايا الذي يحيط به خطاب دج مع الربع الكائن من خط هـ مساو للربع الكائن من خط هـ ومربع هـ مساو لمربع خط هـ لأنهما متساويان وفرضنا على ان القائم الزوايا الذي يحيط به خطاب دج مساو للربع الكائن من خط اـ فالقائم الزوايا الذي يحيط به خطاب دج مع الربع الكائن من خط هـ مساو لـمجموع المربعين الكائـين من خطى هـ اـ دـ لكنـا قد بيـنا ان القائم الزوايا الذي يحيط به خطاب دج مع الربع الكائن من خط هـ مساو للـمربع الكائن من خط هـ دـ فـبحسب بـرهان مـزـ من اـ تكون مساو للـمربع الكائن من خط هـ

quadratorum duarum linearum *EA*, *AD* quadrato linea*e* *ED* aequale est. Quare ex I, 47 angulus *EAD* rectus est.

Ergo ex III, 5 [scr. 15] linea *AD* circulum *AB* in puncto *A* contingit. Q. n. e. d.

**Finis libri tertii libri Euclidis.**

Laus Deo, et Muhammedi familiaeque eius Deus benedicat eosque salutet!



زاوية اد قائمه وبحسب برهانه من ج فان خط اد مماس لدائرة  
اب على نقطة آ وذلك ما اردنا ان نبيّن . .

تمت المقالة الثالثة من كتاب اوكليدس والحمد لله وصلى  
الله على محمد واله وسلم . .

---











DO NOT REMOVE  
OR  
MUTILATE CARD

**DO NOT REMOVE  
OR  
MUTILATE CARD**



Digitized by Google

